

Universidad Tecnológica de El Salvador

**FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
LICENCIATURA EN ANTROPOLOGÍA**



TEMA:

**ANTROPOLOGÍA DE LA MUERTE; ESTUDIO COMPARATIVO DE
RITUALES Y PRÁCTICAS SOCIOCULTURALES ASOCIADOS A LOS
VELORIOS EN FUNERARIAS DEL ÁREA URBANA DE SAN SALVADOR
Y SOYAPANGO**

TRABAJO DE GRADUACIÓN PRESENTADO POR:

LOURDES GUADALUPE PALACIOS ROMERO

PARA OPTAR AL GRADO DE:

LICENCIADA EN ANTROPOLOGÍA

ABRIL, 2016

SAN SALVADOR, EL SALVADOR, CENTROAMERICA

PÁGINA DE AUTORIDADES

ING. NELSON ZARATE SÀNCHEZ

RECTOR

LIC. JOSÉ MODESTO VENTURA

VICERRECTOR ACADÉMICO

LICDA. ANA ARELY VILLALTA DE PARADA

DECANO

JURADO EXAMINADOR

LIC. SAÚL ENRIQUE CAMPOS MORÁN

PRESIDENTE

LIC. CARLOS FELIPE OSEGUEDA OSEGUEDA

PRIMER VOCAL

LICDA. MARTHA MARIELBA HERRERA REINA

SEGUNDO VOCAL

ABRIL, 2016

SAN SALVADOR, EL SALVADOR, CENTROAMÉRICA



ACTA DE EXAMEN PROFESIONAL

HABIÉNDOSE REUNIDO EL JURADO CALIFICADOR INTEGRADO POR:
Lic. Carlos Osegueda, Licda. Martha Marielba Herrera Reina, Lic. Saúl Campos, a las
7:00p.m. del día Viernes, 11 de diciembre de dos quince.
Y LUEGO DE HABER DELIBERADO SOBRE EL EXAMEN PROFESIONAL DE LA ALUMNA:

1- Lourdes Guadalupe Palacios Romero CARNET 40-3001-2010

QUIEN PRESENTÓ DEFENSA DE SU TRABAJO DE GRADUACION TITULADO:
"Antropología de la muerte; estudio comparativo de rituales y prácticas socioculturales
asociadas a los velorios en funerarias del área urbana de San Salvador y Soyapango"

PARA OPTAR AL GRADO DE:

LICENCIATURA EN ANTROPOLOGIA

Y DEL CUAL TAMBIEN EVALUARON LOS CONOCIMIENTOS RELACIONADOS CON EL TEMA DEL
MISMO. POR LO QUE ESTE JURADO RESUELVE DECLARAR EL EXAMEN COMO:

APROBADO

YA QUE CUMPLE CON LOS REQUISITOS ESTABLECIDOS EN EL REGLAMENTO DE GRADUACION
DE LA UNIVERSIDAD.

San Salvador 11 de diciembre de dos mil quince.

F.

PRIMER VOCAL

Lic. Carlos Osegueda

F.

SEGUNDO VOCAL

Licda. Martha Marielba Herrera Reina

F.

PRESIDENTE DEL JURADO

Lic. Saúl Campos



AGRADECIMIENTOS

En primer; lugar agradecer a esa fuerza divina que siempre me ilumino para seguir el camino correcto.

Quiero agradecer a mis padres por su apoyo incondicional ya que sin su apoyo tanto económico como moral, no estaría culminando mis estudios, esto es para ellos, a mi hermano y amigo Milton, porque también es parte importante de este capítulo en mi vida, a mi sobrino y demás familia.

Especiales agradecimientos a mi tía María Luz Romero, puesto que ella me apoyo en la etapa de campo para el desarrollo investigativo, a la Sra. Edith Ramos por ser una persona servicial y altruista, muchas gracias.

A los catedráticos de la carrera de antropología, gracias por su dedicación en la construcción de nuevos profesionales. Quiero dar mis más sinceras gratitudes al Lic. Carlos Felipe Osegueda, ya que él se convirtió en el mejor mentor de mi carrera, gracias a él aprendí y conocí mucho sobre un verdadero trabajo antropológico.

Finalmente; agradecer a mis compañeros de carrera que durante seis años se convirtieron en personas muy especiales para mí, con ellos construimos una fraterna amistad.

INDICE

Introducción.....	i
CAPITULO I PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	1
1.1. Justificación.....	1
1.2. Identificación del problema.....	3
1.3. Enunciado del problema	6
1.4. Objetivos	7
1.4.1. Objetivo General.	7
1.4.2. Objetivos específicos.....	7
1.5. Delimitación del problema.....	8
1.5.1. Delimitación teórica de la investigación.	8
1.5.2. Delimitación de la investigación.....	8
1.5.3. Delimitación temporal.....	8
1.5.4. Sujetos	9
CAPITULO II METODOLOGIA	10
2.1. Diseño y tipo de estudio.....	10
2.2. Implementación metodológica	10
2.2.1. Consulta de fuentes bibliográficas y páginas de internet.....	11
2.2.2. Instrumentos	11
2.2.3. Procedimiento de recolección de datos	13
2.2.4. Aspectos a emplear para el manejo de la información	15
CAPITULO III MARCO TEÓRICO- CONCEPTUAL.....	16
3.1. Antropología simbólica y antropología de la muerte, inicios y aplicación ...	16
3.1.1. La semiótica parte del estudio de los signos	21
3.1.2. Aportes del estructuralismo y el funcionalismo en la construcción de una antropología simbólica	23
3.1.3. El funcionalismo otro componente de la antropología simbólica	26
3.1.4. Antropología de la muerte	28

3.1.5. Antropología de la religión, principales aportes en la concepción de la muerte	33
3.1.6. Creencia, Ritual, Rito y Mito	37
3.2. Primeras manifestaciones mortuorias	41
3.3. El acto de velación o velatorio	46
CAPITULO IV MARCO REFERENCIAL	47
4.1. Manifestaciones mortuorias en Centroamérica	47
CAPITULO V HALLAZGOS DE CAMPO	49
5.1. Proceso de preparación para un velorio	49
5.2. Cuadro de diferencias de prácticas socioculturales en el velorio según religión	50
5.2.1. El rezo	51
5.2.2. Los cantos	55
5.2.3. Prédicas	59
5.2.4. Uso de flores y crucifijo	61
5.2.5. Comida (pan y café)	63
5.2.6. Juegos (chivear o naipiar)	66
5.2.7. Nueve días y levantamiento de espíritu	68
5.3. Percepción de muerte entre personas de diferente denominación religiosa	76
5.3.1. Después de la muerte existe un purgatorio versus el alma del muerto está en reposo	77
5.3.2. Se reza por la salvación de las almas, se predica y lee de Dios la palabra por los vivos	80
5.4. Coincidencias encontradas en la percepción del concepto muerte según grupo religioso al que se pertenece.	83
5.4.1. La muerte es el fin físico del humano	84
5.4.2. El velorio es la última despedida que se le da al fallecido	85
5.4.3. Seremos juzgados por un Dios	88
5.4.4 Los muertos no tienen permiso de salir, hasta que no llegue el juicio final	90

5.4.5. La muerte es un paso a mejor vida	91
5.5. Visión tricotómica y dicotómica del concepto muerte	93
5.6. El papel de la religión durante el tiempo de duelo	97
5.7. Mitos y creencias asociados a los velorios	99
5.8. Transformaciones identificadas en las prácticas del velorio	106
5.9. ¿Cuánto cuesta morir en el área urbana de San Salvador y Soyapango?	110
6. Aspecto descriptivo de la investigación	113
CAPITULO VI CONCLUSIONES	122
CAPITULO VII RECOMENDACIONES	124
REFERENCIAS	125

Anexos

Glosario de términos más usados en la investigación

Guías de entrevista y transcripciones

Hojas de observación

Cronograma de actividades

Fotografías

INTRODUCCIÓN

La presente investigación titulada *“antropología de la muerte: estudio comparativo de rituales y prácticas socioculturales asociados a los velorios en funerarias del área urbana de San Salvador y Soyapango”* es un requerimiento como parte de las competencias del proceso educativo que tiene la carrera de antropología.

El desarrollo de esta investigación consistió en estar presente en los velorios de algunas familias del área urbana de San Salvador y Soyapango, para de ese modo ver más de cerca aquellas prácticas y actitudes que las personas toman en ese momento, es importante estar con los sujetos para dar una mejor interpretación del entorno y sobre todo lo que se desea conocer.

El primer capítulo está compuesto por todo el planteamiento del problema, es decir, se explica el ¿Por qué? Se ha desarrollado esta investigación, de igual forma los objetivos que han debido seguirse para el desarrollo de la misma.

El segundo capítulo consta de la parte metodológica en donde se explica cómo ha sido el desarrollo de la investigación, los instrumentos que se emplearon, así como las técnicas, y por supuesto el manejo de los datos obtenidos, seguidamente se encuentra el capítulo tres; en donde está la consulta de toda la teoría empleada, las corrientes antropológicas que se utilizaron y los aportes de cada autor. También fue importante reconocer un

marco referencial el cual es parte del capítulo cuatro; este muestra una gama de investigaciones realizadas en el área centroamericana, siempre enfocados en estudios de la muerte.

Finalmente el capítulo cinco; el cual es toda la parte del análisis de campo, los hallazgos obtenidos, un registro fotográficos y los testimonios de los participantes, todo esto termina en una serie de conclusiones y recomendaciones que han sido elaboradas según las experiencias y la relevancia de lo encontrado.

Uno de los encuentros más representativos que se han observado durante este recorrido investigativo, ha sido la influencia que los grupos religiosos tienen en la concepción que las personas presentan sobre el termino muerte, es decir, el factor religión está presente en el momento que las personas afrontan la pérdida de un ser querido.

Por otro lado la religión juega un papel importante en el modo que las personas realizan este ritual, por ejemplo; mientras que para unos el uso de un crucifijo es importante o indispensable en este momento, para otros no es correcto o no lo ven relevante, entre otros aspectos.

Hablar de un velorio conlleva a ver, como no solo la familia sino toda una comunidad se involucran en la despedida de una persona, de hecho esta actitud de acompañamiento y solidaridad es considerada, como el modo en que el ser humano ha evolucionado en el aspecto cognitivo y psicológico.

Cada uno de los elementos identificados tanto en observación como en las entrevistas con los participantes, se unifican para hacer del ritual del velorio una práctica comparativa; puesto que aquí se integran diversos aspectos sociales y culturales como: uso de signos, religión, política, estrato social, factor económico, etc. Cada uno de estos componentes ha dado pautas para realizar un análisis reflexivo y comparativo entre todas las particularidades que se efectúan en un velorio.

CAPITULO I PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1. Justificación

La presente investigación tiene como finalidad conocer más acerca de las diferentes prácticas que suceden en el transcurso del ritual del velorio, de igual forma es importante explorar en los conocimientos de la antropología de la muerte, una de las ramas comprendidas dentro de la antropología cultural la cual es la base de este estudio, por otro lado, hacer mención que dentro de la sociedad salvadoreña existen diversidad de denominaciones religiosas, sectas, grupos o asociaciones de fe y espiritualidad los cuales han desarrollado sus propios rituales alrededor del concepto “muerte”.

Este es un tema que muchas veces puede causar incomodidad, ya que en los momentos en que se ha perdido un ser querido las familias tienden a ser discretas y no comentar con alguien ajeno a su familia lo que está pasando a su alrededor, es decir, todos en algún punto de la vida han tenido la infortuna de ir a un velorio y ver lo que allí sucede, y que muchas veces no es un ambiente acogedor, por lo que este estudio se ha convertido en un acercamiento al modo de convivencia que se percibe durante ese ritual.

Es por ello que se ha realizado esta investigación en donde la forma de convivencia se volvió un punto de partida para el investigador, el quehacer humano de las diferentes manifestaciones culturales que se expresan a través

de las prácticas y comportamientos. Este estudio es un aporte para comprender parte de la vida del salvadoreño, así como para resaltar aspectos de la identidad un tema que está pasando por diversas discusiones a lo largo del país, por investigadores que lo han abordado desde temáticas de diferente índole.

Es así como los velorios toman un significado importante para el estudio antropológico salvadoreño, ya que dentro de este se observa toda una amalgama de comportamientos que son de gran interés, se ha tomado en cuenta todo dato de relevancia apegado con el tema, para poder crear en el lector una mejor comprensión de los velorios en El Salvador.

Por último es necesario mencionar que la antropología como ciencia que estudia aquellas interacciones del ser humano y su aplicación a cada aspecto de la vida, ha tomado en consideración el comportamiento sociocultural en tiempos de duelo, y la función social que esta tiene al momento de presentarse esta situación en las familias de la sociedad salvadoreña.

La importancia radical de este desarrollo investigativo es hacer mención sobre la concepción y el impacto que genera “la muerte” en las familias, de igual forma la influencia de los grupos religiosos en cuanto a la ejecución y percepción de este hecho. Lo que no se puede dudar es que detrás de un velorio se esconde todo una serie de simbolismos que generan un amplio análisis de su significado.

1.2. Identificación del problema

La muerte es un suceso que ha sido considerado como un acto cultural, es decir, cada sociedad tiene su propio sistema de creencias en cuanto a la muerte; puede ser que se trate de una sucesión de la vida o simplemente un hasta aquí de la vida, mucho se ha cuestionado ¿Qué hay más allá de la muerte? Esta es una pregunta que a lo largo de los años ha intrigado al ser humano. Lan (1986) menciona a Dante Alighieri y su obra “La Divina comedia” en la que narra cómo dentro de sus sueños viaja al mundo de los muertos y que según él se debe experimentar el paso por tres mundos.

De igual forma el antiguo filósofo Platón utiliza sus metáforas para referirse a la muerte, exponiendo que el cuerpo lleva consigo almas que al final de la vida estas llegan a distintos lugares según se haya obrado en vida, revelando la existencia del inframundo o mundo de los muertos se nota como la muerte es un concepto que por siglos ha intrigado la existencia de los humanos sobre todo por conocer lo que existe cuando una persona deja de respirar (ibíd, 1986)

Cada religión, denominación, secta y otras manifestaciones de fe o espirituales tiene diferencias que son expuestas al momento de hablar o de verse enfrentados ante la muerte de un ser cercano, son estas prácticas socioculturales las que son de importancia para este estudio, todas aquellas que de algún modo muestran como dentro de cada sociedad pueden existir

diversas formas de entender y asimilar este fenómeno ya sea natural o culturalmente.

Por otro lado la antropología, como ciencia holística que abarca cada aspecto que desarrolla la sociedad a partir de su cultura, tiene también sus aportes ante la visión del mundo mortuorio, la antropología ha centrado su atención en las formas que las sociedades comprenden la muerte y los rituales que los seres humanos han desarrollado según su sistema de creencias religioso. Orellán (2003) dice que: *“el ser humano tiene la necesidad biológica de negar el temor que tenemos a la muerte”*, por lo que de algún modo se trata de guardar un íntimo respeto a los muertos y es así como en cada proceso funerario los grupos tienen sus formas de tratar con el hecho de la muerte.

En ese sentido, Kottak (2002) menciona que; la antropología inicia sus estudios de la interpretación de la muerte a partir de; Edward Tylor, considerado como el padre de la antropología de la religión cuando hace sus aseveraciones sobre el concepto del alma, el cual está estrechamente ligado a la concepción que los seres humanos tienen una especie de ente interior, que despertaba los sueños, o el trance que se experimenta en ciertas culturas, el mismo Tylor expone que la religión es aquella expresión que permite al hombre responder todas las preguntas que por sí mismo no puede responder y por ende necesita una fuerza sobrenatural que guíe e ilumine su vida.

No se sabe con exactitud cuándo y cómo los humanos iniciaron con los rituales funerarios, Velasco (2011) comenta que: se tiene la idea que los Neandertales fueron los primeros en hacer uso del ritual del enterramiento, es decir estos sepultaban a los miembros de sus tribus, a quienes también ofrecían objetos como sinónimo de ofrendas, los cuales eran enterrados junto con ellos.

Se nota como este hecho ha formado parte de la cosmovisión del ser humano desde hace ya miles de años, y que aún sigue vigente como parte de la diversidad cultural y las interacciones que emplean las sociedades para mantener su sistema de creencias en función a las necesidades de su adaptación biológica.

Por otro lado, Sevilla (2014) menciona que; en la región mesoamericana la noción de la muerte viene acompañada de la creencia del despertar de un sueño que el ser humano ha vivido, es decir, la vida para los mesoamericanos significa permanecer en un estado de sueño y la muerte es el despertar; en donde se inicia la verdadera vida.

Velasco (2011), comenta que: *“la concepción de muerte para el judeocristianismo significa incertidumbre, ese hecho de no saber qué pasará después que la persona muere”*, esto en contraposición con la idea que tienen los mesoamericanos que la muerte brinda el retorno a la vida del cosmos.

Como todo acontecimiento cultural los rituales alrededor de la muerte han ido evolucionando, en ese sentido. Allué (1983) menciona tres fases de la composición del ritual mortuario siendo estos: una fase pre- liminar la que consiste en aquellos criterios que existen cuando la persona fallece, por ejemplo; avisarle a los familiares que un miembro de su familia ha muerto, la fase liminar que consiste en el velatorio y el entierro todo ese proceso de entorno a la despedida de un ser querido, y por último el post- liminar que involucra el luto y las conmemoraciones al difunto. Cada una de estas constituye parte del proceso ritual que se emplea de acuerdo a las creencias previamente establecidas, en cada una de estas fases las personas emplean sus prácticas, las que han sido adquiridas a partir del proceso de endoenculturación (ibíd, 1983)

Es así como el ritual del velorio viene acompañado de diversas experiencias que se adquieren en las familias y en la misma sociedad, es decir, se reproduce lo que por siglos se ha hecho en relación a la muerte, toda la indumentaria e instrumentos de los que el humano se vale para hacer de esta actividad una manifestación cultural más.

1.3. Enunciado del problema

Antropología de la muerte: ¿existen diversas prácticas y rituales socioculturales asociadas a los velorios en las funerarias del área urbana de San Salvador y Soyapango?

1.4. Objetivos

1.4.1 Objetivo General.

- Comparar diversas prácticas socioculturales que se realizan en torno al ritual del velorio en funerarias del área urbana de San Salvador y Soyapango que ofrecen sus servicios a personas de diferentes condiciones socioeconómicas para comprender los elementos asociados a la percepción de la muerte.

1.4.2. Objetivos específicos

- Identificar las posibles diferencias socioculturales existentes en el ritual del velorio de la población a estudiar.
- Describir el entorno que se observa en los rituales de velación y como estos intervienen en el concepto que tienen los dolientes del término “muerte”.
- Explicar la manera de como los velorios son ejecutados por las personas a partir de las pautas culturales que estos tengan entre ellos lo religioso, lo político y lo social.
- Sintetizar las posibles variabilidades de los velorios en la población a estudiar.

1.5. Delimitación del problema

1.5.1. Delimitación teórica de la investigación.

Esta investigación es abordada desde la perspectiva de la antropología simbólica la cual tiene como bases fundamentales los principios funcionalistas y estructuralistas de la antropología, teniendo en cuenta los fenómenos sociales no como hechos, sino como significados y símbolos, es decir el lenguaje visto como un conjunto de símbolos que son entendidos por las comunidades, expuestas ante las circunstancias que la rodean, es ese sentido los trabajos del antropólogo Clifford Geertz considerado como padre de la antropología simbólica serán los principales aportes teóricos para tener una mayor comprensión de los aspectos a estudiar, y por supuesto otras fuentes que ayudaran a esclarecer dudas y a definir conceptos.

1.5.2. Delimitación de la investigación

La investigación se llevó a cabo en el Municipio de San Salvador y Soyapango, específicamente en funerarias del área urbana de cada municipio, las cuales se eligieron según la conveniencia del investigador, tomando en cuenta aspectos como seguridad y la frecuencia con la que atienden velorios.

1.5.3. Delimitación temporal

Se realizó entre los meses de marzo de 2015 a diciembre del mismo año.

1.5.2. Sujetos

La investigación Se enfoca en funerarias del área urbana de San Salvador y Soyapango, las personas que estén en un velorio teniendo en cuenta las condiciones socio-económica y religiosas, estos son dos ejes de importancia en el desarrollo de la investigación.

También se definen los siguientes criterios de inclusión y/o exclusión que permiten una mejor delimitación de los participantes

Tabla 1 criterios de inclusión- exclusión

CRITERIOS DE INCLUSION	CRITERIOS DE EXCLUSION
Funerarias del área urbana de San Salvador y Soyapango	Funerarias fuera de San Salvador
Personas que trabajen en las funerarias.	Velorios fuera de las funerarias
Personas que usen los servicios funerarios durante el desarrollo de la investigación.	Menores de edad
Religión- indiferente.	
Línea política- indiferente.	

CAPITULO II METODOLOGIA

2.1. Diseño y tipo de estudio

El diseño de la investigación es de carácter cualitativo, puesto que, dentro de este se hace uso del método etnográfico, siendo este, el método antropológico por excelencia; cuyos méritos se atribuyen a los antropólogos Malinowski y Boas, (Bogdan 1987). Este enfoque es el que mejor se ajusta a esta investigación ya que permite que el investigador cree un ambiente Socio-crítico donde se trata de generar un panorama de conocimiento y acercamiento al fenómeno de estudio, los velorios.

Respecto al método etnográfico se puede decir que, este se caracteriza por ser el método que se usa para hacer registro del conocimiento cultural a la vez hace aprender de la cultura que se está estudiando, es decir; a partir de este método se entiende, por qué la gente hace lo que hace, e ir más allá de una mera observación, Atkinson (1994).

El carácter descriptivo proporciona una representación más amplia de las características de los individuos y los elementos que se estudiaron y que posteriormente han sido interpretados por el investigador.

2.2. Implementación metodológica

El informe final muestra como fue el desarrollo del presente trabajo titulado *“Antropología de la muerte: estudio comparativo de rituales y practicas*

socioculturales asociados a los velorios en funerarias del área urbana de San Salvador y Soyapango.

Lo que se hizo durante la investigación fue lo siguiente:

2.2.1. Consulta de fuentes bibliográficas y páginas de internet

Primero se realizó una consulta a referentes bibliográficas lo cual es esencial en toda investigación, puesto que, de allí se parte con la idea de cómo iniciar el tema a investigar, de igual forma se toman en cuenta todos aquellos aspectos que ya han sido abordados en investigaciones similares. El internet fue de gran ayuda, puesto que, es aquí donde hoy en día se cuenta con gran cantidad de páginas web, libros o ebooks y videos compartidos en youtube que también fueron tomados en cuenta para la realización de la investigación.

2.2.2. Instrumentos

Las técnicas que se utilizaron fueron la entrevista semi estructurada, la observación sistemática, y el registro anecdótico. En cuanto a los instrumentos empleados fueron: la guía o llamada también cédula de entrevista, y la guía de observación. A cerca de la técnica de la observación sistemática, el objetivo de emplearla, fue para hacer un mapeo del entorno físico, el comportamiento de los sujetos, e identificar aspectos básicos y superficiales para familiarizarse con la temática de estudio desde la perspectiva y visión externa. También se pudo

sondear la realidad de los participantes desde adentro, interactuar en el núcleo del fenómeno y profundizar de principio a fin.

La guía u hoja de observación se utilizó para crear un panorama de lo que se puede encontrar en la investigación, es decir, este instrumento fue empleado para la mera observación, en donde el investigador creó una lista con una serie de ítems que fueron reconocidos al momento de implementar esta herramienta, de esta manera se creó una visión meramente externa de la población a estudiar. Para la implementación de la hoja de observación no se requirió intervención directa con los participantes.

Al momento de hacer uso de la hoja de observación el investigador asistió a cinco velorios durante los meses de octubre y noviembre en donde se verificaron los ítems ya registrados en el instrumento, durante la asistencia a los velorios fue necesario; tener el permiso de los asistentes para poder fotografiar el lugar.

Posteriormente estos datos se vaciaron en el programa informático SPSS esto, con el objetivo de hacer un análisis comparativo mejor detallado de las variables observadas. Lo que permitió llevar un registro más ordenado y sintetizado de lo que se deseaba observar, y a la vez, fue posible hacer una descripción de los aspectos superficiales en la investigación.

2.2.3. Procedimiento de recolección de datos

En toda investigación siempre es preciso contar aquellos pequeños detalles que puedan aportar o no al proceso sobre todo en la etapa de campo. Para facilitar la información general y detallada que provee la observación se contó con instrumentos validados, los instrumentos se validaron de la siguiente manera:

Se asistió a un velorio fuera de los que se tenían previstos, de esta forma se implementó la hoja de observación, esto ayudó a verificar los ítems que se tenían registrados, de igual forma a anexar otros que se pudieron haber olvidado, las entrevistas se validaron con sujetos homogéneos a los criterios de inclusión antes detallados, es decir, se realizó la primera entrevista a una cliente de una de las funerarias la cual proporciono otros elementos que se incorporaron en las entrevistas finales.

Respecto a la entrevista semi estructurada, es una de las fuentes primordiales para la investigación puesto que se necesita profundizar en el tema, los puntos de vista de los sujetos de estudio para el desarrollo de las entrevistas. Fue necesario semi estructurar la entrevista ya que es vital para realizar las preguntas concretas, y por supuesto las que surgieron durante el encuentro con los participantes.

Se decidió pedir un listado de personas que hicieron uso de los servicios funerarios en los últimos ocho meses, puesto que el velorio era casi imposible entablar una conversación con las personas, de hecho esta fue una sugerencia por parte de los mismos encargados de las funerarias.

Las entrevistas fueron realizadas en la funeraria y en casa de los usuarios.

Entre las personas entrevistadas están las siguientes:

- Edith Ramos (encargada administrativa de Funerales El Salvador)
- Josué García (dueño de Funerales la Resurrección)
- María Teresa Vásquez (usuaria de funerales la Resurrección)
- María Alicia de Bonilla (usuaria de Funerales El Salvador)
- Rosa Rodríguez (usuaria de Funerales la Resurrección)
- Jennifer Martínez (acompañante de velorio)
- Paula Pascual (usuaria de Funerales la Resurrección)
- Petrona Hernández (acompañante de velorio)
- Johana Carolina de Rivera (usuaria de Funerales la Resurrección)
- Elías Balmore Rivera (acompañante de velorio)
- José Roberto Martínez (usuario de Funerales El Salvador)

2.2.4. Aspectos a emplear para el manejo de la información

Los datos de las personas que se entrevistaron han sido de uso exclusivo para el presente trabajo de investigación. El investigador tomó en cuenta aquellos aspectos de relevancia y que tuvieron que ver con el tema, se le informó al entrevistado que sus datos podían ser utilizados de forma anónima si ellos así lo deseaban.

CAPITULO III MARCO TEÓRICO- CONCEPTUAL

3.1. Antropología simbólica y antropología de la muerte, inicios y aplicación

La antropología simbólica nace a finales de los años 60's con el antropólogo estadounidense Clifford Geertz, quien retoma parte de la metodología estructuralista de Claude Levy Strauss, y también del pensamiento funcionalista de Edward B. Tylor y Bronislaw Malinowski, se puede decir que la antropología simbólica es una rama antropológica que aplica tanto las teorías estructuralistas como las funcionalistas. Los inicios de una antropología simbólica se pueden remontar a los trabajos de Tylor cuando hace las investigaciones de los usos de simbolismos, mitos indígenas y su teoría de la evolución de la religión, Barfield (2000).

A pesar de mantenerse fiel al método estructural de Levy Strauss, Geertz propone que la antropología debe pasar de ser más que un método científico puro, rompe con el esquema del positivismo en donde no solo la ciencia responda a las interrogantes planteadas, es decir, tener en cuenta las variaciones de las sociedades y pasar a una transformación más heterogénea de las actividades humanas, Geertz (1973).

Geertz menciona como las ideas y el aprendizaje de los símbolos culturales se desarrollan mediante una enculturación, la cual es responsable de

la transmisión de todo conocimiento humano, para que toda practica perdure con de generación en generación, a partir de ello cada individuo se apropia de un sistema complejo de significados previamente establecidos los cuales se usan para expresar sentimientos o ideas y para realizar juicios de manera lógica y ordenada, Kottak (2011).

La antropología simbólica se centra en el estudio de las sociedades, como sistema de símbolos que son usados para denotar manifestaciones compartidas por miembros de una misma sociedad, Vallverdu (2008), es decir la interpretación de las actividades humanas vistas desde un punto de valores codificados que solo los miembros de su comunidad comprenden, porque dan significado a sus elementos y como ellos quieren que sean entendidos.

Otro pionero de la antropología simbólica es Víctor Turner, quien reconoce que el trabajo de interpretación de los símbolos es importante para otras disciplinas como la psicología y la sociología, en efecto Sigmund Freud creador del psicoanálisis, establece una jerarquía de los símbolos que considera potencialmente reconocidos, según este dichos símbolos se descubren a partir de la interpretación de los sueños, Kottak (2011).

La interpretación del sistema de creencias de una sociedad conlleva a entender su cultura y la manera en que los significados de las acciones y los símbolos atribuyen en la forma en que funciona su sistema, la cultura es parte fundamental para la concepción de toda forma de vida y del desenvolvimiento

humano, es por ello que la cultura tiene diferentes definiciones las cuales con el paso del tiempo han sido modificadas y así tratar de abarcar todo lo complejo de la vida del humano. Mauss (1979) Define la cultura como: *“un conjunto de sistemas simbólicos que tienen situados en primer término el lenguaje, las reglas matrimoniales, las relaciones económicas, el arte, la ciencia y la religión”*. (p. 20) Son estos elementos los que se expresan en un entorno físico y social los que al final representan los usos de los sistemas antes mencionados.

Esencialmente los símbolos constituyen un complemento de identificación de las acciones y el lenguaje dentro de las sociedades de esa manera el símbolo puede ser definido como: según Soler (2013):

Un objeto en prenda. Es un objeto presente que “habla”, por así decir, de un objeto oculto, un objeto que representa a otro ausente y que se comprende mediante sí mismo (pues deriva del verbo griego symbollo, que significa juntar, ensamblar, unificar.

El símbolo muestra una parte del significado que la sociedad da a su sistema de creencias y de su modo de vida; otra definición importante es la que destaca, Geertz (1973) en la que dice: *“Son formas de exteriorizar pensamientos o ideas más o menos abstractas, como representación de un concepto perceptible por medio de los sentidos y que dimana de la cultura emitiendo mensajes, con medios de expresión al que se atribuye un significado*

convencional”. Los símbolos tratan de extender el significado de los elementos internos de los individuos pertenecientes a un mismo conglomerado social.

En su definición, Jung (1995) menciona: *“símbolo es un término, un nombre o aun una pintura que puede ser conocido en la vida diaria aunque posea connotaciones específicas además de su significado corriente y obvio. Representa algo vago, desconocido u oculto para nosotros”* (p.20). Es importante reconocer como el significado del símbolo se vuelve cada vez más complejo, y a la vez muestra acercarse a cada aspecto del humano, lo radical de reconocer los símbolos de las sociedades sería un trabajo casi imposible puesto que estos solo son concebidos en la mente, sin embargo, cada poblado necesita ser identificado y muchas veces es necesario que su simbolismo sea aceptado y a la vez empleado para poder comunicarse, es por ello que para poder llegar a una abstracción total de este concepto se ideó lo que más adelante se conoce como “signo”.

El complemento significativo para el entendimiento del símbolo es como se mencionó anteriormente es el signo, el cual es definido por, Geertz (1992) de la siguiente manera: *“**Signo** es un concepto de relación arbitraria de lo codificado cuyo contenido deben interpretarse, permiten transmitir ideas en todas las culturas, desarrolla exigencias de comprensión y proporcionan facilidad de percepción y memoria”*. Los signos son parte del planteamiento exterior del ser humano para que sus ideales puedan ser entendidos de manera casi universal,

se puede hablar del símbolo como idea abstracta y el signo como la transformación tangible de esa idea.

El símbolo y el signo pueden resultar funcionales de manera diferente por un lado el símbolo representa la alegoría del ser humano y su idea de la motivación ante lo que observa, el signo que se transforma en un señal inmediata y existencial en la sociedad, Barthes (1985). Básicamente estos dos conceptos se interceptan en la vida de la sociedad para hacer que esta se vuelva interactiva, en donde cada individuo se identifique con sus semejantes, la vida sin símbolos y signos se convertiría en cierta medida no funcional para sus habitantes.

Es necesario mencionar que el humano es producto de una comunicación a través de símbolos y signos, los cuales están circunscritos mediante en entendimiento colectivo, esto significa, que es una conversación de humano a humano, en donde el todo es el símbolo y el signo es el intermediario, el cual ayuda a decodificar lo que se quiere transmitir, Strauss (1987). Es ese sentido al momento de interactuar dos individuos de diferentes culturas este hecho puede volverse hasta cierto punto complicado esto sucede si se ve desde el enfoque que los signos se vuelven intermediarios en la comunicación humana; tampoco se puede dejar de lado que existen signos casi universales, los cuales con el paso del tiempo han existido en el interior de la mente humana; por

ejemplo: un signo casi universal es el del fuego puesto que es un elemento utilizado en toda sociedad.

3.1.1. La semiótica parte del estudio de los signos

La semiótica es parte importante del estudio de los signos. Según Zecchetto (2002) *“la semiótica analiza aquellos fenómenos específicos y particulares de la comunicación”* (p.5). La implementación de la semiótica para el entendimiento de las diversas formas de comunicación hace que las investigaciones referentes a las formas de expresión humana se tornen más comprensibles. Los signos se vuelven una parte vital en el lenguaje y las formas de expresión cultural.

Por otro lado está la definición de, Eco (1976) en donde dice: *“la semiótica estudia todos los procesos culturales, como procesos de comunicación y cada proceso parece subsistir solo porque debajo de estos se establece un sistema de significación”* (p.24). Cada cultura crea su particular medio de comunicación que logra implementar a su entorno y adecuar a sus necesidades. Muchas veces se crean diferencias en los signos a pesar que viva una cultura igual, considerando que la comprensión de signos está arraigada a una historia estos pueden tornarse e interpretarse desigualmente por miembros de una misma sociedad, esto sucede cuando en un mismo lugar existen diferentes manifestaciones ideológicas, puede existir rechazo o desagrado ante un signo casi universal.

La creación de una disciplina que se especialice en el reconocimiento de signos, se vuelve esencial para que los investigadores incorporen en sus trabajos la idea de la utilización de signos, y a la vez recrear una comparación aceptable entre las diferentes culturas. A partir de estos planteamientos se hacen observaciones a los principales ritos realizados a lo largo del mundo, ya con una teoría establecida se puede considerar que estos son parte de los universales culturales existentes, en cualquier parte del mundo y en toda sociedad sea compleja o no, siempre existirá un determinado sistema de signos.

Si la semiótica es una ciencia que depende de “la realidad de la comunicación” es así como esta aborda aspectos del funcionamiento y estructura de los medios de comunicación que conforman la realidad del lenguaje, un lenguaje que expresa y que fundamentalmente puede ser hablado o no, siempre existirá forma de transmitir conocimiento, Zecchetto (2002). Con la llegada de los medios de comunicación el uso de signos se vuelve cada más complejo, existen cada día más, los cuales se van adaptando al tiempo que se vive y al medio de desarrollo social.

En tanto al uso de signos, Turner (1988) manifiesta que; se debe considerar un comparativismo entre los ritos similares existentes en las diversas culturas, es decir, la observación de esos universales culturales tienen consigo semejanzas que ayudan a una mejor comprensión de las variabilidades

humanas, el uso de los signos ayuda a la percepción de dar un panorama de cómo funciona una sociedad.

3.1.2. Aportes del estructuralismo y el funcionalismo en la construcción de una antropología simbólica

Para la comprensión final de la teoría simbólica, es necesario mencionar algunos aspectos del estructuralismo y funcionalismo que intervinieron para la implementación de este pensamiento en la antropología, para Strauss la estructura de una sociedad se refleja en el pensamiento del humano, se debe observar como la sociedad está estructurada y en base a que, es decir como su sistema está compuesto y observar la configuración de su pensamiento, Herrero (2002).

La observación de los mitos en diferentes partes del mundo hace que el enfoque estructural se dé inicio, encontrar semejanzas entre las diferentes manifestaciones culturales son decisivas para incurrir entre los conjuntos mitológicos que se vuelven parte del pensamiento estructural, en donde Strauss demuestra la concordancia analógica del sistema del lenguaje estudiado, Strauss (1987); se nota como el estructuralismo se vuelve un mero formalismo lingüístico mientras se construye a partir de los simbolismos sociales.

El aporte fundamental del estructuralismo se basa en convertir el símbolo en la prioridad humana, es decir el alto contenido de símbolos en las sociedades proporcionan a los investigadores diversas maneras de interpretar

las relaciones sociales, a primera impresión el estructuralismo puede parecer un método para el estudio de las formalidades humanas como el parentesco Augé, (2008). De igual forma el mismo autor define tres momentos del método estructural; en primer lugar: es un estudio de algunos fenómenos culturales como el parentesco; en segundo lugar, se considera un instrumento de análisis en el estudio de ideologías actuales sean políticas, económicas, sociales, religiosas, etc.; finalmente el estructuralismo proporciona un método materialista que incorpora el funcionamiento de la mente humana y su creación de instituciones (ibídem, 2008).

Los aportes de Strauss para la antropología simbólica recaen en su tesis de ver el lenguaje como un constructor de símbolos que hacen funcionar el sistema social para lo cual, Strauss (1987) menciona:

“Al afirmar la naturaleza simbólica de su objeto, la antropología social no se separa de los realia. ¿Cómo podría hacerlo, puesto que aun el arte, donde todo es signo, utiliza mediaciones materiales? No se puede estudiar dioses ignorando sus imágenes; ritos, sin analizar los objetos y las sustancias que el oficiante fábrica o manipula; reglas sociales, independientemente de las cosas que les corresponden. La antropología social no se encierra en una fracción del dominio de la etnología, no separa cultura material y cultura espiritual. En la perspectiva que le es propia y que habremos de situar les consagra igual atención. Los hombres se comunican por medio de símbolos y signos; para la

antropología, que es una conversación del hombre con el hombre, todo es símbolo y signo que se afirma como intermediario entre dos objetos (p. 28)."

El aspecto que resulta importante en la comprensión simbólica es el hecho que el humano tiene la necesidad de comunicarse, y que lo hace por medio de símbolos y signos que terminan por incorporar la abstracción de las ideas y plasmarlas a una realidad concreta, el individuo siempre ha tenido la necesidad de manifestar lo que piensa y para ello ha creado una amalgama de medios que permiten un mejor conexión entre ellos.

Para Strauss lo más importante dentro del estudio social es descubrirlos; a lo cual, Kottak (2011) menciona lo siguiente:

El estructuralismo descansa en la creencia de que la mente humana posee ciertas características universales, que se originan en características comunes del cerebro del Homo sapiens. Tales estructuras mentales comunes conducen a la gente de todas partes a pensar de manera similar, independientemente de su sociedad o sus antecedentes culturales (p. 76).

Se nota como el estructuralismo interviene a grandes rasgos en la interpretación de los sistemas simbólicos, pueden existir diversidad de culturas pero si se toma en cuenta un común ancestro, todos en algún momento histórico han tenido comportamientos, practicas, costumbres y tradiciones similares; este enfoque estructuralista es sustancial para llevar a cabo un análisis preciso de la variabilidad humana en la comprensión particular.

3.1.3. El funcionalismo otro componente de la antropología simbólica

El funcionalismo surge a partir de los pensamientos evolucionistas del siglo XIX, cuyos contemporáneos se basaban en observaciones empíricas y progresistas, construyendo estadios y búsqueda de orígenes interesados en las leyes generales de las sociedades, secularmente nace el funcionalismo como parte de los estudios de evolucionistas y difusionistas, este nuevo enfoque a primera vista es concebido como “hantise des fonction¹”. Pierre (1976). Esta teoría propone que no es necesario saber la historia de un pueblo para conocerla sino, que esta se puede entender a partir de todas las partes que integran una sociedad, puesto que cada una es independiente y se consideran “sistemas naturales” la noción de entender el funcionalismo como sistemas naturales, se atribuye al sistema organicista en donde la sociedad es vista como un organismo que opera por partes diferentes.

En cuanto a su definición, el funcionalismo es básicamente: *“una corriente antropológica. Se centra tanto en el estudio de la historia concreta como en realizar trabajos de campo con sociedades directamente observables”*. Ruiz (1999). Para crear un análisis funcionalista de una sociedad se debe saber cómo la contribución de los elementos que forman un sistema son funcionales, que cosa funciona con cual, y como son concebidas ante las personas, aparte de ser un enfoque que no tiene como prioridad la historia, siempre se rebusca

¹ Frase designada al enfoque funcionalista que significa: “obsesión de la función”

por conocer esos aspectos más generales de la vida en comunidad; por ejemplo cuando un forastero llega a un lugar, este sin conocer o tener ningún tipo de antecedente se deja impresionar por cualquier tipo de expresión cultural que esta tenga, sea tangible o intangible siempre va a existir ese factor de identificación cultural.

Una tercera interpretación del funcionalismo es la de, Kottak (2011), en el cual atribuye: *“El funcionalismo pospuso la búsqueda de los orígenes (mediante la evolución o la difusión) y en su lugar se enfocó en el papel de los rasgos y las prácticas culturales en la sociedad contemporánea”* (p.70). La prioridad elemental del funcionalismo consiste en la retomar lo que está sucediendo en el presente, un aporte sustancial que da Malinowski a esta corriente es su arduo trabajo de campo en donde aseguraba que cada parte de la sociedad está íntimamente relacionada e integrada por tanto no podían existir una sin la otra; si una se modificaba todas lo hacían, es decir cada vez que una funcionaba otra lo hacía, fue así como esta corriente logra desprenderse del evolucionismo (ídem, 2011)

Los aportes de estos enfoques antropológicos fueron conjugados para dar inicio a una antropología tanto simbólica como interpretativa, la que hasta el momento ha podido integrar aspectos de ambas para hacer que el investigador valore los sucesos más íntimos de la sociedad, es decir se trata de interpretar y

construir una nueva teoría a partir de los elementos inteligibles de las sociedades.

3.1.4. Antropología de la muerte

La muerte resulta ser un tema de gran importancia para muchas ciencias, hoy en día este concepto ya no es solo parte de las ciencias naturales como la biología, sino también parte de los estudios de las ciencias sociales, ya no se puede hablar de la muerte nada mas como la ausencia de vida, sino ir más allá y comprender el acto de transición hacia un mundo que despierta interés por la complejidad de significados culturales dados a la muerte.

En su definición más simple la muerte es concebida de acuerdo a; Medicina Forense, (S.F), como: *“la abolición irreversible o permanente de las funciones vitales del organismo”*. Si la muerte es vista desde la perspectiva cultural se puede medir en grandes connotaciones y hasta puede ser tomada de manera subjetiva, este concepto lleva explicito el modo en que cada persona se forma en la sociedad, si se dice que la muerte es una abolición irreversible de las funciones del organismos es como si ahí se detuviera todo, sin embargo en muchas culturas la muerte es solo el inicio de la vida.

Otra definición que constituye tanto aspectos religiosos como espirituales es la de, Pérez (2011) citando a Tylor quien menciona:

“La muerte es un fenómeno que explica dos cuestiones. Por una parte, permite entender cómo el ser humano ha ido construyendo la religión a través de la veneración a los muertos; y por otra, ha generado la idea de que todo individuo posee un alma, en cuanto se hace referencia a comprender que cuando algo muere no necesariamente desaparece puesto que “aunque un hombre pueda morir y ser enterrado, su fantasma continúa presentándose a los vivos en visiones y sueños”

La presencia cultural en un ritual funerario se remonta al momento que el humano entierra los restos de sus semejantes, este es un acto el cual no se puede ubicar en un momento preciso de la historia, puesto que cada vez se encuentran enterramientos más antiguos, este hecho se convierte en una manifestación de culto hacia muertos, cada elemento que se asocia a esta actividad connota una diferenciación y una función que depende de la significación cultural en que se desarrolle, Toro (2011). Este acto puede ser desarrollado en una misma sociedad, pero con variaciones dependiendo al grupo que se pertenece². Hablar de un ritual funerario antiguo implica desde la manera en que murió, es decir un guerrero en un combate o un anciano que muere naturalmente, hasta la forma en que es enterrado, es decir, los antiguos enterramientos que han sido encontrados están desde posiciones horizontales

² Se refiere a pertenencia de un grupo, cuando en este se desarrollan mismas actividades, personas que tienen objetivos afines, por ejemplo; el pertenecer a una misma religión, denominación, secta, etc. Personas de un mismo nivel económico o que ejercen una misma ideología política. Todos estos factores se integran para conformar grupos independientes en las sociedades.

hasta fetales, también del cómo se enterraban a los faraones egipcios y las técnicas de conservación utilizadas.

Todos estos elementos se han desarrollado en función a la muerte o la creencia que existe algo más fuera de esta, sin embargo; en la actualidad todos estos procesos se han dejado de lado en el mundo occidental y con la llegada del cristianismo a las diferentes culturas, ya existe una ceremonia específica que debe seguir la familia, para proceder con la despedida del fallecido. Hasta cierto punto resulta confuso que exista un grado de complejidad al momento de saber que se debe hacer con la muerte de una persona, es por ello que esta manifestación ha tenido lugar en muchos estudios científicos, el humano es un ser complejo que depende de la conformación específica de la sociedad y del proceso de socialización que ha tenido a lo largo de su vida. En cuanto al recorrido de su vivencia es importante que el individuo construya y asimile el hecho que algún día cesará y dejará de existir físicamente.

La llegada del cuerpo con la vida constituye diferentes transformaciones que marcan el recorrido del humano, al momento de nacer se experimentan diversos estadios que forman parte del proceso natural de toda persona (nacimiento, pubertad, el envejecimiento y la muerte) todas estas etapas consideradas según; Augé (2004), como *“acontecimientos del cuerpo”* tienen un impacto social que se exponen al momento de vivirlas puesto que tienen un importante choque en la sociedad, es por ello que se considera el paso del

estado liminal entre ser y no ser. Si se contempla lo que sucede en la sociedad salvadoreña cada etapa de la vida del ser humano es importante, por ejemplo; un nuevo integrante de la familia siempre es bautizado sea por la religión que sea, esta es una ceremonia que se ha desarrollado desde la llegada del cristianismo, tiene un orden establecido, es vigente y hasta cierto punto, se vuelve una obligación para las familias.

La vida y la muerte solo pueden existir una con la otra, nos son conceptos antagónicos, este aspecto lleva a pensar en los diferentes rituales que existen con relación a la celebración de la vida o a la despedida de la misma, la muerte como separación del alma definición de Platón. Augé (1998); muchas veces la muerte representa una complejidad simbólica expresada mediante hechos sociales, los cuales son siempre exteriores al ser humano, cuando se refiere a complejidad simbólica se habla de la diversidad de esquemas que pueden ser vistos bajo un mismo espectro, es decir, en las sociedades modernas con alto índice de transculturación cotidiana, el concepto de muerte tiende a ser muy significativo a pesar de vivir en una misma sociedad hay diferentes religiones, sectas, denominaciones, etc., que influyen en el modo de ver este fenómeno.

Por otro lado, Ariés (2000), menciona que: *“la muerte constituye una ceremonia pública y organizada”* (p.31). Esto obedece a los cánones establecidos por la sociedad, es decir, se habla de la muerte como un

cohesionador social, al momento que alguien muere las personas de la comunidad reaccionan según como el fallecido se haya desempeñado con sus semejantes, la muerte puede resultar el modo en que las sociedades aceptan a la persona.

Aquí se refleja como la complejidad de los humanos influye en el quehacer social, de esta forma el sentimiento de identificación hacia una comunidad es perceptible en el factor psicológico tal como menciona, Toro (2011): *“Estos vestigios hablan de prácticas sociales que dejan en claro la evolución emocional y cognitiva del ser humano”* (p.148). Toda adopción de práctica ancestrales marcan un hito de la vida en sociedad, al referirse a vestigios, el autor, enmarca el sentido de las osamentas y restos arqueológicos encontrados en diferentes enterramientos, que llevan a la conclusión que el humano ha experimentado la necesidad de creer en la existencia de un mundo en conexión con la naturaleza y las virtudes que se pueden tener si se respeta el modo de despedir la vida física del humano.

La vida y la muerte son la dualidad que a lo largo de la historia han tenido diferentes representaciones, así mismo, la complementación de un mundo, en donde existe una conexión entre el cuerpo y el alma, la casa, la naturaleza y el cosmos todos estos elementos intervienen en la concepción y entendimiento del factor muerte en la sociedad. Toro (2011). La vida en si constituye parte del elemento simbólico en la humanidad y todo lo que esta representa.

Paralelamente a la muerte existe el concepto “luto” para ello, Caicedo (2007) lo define de la siguiente manera: *“es la expresión más o menos formalizada de responder a la muerte”* (p. 333). El luto es ese sentimiento que acompaña al humano, cuando logra asimilar la pérdida de un miembro de su familia, el luto es parte del “respeto” que la familia suele guardar a los fallecidos, esta actividad recae mayormente cuando quien fallece es uno de los conyugues, es decir, si en una familia quien muere es el padre, la madre es la persona que honra por más tiempo al fallecido, y muchas veces se restringen ciertas actividades, como hacer fiestas o cualquier tipo de celebración esto durante un lapso de tiempo determinado por la familia, pueden ser semanas o incluso años.

3.1.5. Antropología de la religión, principales aportes en la concepción de la muerte

La antropología de la religión se inicia con quien se le atribuye ser el primer antropólogo en tratar el tema de religión y de la existencia de un ser supremo; este esfuerzo se le atribuye a Sir Edward B. Tylor quien dice: *“la religión se crea para intentar dar respuesta a eventos y condiciones que estos no podían explicar”*, Kottak (2011), uno de los principales eventos a los que él se refería es a los sueños y al trance que experimentan algunos chamanes de algunas tribus. Cuando estas personas consumen algún tipo de estupefaciente o alucinógeno la mente se transporta hasta el nivel de creer que se tienen

conexiones con seres de otros mundos, al igual que los sueños y la explicación que se tiene de la llamada “parálisis del sueño” cuya anomalía radica en sentir presencias malignas al alrededor o dentro de los cuerpos.

La religión es uno de los universales culturales con más en trascendencia en las formas humanas, no importa el contexto histórico que se viva la religión siempre ha estado presente en la vida del ser humano cuya explicación la aporta, Eliade (1956) se trata de captar las funciones de los hechos religiosos que pertenecen a diferentes culturas los cuales dimanen en un mismo comportamiento de un “hombre religioso”.

Kottak (2011), citando a Wallace, define la religión como: *“las creencias y rituales preocupados por los seres, poderes y fuerzas sobrenaturales”*. Esta concepción supone que cada sociedad, sea industrial o no industrializadas, todas desarrollan una intriga o preocupación por la “muerte” en especial por lo que pueda existir más allá de eso, tanto así como los sueños y el trance, estos tres factores se convierten en una especie de triada subjetiva, cada individuo sueña de manera personal; a esta concepción Tylor agrega que los humanos experimentan un momento al que llamo “animación suspendida” en este momento las personas recuerdan lo que han experimentado en los sueños o el trance, y lo interpretan de manera que se creía que habían muerto o que dentro de ellos existía otro personaje, uno activo durante el día y otro en la noche. Esto finalmente se interpretó como el “alma” (ibídem, 2011).

Esto se refiere a que en el momento en que el otro personaje que habita nuestro cuerpo lo abandona la persona muere, y en este momento se da el desprendimiento del alma, analizando estos tres rasgos: sueños, trance y muerte; Tylor desarrolla el concepto “ánima” el cual hace referencia al alma y que se convierte en una forma de creencia y que da paso a su teoría de la evolución de la religión, la cual constituye tres estadios: animismo, politeísmo y monoteísmo.

Esta explicación del surgimiento de la religión, es aceptable mientras la ciencia, no logra dar respuesta a esos “sucesos sobrenaturales”. Tomando en cuenta esta concepción evolutiva de la religión es importante destacar a otro personaje cuyas aportaciones han contribuido en gran medida a los trabajos que tienen como tema la religión, James Frazer, para él la religión también ha pasado por tres etapas evolutivas que son la magia, la religión y la ciencia, Harris (2004).

Otra teoría que tuvo gran aceptación en el siglo XIX fue la de John Lubbock; el cual propone que la conformación de la religión se había iniciado de una manera a la que él llamó “arreligiosa” hasta que se conforma en las grandes religiones que hoy en día se conocen, estas en su momento elaboraron grandes sistemas dogmáticos y morales así como también la imposición de normas que debían seguirse indiscutiblemente, Duch (1997).

Consecuentemente Malinowski (1948) añade: *“No existen pueblos, por primitivos que sean, que carezcan de religión o magia. Tampoco existe, ha de añadirse de inmediato, ninguna raza de salvajes que desconozca ya la actitud científica, ya la ciencia, a pesar de que tal falta les ha sido frecuentemente atribuida”* (p.3). La religión está estrechamente vinculada a estos dos otros dos conceptos que hasta cierto punto se interceptan y dan una mejor aportación a la cosmovisión de la vida en sociedad.

Es de resaltar como la magia, la religión y la ciencia se conjugan en un mismo entorno y dan lugar a la explicación que los distingue (ibídem, 1948) sostiene que la magia es una práctica que se basa en la confianza que tiene el humano de “dominar” la naturaleza de un modo directo, en ese sentido se comprende la magia como un concepto antagónico de la ciencia, puesto que dice: la ciencia nace de la experiencia, la magia se aprende por tradición, la ciencia se guía por la razón y se corrige mediante observación, la magia se mantiene oculta y es parte de la concepción hereditaria de la sociedad, hasta cierto punto estos aspectos hacen que un proceso mortuario se integre entre estos tres grandes elementos, la magia porque siempre existe la idea independientemente de la cultura que hay algo más allá de esa etapa; la religión como proceso ritual y ceremonias estilizadas que se usan para la despedida del ser; y la ciencia la cual puede constituir la explicación de la muerte y aceptación de la misma como proceso natural del cuerpo.

Para el entendimiento de la muerte es necesario según; Pérez (2011), argumentar que: siempre ha existido la relación entre humanos, dioses y espíritus; esta conjugación radica en el sentido que existe el mundo en que se vive y uno más allá de las estrellas, relacionado al cosmos, este vínculo se ha establecido en la vida de las sociedades, las cuales han constituido en su sistema de creencias inculcado a partir de los elementos de arraigo cultural.

3.1.6. Creencia, Ritual, Rito y Mito

Para la finalización de los componentes en el entendimiento de la antropología de la muerte y la antropología de la religión se vuelve necesario dar una definición de tres conceptos que serán utilizados durante todo el documento.

Primeramente el concepto “creencia” en el cual, Kottak (2011) menciona, *“toda creencia y practica sobrenatural ayuda al humano a reducir la ansiedad”*. Las creencias son más importantes que los actos, es decir, muchas veces las personas deciden creer, en lugar de dudar; la creencia ayuda al humano a apaciguar la necesidad de dar explicaciones concretas, en ese sentido.

Según, Mair (1994), citando a Tylor; menciona que: las creencias indican la importancia de lo cognitivo o lo que se produce mentalmente para manifestarse en los actos que los sujetos desarrollan ante circunstancias de ansiedad, es

decir, aquellos momentos vividos en un proceso transitorio como son los ritos de paso, estos marcan la vida del humano y están presente en todas las sociedades, por ejemplo en alguna tribus del amazonas los niños son obligados a ponerse guates con hormigas y soportar el dólal de las picaduras, en otras a las niñas se les arranca el cabello desde la raíz, en la sociedad salvadoreña un rito de paso puede ser “la fiesta de 15 años” que se hace a la adolescente, lo cual significa que deja la etapa de la niñez para convertirse en una mujer adulta, otro ejemplo; es obtener el documento de mayoría de edad. Cada uno de estos aspectos se vuelve hechos sociales, en donde los que establecen ese estereotipo a seguir es la sociedad misma.

Según Duch (1997) quien hace una división significativa en cuanto a la clasificación los ritos menciona que pueden dividirse en: “*ritos periódicos y no periódicos*” los primeros están más relacionados a la vida en comunidad y a los hechos que tengan que ver con esta por ejemplo; la celebración de la fundación de la ciudad, o las estaciones de cosechas, en la cultura Mesoamérica se acostumbraba a sacrificar a una persona o animal para dar gracias por las cosechas obtenidas ese año, esto en honor a sus dioses.

En segundo lugar están los ritos no periódicos cuya principal función es advertir sobre los momentos de mayor trascendencia en la vida del humano es decir, estos ritos son los que señalan un paso más en la función que ejercerá la persona en su sociedad por ejemplo; el nacimiento, el matrimonio, la guerra y la

muerte. Estos ritos no tienen una fecha exacta pero son indispensables en la colectividad social y sobre todo la importancia que estos tienen en la vida.

Por otro lado, Harris (2004) menciona que los ritos se ajustan a las pautas sociales con similitudes en diferentes culturas, en cada rito existen tres momentos de configuración del individuo; en primer lugar los participantes son separados de su forma de vida en comunidad, es decir se alejan de su grupo social; seguidamente se exige un paso simbólico, que básicamente consiste en matar a la persona vieja y dejar salir el espíritu nuevo, finalmente la persona busca así, una nueva integración a su vida cotidiana. Es notable como los ritos obedecen a los estándares regidos por la sociedad los cuales son respetados a partir del cómo y por qué se realizan.

Los ritos aportan una mayor complejidad para el entendimiento de la vida en sociedad puesto que muchas veces estos se hacen para denotar un mismo fin; pero se desarrollan con diferencias que los hacen que exista una amplia gama de manifestaciones culturales, que aportan singularidad a la especie humana.

Ritual

Según Kottak (2011) los rituales son: *“formales: estilizados, repetitivos y estereotipados. Las personas los realizan en lugares especiales (sagrados) y en épocas determinadas. Los rituales incluyen órdenes litúrgicas: secuencias de palabras y acciones inventadas”* (p. 320). Esto significa que, un ritual es una

conformación casi estética de los procesos sociales de la vida del ser, estos deben ejecutarse específicamente en ciertas etapas que transformaran la vida del humano.

Los rituales obedecen a los procesos socioculturales que cada sociedad establece dentro de su grupo étnico, es decir, un ritual es ejecutado individualmente en un espacio geográfico determinado, por tanto la etnicidad expresa aquella inclusión o exclusión de sus miembros en cuanto cada pauta cultural y las reglas establecidas son impuestas según la circunstancia que rige en el momento.

Cada parte que compone el ritual se ve presente en el aspecto cotidiano de la vida del humano, lo que significa que las personas se manifiestan mediante un juego de imágenes, las cuales son una mera abstracción de los simbolismos establecidos en la mente del ser, cada imagen es exteriorizada mediante expresiones y acciones tanto subjetivas como colectivas, que permiten que las conexiones sociales entre individuos quienes son los responsables de establecer su imaginario colectivo con sus vecinos.

Es importante como el mismo autor (ibídem, 2011) asemeja un ritual con una obra de teatro, estas son presentadas ante un público, pero no tienen participantes son realizadas en lugares específicos y los actores representan algo dentro de las escenas, dentro del ritual los interpretes transmiten

información acerca de sus tradiciones, estas se realizan año con año y generación tras generación como parte de la endoculturación de las personas.

Finalmente se puede hablar de un ritual como un “acto social” cuyas manifestaciones dan vivencia a las tradiciones de la vida en comunidad, estos aspectos se dan cuando hay individuos que son más entregados a sus actos en la sociedad, son los que mantienen en funcionamiento del acontecer social, estos individuos toman como parte de su vida que estos actos son un mandato social y moral que ejercerán poder en sus vidas.

3.2. Primeras manifestaciones mortuorias

La arqueología y sus diversas investigaciones así como como sus diferentes ramas, muestran al mundo un amplio acontecer de hallazgos que son una mera evidencia con los antepasados, y la conexión que aún se tienen con estos. Benkard (2013), señala que: la muerte es un hecho que cada individuo debe confrontar en cualquier momento, es sin duda este acontecer el que muestra que cada cultura en cada época, sin importar la religión incluso cada persona vive la muerte de forma distinta, apenas pueden establecerse pequeñas pautas igualitarias, puesto que cada fallecido representa un mundo diferente.

En el área conocida como Mesoamérica, que es toda la parte geográfica que abarca los países de México, Belice, Guatemala, El Salvador, y el occidente de Honduras. Sevilla (2014), hace referencia que se establecieron diferentes culturas precolombinas, las cuales compartían una serie de características socioeconómicas, y religiosas en común todas poseían una religión politeísta, es decir estas culturas debían sus prácticas y su vida a diferentes dioses quienes los protegían, castigaban o recompensaban según sus actos. El componente esencial dentro de las culturas mesoamericanas es la naturaleza dual que establecían en su cotidianidad, es decir, esa conexión entre la vida y la muerte.

La concepción de la sociedad prehispánica Mesoamérica en torno a la muerte giraba en un aspecto cósmico y la muerte era vista como el inicio de un nuevo ciclo del ser, por lo que el culto a la muerte era considerado un acto “trascendental” ya que para estas personas, el alma, era un ente presente en el cuerpo.

En México prehispánico el acto de cremación era bastante común entre los pobladores sobre todo para los gobernantes y los nobles ¿Por qué se cremaban?, Heyden (1997) Menciona: *"después de morir habían de quemar los cuerpos y guardar las cenizas porque esperaban que Mictlantecuhtli, dios del infierno los dejaría salir y así resucitarían otra vez"* (p. 89). Es notable como aun antes de la llegada de los españoles ya se tenía la concepción arraigada que

existía vida después de la muerte, y que se debía ser juzgado por un dios, esta idea está inmersa en la realidad que se vive, y es bastante común encontrar personas de diferentes religiones, sectas o denominaciones que preguntan, si al morir la persona va ¿al cielo o al infierno?.

También existían lugares específicos a los cuales se asistía para poder despedir a una persona, antes de la llegada de los cementerios como sitio sagrado, los lugares más usuales para este evento eran: los manantiales, cuevas, cerros y los arboles cuya madera era la utilizada para la cremación (ibídem, 1997).

Los ritos funerarios específicamente en el área de México, con quienes se tiene un mayor vínculo en El Salvador, eran realizados de la siguiente manera según Motolinia (1971): *“los ritos funerarios de las personas se hacían cuatro días después que morían y las personas que participaban en este acto debían ofrecer objetos”*, sin embargo, lo que más daban eran esclavos, este acto era para la nobleza, posteriormente se mataba el esclavo se cortaban mechales de cabello y se colocaban en una caja donde el muerto era dispuesto, se enrollaba con quince o veinte sabanas, por último se ponía un jade en la boca que representaba el corazón del difunto.

Estas prácticas quizás ya se hallen perdidas con el paso del tiempo, puesto que denotan actividades que hoy en día son ilegales, como ofrendar un esclavo o sacrificar a una persona, pero existían otras variantes que aún perduran y que

hasta cierto modo son parte de las tradiciones Salvadoreñas, Heyden (1997) describe: *“Las mujeres, familiares y amigos del difunto iban llorando, otros cantando o tocando atabales. Los sacerdotes recibían el cuerpo y allá en el patio del templo lo quemaban con ocote y con "cierto género de incienso que llaman copalli". (p. 90).* Estos hechos son los que se pueden considerar como comparables en la cultura actual, los cantos siempre acompañan un funeral independientemente de la ideología de la familia.

Pero no solo había sacrificios humanos durante un funeral noble, sino también sacrificaban perros considerados seres espirituales y nocturnos que guiaban el alma hasta el inframundo; según Garza (1997):

“El perro es un ser nocturno que conoce los caminos en la oscuridad y puede ver los espíritus, Desde la época prehispánica hasta hoy, los mayas y los nahuas creen que "los perros ven muy bien de noche a las almas que salen de los cuerpos cuando éstos duermen, por eso aúllan" (p.118)

El perro desde siempre ha acompañado al humano, esta es una concepción que se tiene de este animal, esta práctica de hecho puede ser comparable con otra cultura, por ejemplo; los egipcios también utilizaban animales que serían o representarían como reencarnación, sin embargo, para esta cultura son los gatos los encargados de guiarlos hasta su otra vida, en La India, El Universo noticias (2014), existe un templo el Karni Mata el cual está totalmente habitado por ratas, miles de ratas viven allí y son alimentadas por los

cuidadores, según estos cada rata representa la reencarnación de una persona; de hecho esta edificación fue hecha en honor al dios de la muerte Yama a quien Karni Mata le pidió que le devolviera a su hijo que había muerto ahogado.

La presencia animal en las diferentes culturas y la importancia que estos tienen entorno a la muerte es otro aspecto a considerar, y que puede ser de gran ayuda al momento de emitir un análisis comparativo, desde siempre el humano ha debido utilizar animales, tanto para su alimentación como usos domésticos y como se nota, hasta en los rituales que tienen que ver con el mundo mortuorio. Por otro lado el uso de animales para la representación de una reencarnación es vista en lo que se conoce como “nahuales” de las tribus nahuas, el nahual es según Durán (2006):

Es el animal que nos da sus características poco después de nuestro nacimiento. Al nacer en la cultura nahua de la selva Zongolica de Veracruz, cuando nace un niño es colocado en el centro de un círculo de ceniza en el campo, es dejado ahí y después se mira que huellas hay en la ceniza y determinaran así el nahual del recién nacido; podrán encontrar las huellas de un gato, un perro, un pájaro, un chango o una araña quizá. (sitio web)

Es uno de estos animales quien acompaña a la persona hasta la muerte pues habita en su cuerpo y es parte intrínseca de la vida del ser y que más allá será su reencarnación. La noción de llevar un animal dentro se constituye a

partir de lo que anteriormente se llamó “ánima” la cual se desprende durante los sueños, el trance y la muerte.

3.3. El acto de velación o velatorio

El velatorio que según la RAE (Real Academia Española, 2014) en su definición más simple lo plantea como; “*Hacer centinela o guardia por la noche, Pasar la noche al cuidado de un difunto*”. Sin embargo esta práctica y lo poco que se conoce de ella modernamente hablando, se sitúa en Irlanda en donde se conoce como “wake”. Candela (2009) en su argumento la autora plantea que esta es una de las tradiciones que más se asocian al país, en donde este acto es una de las maneras más gloriosas de enviar a las personas a otro mundo.

De esta manera el acto de “velar” a un difunto probablemente se remonte al hecho judío de dejar en el sepulcro o cámara funeraria al fallecido sin sellar durante tres días, en ese lapso las personas llegaban a visitar al pariente, para ver si este vuelve a la vida. Otra teoría que se plantea sobre los orígenes del velorio es que es resultado del envenenamiento por el plomo que sufrían aquellos que bebían cerveza en jarras de peltre³ eso se debe a que durante el envenenamiento se sufre un estado catatónico parecido a la muerte, y las personas pasaban días como si estuvieran muertas, dando lugar a que sus familiares estuvieran acompañándolos mientras la persona se recuperaba de dicho envenenamiento (ibíd. 2009).

³ Aleación de cinc, plomo y estaño utilizada antiguamente para fabricar objetos de uso doméstico.

CAPITULO IV MARCO REFERENCIAL

4.1. Manifestaciones mortuorias en Centroamérica

Es importante señalar los diversos trabajos que han contribuido a una mejor noción y perspectiva de la antropología de la muerte, sobre todo los de aquellos países vecinos, de esta manera se puede hacer una comparación más aceptable dentro de los componentes implícitos en un ritual funerario.

Dentro de los documentos revisados destaca el aporte de, González (2009) quien hace un trabajo sobre la recolección de diversas etnografías en el área de Centroamérica y España, quién propone alejarse del “enfoque convencional” y acercarse a un modo más experiencial de la situación de la muerte, destacando los estudios emocionales, sentimentales y las experiencias de dolor que las personas atraviesan en tiempos de duelo (ibíd, 2009).

A propósito de estados emocionales; se encuentra el aporte de, Estévez (2009); este resalta el hecho de la muerte en España, donde el afecto mortuario lleva impregnado los valores cotólicos, y a la vez estos hechos son representados como actitudes colectivas, no olvidando el principal aporte del autor que es el hecho del español, orgulloso y sereno ante la situación de la muerte.

Por otro lado y apuntado hacia lado sur del continente americano, esta el trabajo de, Münzel (2009), quien realiza su investigación entre los indigenas de

Paraguay los aché; haciendo una comparación entre los sentimientos individuales y colectivos que esta sociedad presenta ante la muerte, estos aspectos no se pueden dejar de lado, ya que, dentro de la realización de este ritual, siempre se ven envueltos los miembros de toda la comunidad, sin embargo, la reacción ante tal situación varía dependiendo del rol que desempeñaba el fallecido.

Dentro de la sociedad andina existen rasgos originarios y aquellos que son parte del sincretismo católico, menciona: Albó (2009). Dentro de esta comunidad cuando alguien fallece no deja de pertenecer a su grupo, lo mismo se puede notar en nuestra sociedad cuando se escucha decir que, la persona fallecida “vive en nuestros recuerdos”.

Finalmente anotar un trabajo peruano, en esta etnografía se expone todo el proceso al que esta expuesto un funeral, por ejemplo; el autor menciona las fases que se viven dentro de este ritual siendo estos: “el velorio, el entierro, el velado de ropa y el lavado de ropa” es impresionante la ejemplificación de los sucesos que este relata, así como también; los roles de cada uno de los asistentes al ritual, menciona que, al igual que en los velorios salvadoreños, los cantos y las prédicas de pastores católicos o evangélicos no faltan, Carrión (2015).

CAPITULO V HALLAZGOS DE CAMPO

5.1. Proceso de preparación para un velorio

El presente capítulo detalla todos aquellos aspectos que se pudieron observar durante el recorrido investigativo, aquí se señala cada uno de los componentes que forman parte del proceso de los velorios en el área estudiada, tanto los puntos de vista de los participantes directos (familiares y acompañantes) como de los indirectos (trabajadores de funerarias e investigador); para ello, es preciso puntualizar cual es el proceso que debe seguirse al momento de saber que se ha tenido la pérdida de un ser querido; en ese sentido los encargados de funerarias mencionaron los siguientes aspectos a considerar:

- Se recoge al fallecido en la casa, hospital o donde se encuentre.
- Se traslada hasta la funeraria para la respectiva preparación del cadáver.
- Se brinda transporte hasta el lugar de residencia o puede quedarse en la funeraria sea el caso que lo dejen en la sala de velación.
- Dependiendo del precio del servicio que se haya contratado así es la cantidad de sillas que se prestan, en caso se vele en la casa.
- Se prestan: cortinas, crucifijo (si son católicos), floreros, candeleros, lámparas, se proporciona café y pan dulce (en algunas funerarias).

- Finalmente el carro o carroza fúnebre el día del entierro (esta puede ir con o sin música) pueden escoger entre pick up con urna transparente o limosina. De igual forma dependiendo del contrato se da un microbús para acompañantes.

Estas valoraciones han sido de gran relevancia para este estudio, ya que dependiendo del costo de un ataúd se puede tener una idea de la condición económica de la familia o del fallecido, estos servicios usualmente son por contrato algunas personas los pagan mensualmente o también cuando se trata de una emergencia se dan al contado.

Pasado lo antes mencionado se inicia con el ritual del velorio, sea este en casa del fallecido o en la misma funeraria. A continuación se presenta una serie de prácticas encontradas dentro del ritual del velorio, las cuales son ejecutadas por los participantes mientras se está desarrollando dicha actividad, las particularidades destacadas en el cuadro comparativo tienden a ser relativas en algunos casos.

5.2. Cuadro de diferencias de prácticas socioculturales en el velorio según religión

Las desigualdades existentes en la realización de un velorio para estos grupos religiosos, católicos y evangélicos en sus diferentes denominaciones

(las cuales son las más predominantes en el país) varían notablemente, es decir, estas prácticas son adoptadas al momento que una persona se integra a dichos grupos, cada uno de estos aspectos son considerados importantes por sus seguidores al momento de verse envueltos en ritual del velorio, es así como cada punto mencionado a continuación es una muestra de cómo estos grupos deciden llevar a cabo este momento.

Tabla 2: “diferencias en prácticas socioculturales en el velorio según religión”

católicos	Evangélicos
• Rezo o rosarios • Cantos • Prédicas • Uso del crucifijo en el altar • Uso de flores en el altar • Comida (pan y café) • Juegos (a veces, chivear o naipiar) • 9 días • Levantamiento de espíritu • Cabo de año	• Cantos • Prédica • Flores (a veces) • Comida (pan y café)

5.2.1. El rezo

Para la religión católica, es importante que mientras la persona fallecida este siendo velada se deba “rezar”, así lo menciona la Sra. Alicia de Bonilla:

“siempre se les reza un rosario, porque nada impuro entra al reino de los cielos, entonces si uno no se arrepiente para eso se reza”

Esto en oposición a lo que piensa una persona perteneciente a una iglesia evangélica doña Paula Pascual:

“En la religión de nosotros solo es el día que velamos a la persona y de ahí no se hace nada porque para nosotros no es correcto”

Es notable como el acto de rezarle a una persona durante el velorio viene acompañado de toda una variación de simbolismo, en donde se recurre a la interpretación de los actos humanos que deben necesariamente responder a preguntas que los mismos no pueden, así mismo en la religión, el acto de conmemorar a un muerto se vuelve importante, es lo mismo que menciona Edward B. Tylor, al referirse a la construcción de la religión a través de la veneración a los muertos y en su aseveración que todo individuo posee un alma y que su fantasma se continua presentado a los vivos por medio de los sueños.

Este tipo de argumentos causa hasta cierto punto muchas más preguntas que respuestas, sin embargo, estas visiones se vuelve al modo cosmogónico de las personas, es decir, estos poseen un conocimiento bastante teológico de lo que puede existir más allá de la muerte, se tiene totalmente establecido el modo en que se va a velar a una persona y por supuesto, dependiendo de la religión y sus dogmas; mientras que para unos el acto de rezar se vuelve sumamente importante para otros no es así, no lo ven correcto y es por el modo en que su religión les dice cómo actuar ante este momento.

Por otro lado se refleja de gran manera el acontecimiento de una visión y quehacer postcolonial, es decir, en este momento se realizan prácticas implantadas después de la conquista europea ya que son manifestaciones meramente cristianas, si en algún momento se hablara de las practicas precolombinas a las personas que manifiestan su fe en alguna religión ¿aprobarían lo que se hacía antes en honor a los muertos?; sin embargo; hoy en día ya se ha dejado de lado todo conocimiento y practica anterior a lo que hoy se desarrolla en el ritual del velorio.

La gran mayoría de personas efectivamente confirman lo antes mencionado, y para las familias, la muerte, solo ocurre de forma física, puesto que sus seres queridos permanecen en su mente y recuerdos.

“Lo que mata son los recuerdos eso es lo que uno siente y en el cristianismo hay una esperanza, sabemos que si esa persona murió en cristo va a resucitar”

“muere físicamente, es decir, deja de habitar; pero en la mente de nosotros, de la familia, siempre están, su fotografías, sus palabras, las cosas que le gustaban, es algo que ya no va a existir sobre la tierra”.

Cada persona independientemente de la religión que profese, esta consiente que la persona fallecida siempre será parte de ellos y sus familias; anteriormente se mencionó aquellas etapas por las que la familia pasa al momento de una perdida, muchas veces el factor “resignación” es difícil de

asimilar sobre todo a aquellas personas más cercanas al fallecido. Es decir, en el ser humano innegablemente existe lo que, Orellán (2003) menciona: *“el ser humano tiene la necesidad biológica de negar el temor que tenemos a la muerte”*, puesto que, en efecto, existe aquella dificultad de externar lo que realmente se siente en el momento de un velorio.

Para el humano es necesario crear respuestas a cuestiones que muchas veces parecen imposibles de concebir, es aquí donde se demuestra el postulado de Edward Tylor y su concepción de la fundación religiosa, esta temática acompaña enormemente el ámbito de quienes hasta cierto punto tratan de hacer que sus fallecidos encuentren la paz con un ser supremo-sobrenatural.

El creer que después de la partida del ser querido está acompañada de una resurrección, conlleva a interpretar lo que, Kottak (2011) dice, sobre la creencia y es que, esta ayuda al ser humano a reducir la ansiedad casi innata de apaciguar todas aquellas circunstancias que producen intranquilidad, sobre el decidir creer antes que dudar, es decir, si el humano cree que lo que se hace en vida tendrá una recompensa o un castigo se refleja en la manera en que se ha sido socializado, y por su puesto el modo de endoculturación que se ha tenido.

Finalmente el ser humano debe adaptarse a las imposiciones de la coyuntura de la sociedad moderna con la existencia de un sin fin de religiones,

denominaciones y sectas las cuales están interviniendo en el desarrollo y cosmovisión de los salvadoreños.

5.2.2. Los cantos

No es difícil discutir el por qué la presencia de cantos en un ritual funerario; si es precisamente una de sus funciones, más bien se piensa de esta práctica como una de las más ancestrales, el acto de cantar para un ritual se remonta a épocas precolombinas incluso prehistóricas cuya ejecución siempre estuvo ligada a la actividad ritual, por ejemplo: se tiene conocimiento que los antiguos pobladores, hacían uso de instrumentos para dar gracias por lo que recibían, estas imágenes pueden observarse en las manifestaciones grafico rupestre o en las pinturas de la cerámica.

Es necesario consagrar el rito funerario dentro de la clasificación mencionada por, Duch (1997) y es que, el velorio forma parte de un rito no periódico, es decir, estos advierten sobre los momentos de mayor trascendencia del humano, los que a su vez señalan el paso que se está a punto de dar, en ese sentido, un acto de gran importancia siempre vendrá acompañado de una serie de versos que se entonan en honor a lo que se está realizando. Los cantos más utilizados cuando se está en un velorio se denominan “cantos de dolor”.

En la religión católica los cantos suelen estar separados para diferentes ocasiones y/ o celebraciones, en la mayoría de sus repertorios pueden encontrarse de la siguiente manera:

- Entrada
- Perdón
- Gloria y alabanzas
- Salmos y aclamaciones
- Ofertorio
- Santo
- Padre nuestro
- Paz
- Cordero de Dios
- Comunión- adoración y acción de gracias
- Adviento
- Navidad
- Cuaresma y conversión
- Semana santa

- Pascua y resurrección
- María música de Dios
- Espíritu santo y sacramentos
- Varios

Cabe mencionar que hoy en día existen más de 200 cantos católicos cada uno para fechas y circunstancias diferentes al momento de entonarlos (dato tomado del cancionero de la parroquia San Martín, sin fecha ni editorial). Por otro lado los cantos de los cristianos evangélicos solamente se encuentran ordenados en forma alfabética, es decir; no poseen división en cuanto a su función; sin embargo siempre hay una canción para diferentes momentos.

Doña Rosa y doña Johanna mencionan:

“si puede venir el coro de la iglesia también acompaña”

“es un momento de dolor uno se siente acongojado, son muchas emociones encontradas en ese momento independientemente la religión que sea, se canta para tratar de animar en ese momento”

Usualmente los cantos son entonados por personas que pertenecen al coro de la iglesia quienes son invitados por la familia a acompañar en ese momento; cabe mencionar que cada religión posee su libro de cantos y en algunos casos

estos son iguales, y otros son meramente católicos como es el caso siguiente.

Mencionado por la señora de Bonilla:

“hay una señora que canta un canto que a todos hace llorar: uno que dice “dios te salve reina y madre” y todos se ponen a llorar, también



Imagen 3. Asistente de vela cantando, foto por Lourdes Palacios. 13-11-2015

cantan uno que dice: “venid pecadores al pie de la cruz”.

En ambas religiones el canto incita a calmar la melancolía que se siente en el momento, y por otro lado también los cantos conllevan a un momento de recordatorio hacia la persona que están velando, prácticamente se desarrolla un homenaje al difunto.

Dentro del sentido de la canción religiosa se menciona que los cantos religiosos católicos siempre habían estado vinculados a celebraciones de la iglesia, dando paso a afirmar que los cantos imprimen vigor y vida a las experiencias de la persona, Zapirain (1990) estos tienen la capacidad de expresar alegría, amor o cualquier otra vivencia.

Los cantos son una de las expresiones y prácticas más notables dentro del ritual del velorio, estos son bastante aceptados dentro de la comunidad y de la

religión que se maneje en la familia, ya que ayudan a la convivencia en ese momento.

5.2.3. Prédicas

Las prédicas son otro factor de gran relevancia al momento de realización del velorio, estas son en parte las que mantienen a las personas despiertas

durante la noche, y efectivamente hay alguien encargado de hacerlas, las personas recurren a la lectura de la biblia ya sea por un pastor o por otra persona que tome la decisión de leer en ese momento.



Imagen 4: Pastor predicando. Fotografía por: Lourdes Palacios 09-11-2015

Una predica en su sentido más simple es, un sermón o una plática la cual viene vinculada a la lectura de un texto de la biblia que se realiza

durante el ritual; esta intervención se realiza con la visión de estar tranquilos durante ese momento. Así lo manifiestan los participantes:

“Se lee la palabra de ahí recibe fortaleza”

“Uno se siente fortalecido con el rosario y la palabra de Dios”

“uno ora para que Dios reciba a la persona”

“Las personas católicas rezan, a veces viene algún pastor o sacerdote, en cambio los evangélicos traen aparatos de sonido y hacen sus cultos”

“Se predica la palabra de Dios no para el que está muerto sino para los familiares para dar fortaleza y haciendo ver algún día nosotros también vamos a partir”

Este es un momento significativo para cada asistente del velorio, durante la prédica que se realiza, las personas tienden a conversar, y se vuelve un momento íntimo con los miembros de la familia y amigos.

Debido a que el ritual incluye como menciona Kottak (2011) órdenes litúrgicas: secuencias de palabras y acciones muchas veces improvisadas, enmarca toda una serie de actitudes por parte de los asistentes que en el momento del velorio se vuelven hasta cierto punto una forma de mantener y resguardar la quietud en ese momento de tensión como lo describen:

“En todos es tenso, ver el dolor de las personas que han perdido un familiar, es incómodo”

“Triste, por un lado, pero a veces la gente está tranquila”

Este tipo de acontecimientos viene acompañando de diversas actitudes, sin embargo; es difícil no notar la tristeza en los rostros de las personas sobre todo de quienes son más cercanos al fallecido, de hecho también se comenta que este momento es más difícil cuando es una madre la que está en el velorio

de un hijo, es por ello, que la presencia de un pastor o sacerdote es otra de las características encontradas con más frecuencia y en ambas religiones.

5.2.4. Uso de flores y crucifijo

El uso de flores es una característica encontrada en dos de las religiones más notables en San Salvador y Soyapango los católicos y los cristianos evangélicos en sus diferentes denominaciones, ellos utilizan las flores como una forma de dar colorido al momento, tal como menciona la Sra. María Teresa:

“Para mí son algo que sirven para alegrar el cuerpo de la persona, como para darle alegría color al momento”

“se les llevan flores quizás como agradecimiento de cómo fue esa persona y

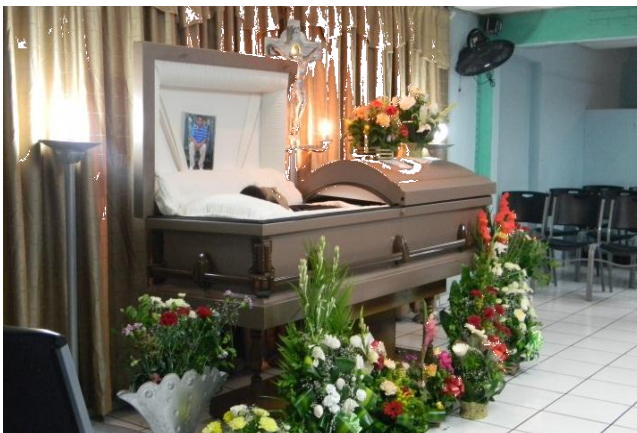


Imagen 5: Velorio en Soyapango (funerales El Salvador) uso de flores y crucifijo. Foto por: Lourdes palacios 2015

para dar un poco de animo a la familia, pues si porque las flores son bonitas”

“yo creo mi punto de vista verdad que si porque mientras un velorio es algo triste que las personas se sienten mal, las flores podrían servir como algo de color, algo

bonito no se así lo veo”.

Las flores son parte de una ofrenda que se le lleva a los familiares para que las pongan alrededor del ataúd, esto puede considerarse como un símbolo presente en el acto del velorio; retomando el significado de símbolo plateado por, Soler (2013) se nota como un objeto se vuelve algo lleno de significados, que hablan que representan a otro ausente y que se comprenden mediante sí mismos, es decir, las flores no solo son parte de un altar que acompañan al fallecido sino que también se tornan parte fundamental del aprecio que se tiene a la familia; son un objeto en prenda.

Este elemento acompaña a dos de las religiones que se pudieron observar en el transcurso de la investigación, a veces eran más notables a veces menos pero siempre estuvieron ahí, acompañando a las familias y a los visitantes, esta comparación puede corresponder a las practicas prehispánicas en donde el muerto era sepultado con todos sus bienes; y con presentes que eran llevados por sus vecinos, es decir, las ofrendas dadas al fallecido antes de la conquista, eran parte del agradecimiento que se tenía hacia él, hoy en día ya no son objetos materiales como joyas o cerámica, ahora son flores y esto será por lo mismo, por las transfiguraciones y la transculturación que se ha vivido por años.

Por otro lado el uso del crucifijo en un velorio. Este es un objeto meramente usado por los católicos así mencionan los encargados de algunas funerarias:

“Crucifijo o texto bíblico dependiendo de la religión que sean”

“Una de las mayores diferencias entre una religión y otra es que los católicos siempre ponen el crucifijo”

Esta es una característica que acompaña la creencia y el dogma religioso de los católicos puesto que para la mayoría de los evangélicos la cruz no es un signo “bueno” según estos, la cruz es sinónimo de dolor un arma que mato al hijo de Dios, debido a esto ellos prescinden de su utilización, mientras que los católicos la presentan como el último lugar donde se sostuvo Jesucristo.

De este modo es como cada una de las religiones manifiestan el uso de signos al momento de la velación en algunos están presentes y en otros no, en unos son más y en otros menos, pero estos están ahí para decir algo, para expresar el modo en que cada componente de la sociedad funciona y que a pesar de conformar una misma fe hay muchas variabilidades dentro de esta.

5.2.5. Comida (pan y café)

No se puede dejar de lado un fuerte componente que siempre está presente en todo lugar y en todo momento, la comida, es parte elemental de todo evento social, en un momento de convivencia en el que las personas

tienden a salir de la sala a conversar mientras toman una porción de pan y un vaso con café... los participantes manifiestan lo siguiente:

“El café para que no se duerman y el pan para que estén ahí pasando el rato platicando”

“Primero que nada se reza y se da el pan con café”

“Se les da pan con café ¿porque pan con café? Es una tradición que hay que darle algo a la gente que llega acompañar”



Imagen 6: Pan y café del velorio. Fotografía por: Lourdes Palacios 09-11-2015

“Se regala pan con café porque es lo más rápido en ese momento no queda tiempo de hacer nada más”

Es importante tener en cuenta que este tipo de refrigerio puede variar, es decir, dependiendo de la condición económica de la personas; en algunos casos el pan y café se convierte en una cena completa en “pollo” o “pizza” de igual forma el pan que se otorga a los visitantes varia, por un lado está el pan que cuesta \$1.00 por 25 unidades y otros donde cada pan vale entre \$0.50ctvs y \$0.75ctvs, también se notan las cajas de “x” panadería renombrada o bolsas transparentes en donde vienen los panes.

“En cuanto a cuestión de comida hay gente que tiene sus recursos que hasta mandan a traer pizza o pollo mientras que otras solamente con lo que aquí se les da”

“Cuando son personas que tiene dinero ellos traen pan, y cuando son personas de escasos recursos igual, pero se nota la calidad verdad”

Así como otros elementos dan la pauta para saber que religión o denominación está llevando a cabo un velorio, también la comida brinda otro aporte al entorno que se aprecia en esta práctica, el cual es la condición económica de la familia, es perceptible como el solo hecho de ver el tipo de alimento que se obsequia muestra un panorama general del factor economía, el cual se vuelve un complemento dentro del velorio, a lo que suma un hecho que parece bastante icónico y es cuando las personas aseveran que no importa cuál sea la condición económica del fallecido a este no le va a faltar comida en su velorio.

“nosotros siempre hemos dicho: no hay muerto sin pisto”

Dijo así el propietario de una funeraria, lo cual tiene mucho sentido ya que en momentos como estos las personas tienden a solidarizarse con sus semejantes, uno recuerda cuando esto sucede dentro de su familia o vecinos cercanos, que las colectas de dinero siempre se llevan a cabo, sea en la colonia, iglesia, trabajo o escuela:

“En ese momento uno demuestra la solidaridad porque en esos momentos uno no está preparado no sabemos el día ni la hora de la muerte, entonces en ese momento uno demuestra cómo podemos ayudarnos los unos y los otros” J. Martínez (2015)

La solidaridad hacia sus semejantes es lo que las personas ven, estos es igual independiente de la religión que se profese cada miembro de la familia aporta lo que puede, ellos tratan de sobrellevar lo que este momento trae consigo, ya que como menciona, Ariés (2000) *“la muerte constituye una ceremonia pública y organizada”* publica en el sentido que desde el momento que una persona fallece todos los que están a su alrededor lo saben y lo comparten con sus conocidos, organizada porque se realiza dentro de un lugar específico y con diferentes órdenes y conocimientos que se tienen al momento de llevarla a cabo.

Por otro lado, desde el momento que el ser humano se solidariza con los demás, deja en claro que estos rastros hablan de hábitos sociales que dejan en visto la evolución emocional y cognitiva del ser humano Toro (2011).

5.2.6. Juegos (chivear o naipiar)

A pesar que esta actividad no es muy observable en los velorios que se dan en las funerarias, las personas manifiestan que efectivamente este acto se

da con regularidad cuando los velorios son llevados a cabo en la casa de las familias, también hay que mencionar que es una práctica más popular dentro de las personas que son católicas.

“Casi siempre se da, más que todo cuando la vela es en las casas pero es algo que siempre da y también depende de la familia porque hay personas que no dan permiso cuidadito”

“La gente que juega naipes, es una costumbre que tiene la mayoría de gente es



Imagen 7: Personas jugando naipes, imagen de referencia tomada en San Juan Nonualco por: Lourdes Palacios

como un hobbie en ese momento es un pasatiempo”

Aún no se sabe con exactitud porque algunos asistentes deciden específicamente jugar a las cartas o naipes, pero lo que sí es evidente que esta praxis está presente y no se ha desprendido del ritual del velorio

desde hace décadas, de hecho es un acto catalogado ya como una costumbre.

Esta acción se puede enmarcar dentro del contexto de manifestación de actos que los individuos desarrollan para contralor la ansiedad como parte de los procesos transitorios que tiene la vida del ser, Mair (1994). Si un velorio es considerado como una reunión comunal o familiar, el juego de naipes se asocia

con la convivencia entre familia y amigos dentro de un espacio determinado en un momento de incertidumbre para quienes están presentes.

Hasta cierto punto se llega a catalogar esta actividad como indecente sobre todo en un velorio por parte de algunas personas...

“mi papá decía el que nos va a acompañar lo va hacer de corazón, ya cuando veía que empezaban a jugar eso”

“hay gente que es delicada y que no le gusta ese tipo de cosas en su velorio”

Cada familia es parte fundamental de la sociedad no importando estatus social, religión o ideal político, lo que se encierra en cada cuerpo individual es lo que hace que la vida fluya y que la estructura siga funcionando, es decir, esas diferencias en un mismo ritual le dan vida a una nación.

5.2.7. Nueve días y levantamiento de espíritu

Para finalizar con las diferencias existentes en las prácticas de los velorios, se han reconocido otros dos elementos relacionados con el velorio, los cuales son ejecutados posterior a este, pero que están ligados por el mismo hecho, la muerte.

En primer lugar; los nueve días, este acto se conmemora los siguientes 9 días, justo después que se ha realizado el enterramiento del cuerpo, las

personas se reúnen en la casa de los familiares del fallecido para recitar un rosario en honor al descanso del difunto, este acto es acompañado de un refrigerio que consiste en café, pan y tamales. Así lo manifiestan algunos participantes...

“Los católicos hacen el rezo y el recordatorio de los 9 días”

“Igual el novenario eso es costumbre es opción ¿Por qué se hace el novenario? Los cristianos evangélicos no hacemos eso, esos son dogmas de la iglesia católica ha dejado; que recen el rosario las letanías un montón de cosas”

“En algunos lugares si uno va los nueve días a los rezos el ultimo día te dan nueve tamales, si solo vas tres días tres tamales y así”

Esta actividad es bastante representativa de la religión católica quienes acompañan al fallecido muchos más días después de su muerte, con el paso de tiempo esta práctica ha tenido unos cuantos cambios, pues se manifiesta que habían personas quienes decían una serie de oraciones de memoria, estas eran señoras de avanzada edad.

Los nueve días son realizados porque las personas creen que es alma del fallecido “no encuentra la salida” y es necesario que su alma se eleve, que vaya al purgatorio.

Existe un catálogo donde se encuentran todas las oraciones que se dicen durante los nueve días “la novena de difuntos” es un pequeño muestrario de lo que el rezador debe decir durante esos días, a parte del rosario el cual es indispensable para los católicos. A lo que menciona una de las entrevistadas:

“Son oraciones bien largas, aquí la última señora que rezaba todo eso hasta aburría porque un montón de oraciones que hacía y de pura memoria, después que hacía el rosario, empezaba con letanías y se las podía de memoria, y de ahí las oraciones” A. Bonilla (2015)

Dentro del muestrario que se mencionó se encuentran las siguientes oraciones que son bastante significativas para los familiares que hacen esta práctica.

REZO DEL NOVENARIO PARA DIFUNTOS

“¡Ave María purísima!

¡Sin pecado concebida!

En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, Amen.

*Este Novenario (Rosario) lo ofrecemos por el eterno descanso del alma de nuestro (a) hermano (a) **se dice el nombre del fallecido (a)** en los brazos del Señor Jesús.*

Por la señal de la santa cruz, de nuestros enemigos...

Señor, Tú nos lo (a) habías dado para que fuera nuestra compañía y nuestro consuelo y ahora lo (a) has llevado a tu lado. Te lo (a) devolvemos sin quejas y aunque nuestros corazones desgarrados por el dolor, nos complace aceptar tu santa voluntad. Tú nos lo (a) diste, Tú te lo (a) llevas. Amén.

Oración de todos los días

Oh Adorable Corazón de Jesús, por los dolores que sufriste pendiendo en la cruz, por tus cinco llagas y tu costado herido, por lo latigazos recibidos y por tu preciosísima sangre derramada para nuestra salvación, te suplicamos que purifiques y redimas el alma de tu siervo (a) y hermano (a) nuestro (a).

Devuélvele la vida y concédele el descanso eterno que solo obtenemos al estar a tu lado. Dale a él (ella) la eterna luz para que goce en el cielo de la gloria de tus santos. Otórgale, Señor, tu divina protección.

Consuela asimismo a sus familiares y amigos que hoy sienten su muerte y haz que llegue a éstos la resignación cristiana. Que acepten el estado de la muerte como un paso transitorio y obligado hacia la vida verdadera que se obtiene estando a tu lado.

Todo esto te lo pedimos por el purísimo Corazón de María, nuestra augusta Madre y por la intención de tu padre punitivo San José, quien compartió su vida con la tuya y a quien luego despediste de este mundo terrenal. Amen

Todos repiten a una sola voz:

Piadoso Jesús, Señor y Dios nuestro

Concédele a nuestro (a) hermano (a) (se dice el nombre) el perdón de sus pecados y dale el descanso eterno. Amén.

Confiados en que has escuchado esta petición que te hemos hecho, Señor de la Gloria e Hijo Único de Dios, y para agradecerte la atención que nos prestas y confirmar así nuestra fe en Ti y en tu iglesia, nos apresuramos a rezar el Credo que el Espíritu Santo nos ha enseñado.

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Creo en Jesucristo su único Hijo, nuestro Señor, Que fue concebido por obra y gracia Del Espíritu Santo, Nació de santa María Virgen, Padebió bajo el poder de Poncio Pilato, Fue crucificado, muerto y sepultado, Descendió a los infiernos

Y que al tercer día Resucitó de entre los muertos, Subió a los cielos Y está sentado a la derecha de Dios Todopoderoso, Y desde allí ha de venir A juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo, La santa Iglesia Católica, La comunión de los santos, El perdón de los pecados, La resurrección de la carne Y la vida eterna. Amén.

Acto seguido, Señor de Señores y Rey de Reyes, rezaremos el Acto de Contrición, por medio del cual confiamos que perdone nuestros pecados, los pecados de nuestro (a) hermano (a) se dice el nombre, y los pecados de toda la humanidad que peregrina hacia Vos, para lo cual también a una sola voz te decimos:

Señor mío Jesucristo, Dios y hombre verdadero, yo me arrepiento de todos los pecados que he cometido hasta hoy,

y me pesa de todo corazón el haber ofendido a un Dios tan bueno. Propongo firmemente no volver a pecar, y confío en que por tu infinita misericordia me lo has de conceder, por Jesucristo nuestro Señor.

Amén”. Jesus (2014)

Toda esta oración es repetida los siguientes nueve días, acompañado de una lectura bíblica establecida para cada día, así mismo el rosario y la reflexión de la lectura que se lee, normalmente las personas que acompañan son vecinos y familiares más cercanos, los novenarios son exclusivos de los católicos.

Posterior a esto, se pasa al levantamiento de espíritu cuya actividad es realizada como finalización de los nueve días la mayoría de los entrevistados lo mencionan en sus testimonios, pero hubo una persona quien comentó como es llevado a cabo este acto:

“Vaya cuando termina la vela empieza la novena, en los lugares de por aquí tiene eso que levantan el espíritu ¿cómo hacen eso? Vaya donde estuvo la caja del muerto, hacen una cruz de flores o lo que sea, y ponen



Imagen de referencia 8: levantamiento de espíritu.
Imagen tomada de:
<https://www.google.com/search?q=levantamiento+de+espiritu>
u

una palomita la hacen de papel o de cartón y la cuelgan con una pita arriba de la cruz que han hecho a la par ponen agua y del otro lado aceite y una velita y empiezan a cantar, mientras se está cantando, esta alguien subiendo la palomita, ya cuando

hacen eso deshacen la cruz que habían hecho y riegan el agua del vaso ¿pero no todos los católicos hacen eso? No, no todos eso es más que todo para la gente que cree porque si no lo hacen dicen que el alma anda allí dando vueltas, y no halla salida entonces ya terminan con un canto, y si hay alguien que reflexione la palabra y terminan. Ya para terminar le dan a la gente tamales con café y pan” A. de Bonilla (2015)

Lo de creer que el espíritu no encuentra salida sino se realiza el levantamiento viene acompañado con lo que describe Malinowski en uno de sus escritos magia, ciencia y religión; cuando efectivamente conjuga los aspectos de la magia y la religión, vista la magia a priori de una religión, es decir, en la práctica que se basa en la confianza que tiene el ser humano para controlar la naturaleza; en este sentido, se adquiere el dominio del espíritu que acompaña al humano y que mediante este acto quiere ser devuelto a donde según los sujetos pertenece, al cielo.

Se nota también como de alguna manera entre personas de la misma religión pueden encontrarse contradicciones, en cuanto a la realización de una misma práctica, mientras que para unos el acto de levantamiento de espíritu es tan indispensable como el de velar, para otros no lo es pero son estas contradicciones las que hacen que una sociedad se mantenga en equilibrio y que funcione a partir de las pautas culturales establecidas.

Finalmente se encuentran el “cabo de año” una intervención realizada todos los años posteriores al entierro, las personas dicen que esto se realiza como parte de la conmemoración hacia el fallecido y recordarles que aún están presente entre sus semejantes:

“Se hace el cabo de año también como parte que va a estar en la mente de nosotros de la familia siempre están, su fotografías, sus palabras”

Mientras algunas personas ven esta manifestación necesaria otros no comparten la idea de conmemorar cada año a una persona que ya no habita este mundo. Cada uno de los componentes que conforman este ritual de algún modo son vistos como necesarios para cada uno de los actores que intervienen en la realización de estas prácticas socioculturales, las que están conjugadas con cada parte de la vida y del aprendizaje del humano.

Es notable como en cada apartado que se describió se observa que el principal intermediario fue una de las mayores manifestaciones culturales que es, la religión y que como lo menciona Malinowski (1948): *“No existen pueblos, por primitivos que sean, que carezcan de religión o magia”* y es la religión la que ha permitido realizar estas comparaciones entre diferentes denominaciones religiosas, que a pesar de pertenecer a una misma sociedad tienen normas y dogmas diferentes, las cuales rigen sus vidas y que al momento de vivir algún evento social son expuestas para dar continuidad a sus creencias.

5.3. Percepción de muerte entre personas de diferente denominación religiosa

Sobre la percepción del concepto muerte en ambas religiones se observa que al igual que sus prácticas también existen diferencias, las cuales fortalecen el significado de la investigación. Las siguientes aportaciones han sido

consideradas por la relevancia que tienen al momento de exponer las categorías de muerte ante los participantes.

Tabla 3 “percepción de la muerte entre personas de diferente denominación religiosa”

Católicos	evangélicos
• Después de la muerte existe un purgatorio • Se reza por la salvación de las almas • La virgen del Carmen una mediadora para la salvación de las almas	• El alma del muerto está en reposo • Distinguen entre alma, cuerpo y espíritu • Predican y leen la palabra de Dios por los vivos • No existe un intercesor entre los muertos y Dios

5.3.1. Después de la muerte existe un purgatorio versus el alma del muerto está en reposo

Cada persona tiene su manera diferente de exclamar cuál es su visión ante la muerte, esto sin dejar de lado su arraigo religioso, es decir, su noción está ligada a todos aquellos cánones y significados que su religión o denominación transmite a sus seguidores, en ese sentido, el supuesto de mencionar que para algunos existe un mundo intermedio en relación a la vida y la muerte, invita esencialmente que en la sociedad salvadoreña varían esas circunstancias que mantienen de forma funcional la vida religiosa de las personas.

El purgatorio es considerado como un lugar intermedio donde llegan las almas a purificarse y a esperar la venida de Dios; estas premisas son consideradas por personas que profesan la religión católica, la señora de Bonilla dice lo siguiente:

“¿Qué es el purgatorio? Es donde llegan todas las almas y allí está la virgen del Carmen intercediendo por nosotros cuando morimos, ella está

abogando a Dios por estas almas, ¿todos van al purgatorio? Si porque nada impuro entra al reino de los cielos, entonces si uno no se arrepiente va. Entonces las almas que llegan al purgatorio tienen más esperanza de llegar a la presencia de Dios ¿o sea que hay quienes no van al purgatorio? Si los que no se arrepienten”

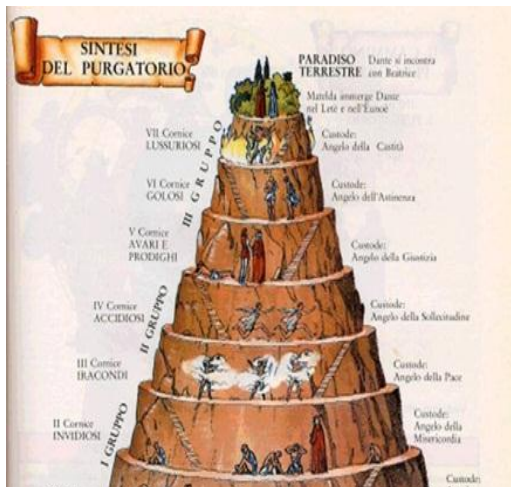


Imagen 8: Ilustración del purgatorio según Alighieri, imagen tomada de:
<https://www.google.com/search?q=dante+alighieri+el+purgatorio+resumen&biw=1920&bih=943&source=lnms&tbm=is>

Ahora bien la presencia de un purgatorio no está concebida dentro del imaginario colectivo de todo salvadoreño, si se toma en cuenta la versión de los cristianos evangélicos cuando se les pregunta sobre la existencia de este lugar, los pertenecientes a la denominación religiosa Pentecostal Unida manifiestan que:

“En la iglesia católica dicen que hay un purgatorio pero no, en la biblia no está eso, no existe; lo que los cristianos decimos es que esa gente

está dormida, su mente está en negro es lo que pasa cuando uno está dormido que no siente nada pero estas consciente”. B. Rivera (2015)

La idea de la existencia de un lugar intermedio donde llegan las almas esta excelentemente ilustrada en la obra del italiano Dante Alighieri, quien relata cómo cada pecador se encuentra en un lugar distinto, dependiendo de los pecados que se hayan cometido en vida, por otro lado este argumento también es apreciado entre los participantes...

“Si usted pone en práctica lo que está en la biblia, es lógico que vas a tener una recompensa ahorita nadie está ni en el cielo ni en el infierno. Solo el hijo de Dios ha resucitado y está en el cielo solo él ha vencido la muerte, porque tu no vas a tener el mismo castigo que un violador o un asesino” J. de Rivera (2015)

Otra aportación sobre el conocimiento del purgatorio es el siguiente:

“¿y el purgatorio ustedes no conocen de ese lugar? es que según los católicos existe ese lugar donde también es sufrimiento, mientras esperan la llegada pero en realidad o es así no existe ningún mediador, todos vamos a salir el mismo día para esperar ser juzgados porque lo que desaparece es la carne” J. Martínez (2015)

El alma de la persona puede o no llegar a un determinado lugar, sin embargo; es la visión y la concepción que las personas tienen, y hasta cierto

punto se sienten satisfechos de sus creencias, estas dos percepciones de un submundo en que habitan entes sobrenaturales “las almas” es cuando existe la necesidad de efectivamente recurrir a un efecto mágico religioso, como menciona Edward Tylor, de igual forma el querer interpretar el dilema de las posiciones religiosas en cuanto a la existencia del purgatorio, significa que la ciencia recurre aquello que va más allá de lo puro y lo práctico.

5.3.2. Se reza por la salvación de las almas versus se predica y lee la palabra de Dios por los vivos

Anteriormente se señaló toda aquella parafernalia que la religión católica realiza en conmemoración a sus fallecidos, que a diferencia de los cristianos evangélicos no ocurre así, las personas pertenecientes a esta denominación están conscientes que el muerto ya no percibe nada y que no es necesario que se realice toda una serie de acontecimientos como comidas, y oraciones posteriores, la Sra. Johana de Rivera dice:

“Lo que dice la biblia que cuando morimos el alma reposa ¿queda donde lo entierran a uno? Eso no se sabe lo único que si es que el alma reposa duerme también”

Dentro de su fe existe la convicción que no hay ningún lugar a donde el alma del individuo pueda ir, para ella este ente queda a total disposición de

cuando Dios mande a despertar a todas las demás almas, esto en contraposición a lo que argumentan personas católicas:

“nosotros los católicos creemos en la resurrección por eso, siempre se les reza”

“Bueno eso es algo que se ha hecho siempre, y quizás como para recordar verdad cuando se llevó a nuestro señor Jesucristo al sepulcro, entonces él se fue a acompañar, iba bastante gente cuando a él le dieron santa sepultura entonces yo creo que desde allí viene la enseñanza que nos han dado”.

Entonces el significado de la muerte es un factor que se altera mediante el proceso de socialización, hasta cierto punto este concepto es cambiado y adecuado al entorno que vive el individuo, es una palabra con una valoración diferente que enfrenta paralelismos a lo largo de su significación, la muerte puede ser un factor valorado y medido desde perspectivas diferentes, es decir, un joven no tendrá la misma valoración sobre la muerte que tiene un adulto o un anciano, puesto que este es un elemento ligado al recorrido de la vida de las personas, doña Teresa menciona:

“Bueno yo no me quiero morir a saber que pasará, pero ya hoy que tengo mis años uno se siente conforme y da gracias por los años que ha vivido”

La capacidad para aceptar el hecho que se está destinado a morir es parte de lo que las personas previamente han reconocido como la vida, es decir, muchas veces las personas están conscientes que la muerte llegará en cualquier momento; pero que, estando aun sobre la tierra se desea permanecer despierto una de las participantes doña Paula Pascual dice que: *“no si uno no quisiera morirse, ahí quiere estar comiendo aunque sea tortilla con frijoles”*

La muerte no es vista solo desde la perspectiva de una abolición del organismo, es decir, no solo se asimila el hecho de la descomposición del cuerpo como materia, puesto que siempre estará presente la significación de ser parte de una sociedad, de pertenecer a un grupo, por tanto, este momento es característico de la vida en comunidad, en donde no se puede dejar de lado que se crea en una “salvación”, creer que será elegido para una conversión a “la vida eterna”. Menciona una entrevistada:

“que uno no sabe cómo ni cuándo, entonces si uno en ese momento de la velación tiene conocimiento de la palabra de dios sabe, es algo que uno tiene que aceptar, es la ley de la vida es la ley de Dios”

El hecho de arremeter ante la creencia que la muerte es voluntad de Dios, no puede juzgarse bajo una perspectiva subjetiva, puesto que incluye un acercamiento a los dogmas religiosos en donde participan ciento y hasta miles de personas, toda esta diversidad del termino muerte trae consigo un aspecto

dinámico que se vuelve indiscutible para el abordaje de la idea de la misma en un determinado sistema.

“Se predica la palabra de Dios no para el que está muerto sino para los familiares”

No es necesario pertenecer a una determinada religión para reconocer que el termino muerte está envuelto en toda una serie de mandatos que reconociblemente se desarrollan dentro del grupo religioso, es decir, cualquier persona que se ha visto envuelta dentro del marco de un velorio puede decir que este acto es percibido bajo una doctrina religiosa, por eso se alude a decir que el tratamiento de la muerte como hecho biológico no solamente se va a desarrollar de esa manera, es decir, siempre se estará rodeado de la comunidad, entonces se aplicará lo que empíricamente ha visto reflejado en actos anteriores al nuestro.

5.4. Coincidencias encontradas en la percepción del concepto muerte según el grupo religioso al que se pertenece.

El presente cuadro muestra los aspectos que integran aquellos elementos igualitarios entre personas que pertenecen a diferente denominación religiosa, los católicos por un lado y los evangélicos de distintas iglesias.

Tabla 4 “coincidencias religiosas en torno al concepto muerte”

Coincidencias religiosas en torno al concepto muerte
• la muerte es el fin físico del humano • el velorio es la última despedida que se le da al fallecido • seremos juzgados por un Dios • existe una recompensa o un castigo según los actos que se hacen en vida • los muertos no tienen permiso de salir hasta que no llegue el juicio final • la muerte se considera un paso a mejor vida

5.4.1. La muerte es el fin físico del humano

A pesar de los antagonismos observados en cuanto a la percepción del concepto muerte, y las prácticas presenciadas en los velorios por parte de las personas que manifiestan una religión o denominación diferente, también están presentes esas coincidencias que permiten que un estudio se vuelva armonioso en cuanto a su análisis, es de destacar que son estas sincronías parte del proceso estructural del estudio antropológico ; en primer lugar se encuentra el hecho que “la muerte es el fin físico del humano” dicha manifestación se haya presente en las aportaciones de los participantes, es decir, la consagración que se posee un alma es lo que le da validez a dicha premisa.

“Muere físicamente, es decir deja de habitar pero en la mente de nosotros de la familia siempre están”

“Se dice muerte porque hasta ahí deja uno su cuerpo es lo físico”

“Cuando alguien muere es lógico que va a sentir dolor y habrá llanto lo que mata son los recuerdos eso es lo que uno siente y en el cristianismo hay una esperanza, sabemos que si esa persona murió en cristo va a resucitar”

“Hasta ahí llega todo humanamente hablando”

Cuando Augé (1998) menciona que; el hecho que la vida y la muerte sean dos conceptos que solo pueden existir el uno con el otro es cuando las personas tienden a hacer énfasis en que la muerte es la forma de volver a donde pertenece el alma (el cielo o el infierno), estos testimonios hacen pensar en que la muerte representa una variabilidad simbólica de los hechos sociales, es decir, se habla de una complejidad que implica el modo en que se lleva a cabo la ceremonia mortuoria en las familias salvadoreñas.

Es aquí donde se resalta el hecho que lo que muere es la parte material, es decir, el cuerpo orgánico del individuo y que lo más importante tendrá un descanso infinito, el alma.

5.4.2. El velorio es la última despedida que se le da al fallecido

La importancia del ritual del velorio para los participantes radica esencialmente en dar “la última despedida” al fallecido, es decir, ven este momento como un espacio de reconocimiento entre quienes asisten y el

fallecido, hasta cierto punto este momento se vive como se mencionó anteriormente como un espacio público y organizado que atrae y reúne a toda una comunidad.

Entonces, se trata del problema de la interpretación de su sistema de creencias y del como un velorio trata de manifestarse como un símbolo, cuya función se verá reflejada en una serie de signos usados posteriormente para dar significado a esta manifestación. A esto añaden los participantes...

“Es un momento de honra y recordar, pues si por que no se va a morir la persona y solo la vas a tener allí sin hacer nada”

“En mi caso que fue mi mama ella fue quien nos crio verdad entonces más que todo eso es por agradecimiento y sería más que todo recordar a esa persona lo que nos dio”

“Es un acto, una costumbre para recordar a alguien que ya no veremos pero que siempre estará en nuestros pensamientos es una última despedida”

“es el último momento en que uno le hace honores a la persona que está velando, es un momento, es una despedida, y esperando que las personas lo acompañen a uno de corazón”

“Pues es el acompañamiento que se le da a la persona, es tener por última vez a la persona, recordarla no solo irla a dejar y venirse”

Estos testimonios muestran y dan significado al proceso de comunicación que interviene entre toda la comunidad participante, cada una de las aportaciones aquí planteadas ejemplifican los elementos dentro del entorno físico que rodea a las personas, y todo el conjunto de manifestaciones creadas por los mismos humanos, es decir, el velorio visto desde el conglomerado de acciones que se hacen alrededor de un proceso determinado, tanto la vida es celebrada para dar la bienvenida, de igual forma la muerte es un momento de “despedida”.

En esencia la muerte del otro, tiene la virtud de declarar todas aquellas apariencias elementales para la conexión con los vivos, y muestra toda relación con la vida en sociedad que enmarca la vitalidad de una ceremonia realizada conscientemente y hecha con una única función; la de transmitir ese elemento simbólico de dolor ante la comunidad.

De esta forma el velorio se muestra como una parte del lenguaje en comunidad, y del modo en que este es entendido dentro de la sociedad, tomando en cuenta todos aquellos signos que también están implícitos en su desarrollo, signos que denotan la complejidad de este evento, es decir, los que muestran una parte y la otra se mantiene oculta tal es el caso de las flores, como anteriormente se mencionó.

Para una parte de los participantes el velorio es también un componente de las costumbres que existen en toda sociedad, al hablar de costumbres es

posible que al momento de llevar a cabo este ritual las personas plasmen lo que anteriormente han conocido, experimentado y visto, ya sea de sus mismos familiares o de su misma comunidad, esto detona en el aspecto que se menciona cuando se sugiere a la semiótica como la responsable de analizar aquellos fenómenos específicos y particulares de la comunicación, es decir el amplio espectro que existe dentro del ritual del velorio, Zecchetto (2002)

Es importante señalar que el velorio es parte de un lenguaje oculto que existe en la sociedad, porque transmite y enseña elementos que son vitales para la comunicación de un grupo.

5.4.3. Seremos juzgados por un Dios

Este planteamiento es uno de los más encontrados cuando se habla de muerte, la convicción que realmente existe un ser supremo y omnipotente que todo lo ve, es un argumento de gran relevancia para las personas que dieron sus aportaciones a este trabajo, esta manifestación está muy presente en las personas que profesan diferentes religiones, es decir, es un factor que unifica sus creencias.

Es de esta manera como las personas concretan sus argumentos ante la premisa que todos seremos juzgados por un Dios:

“Cuando sea el momento del juicio dios sabrá a quien va a perdonar y a quien no, porque nuestros nombres ya están ahí ¿Dónde? En el libro de Dios eso existe y sabe quiénes seremos salvos”

“Dios nos va a juzgar por nuestros actos y porque si Jesús está sentado a la diestra de Dios padre es porque si hay algo después de esta vida ya no con este cuerpo sino como algo diferente”

“Todos vamos a salir el mismo día para esperar ser juzgados porque lo que desaparece es la carne, nuestra alma es la que va a entregar cuentas”

“Dios no nos va a juzgar igual cada quien va a tener su recompensa”

“Dios va a venir a separar a las ovejas y aquellas que murieron en cristo son los que primero van a ser salvos vamos a resucitar ¿Cómo? Ya no como un cuerpo carnal sino como ángeles, ya transformados no habrá carne ni sangre y nadie se va a conocer, si uno no se arrepiente de lo que ha hecho ese será nuestro castigo”

“Cuando Dios venga a juzgarnos va ser a grandes y pequeños. Si usted pone en práctica lo que está en la biblia, es lógico que vayas a tener una recompensa”

Cada una de estas aportaciones son similares y están dichas por personas pertenecientes a diferente denominación religiosa, sin embargo, el hecho de

pensar y creer que existe un ser sobrenatural está muy arraigado a su acervo religioso, estos planteamientos coinciden con el pensar de, Eliade (1956) en donde menciona que el tratar de captar las funciones de los hechos religiosos animan en un mismo comportamiento del “hombre religioso”.

Es notable todo el conocimiento que existe dentro del imaginario religioso de las personas, es decir, todos estos están conscientes que efectivamente existe un lugar de recompensa o de castigo y que será un ser sobrenatural quien dirá dónde vas a ir el resto de la eternidad.

5.4.4 Los muertos no tienen permiso de salir, hasta que no llegue el juicio final

Efectivamente, dentro de lo que anteriormente se planteó sobre la existencia innegable de un ser supremo; el hecho de creer en una resurrección está también estrechamente vinculada a esta proposición, por otro lado se nota que esta no es una creencia exclusiva de esta cultura, es decir, el renacimiento o encarnación de nosotros mismos es una característica que se está presente en muchos lugares del planeta, no de la misma manera sino con variaciones que resultan interesantes en la comparación de esta premisa, además se puede remontar esta idea al tiempo prehispánico cuando las personas conciben que el componente esencial dentro de su vida es esa naturaleza dual existente entre

vida y muerte, esta es vista de forma distinta puesto que cada individuo representa un mundo, Benkard (2013).

Los testimonios relatan que los muertos en ningún momento tienen permiso de salir así lo manifiesta la señora de Bonilla: *“las almas no tienen permiso de Dios para salir no pueden hacer eso”*. Es importante como las personas conjugan estas ideas dentro su concepción de muerte, por otro lado otro participante incluye: *“su mente está en negro es lo que pasa cuando uno está dormido que no siente nada pero estas consciente.”*

Don Balmore Rivera añade: *“La muerte está ahí, pero solo viene a nosotros cuando Dios da la orden”*

“Cuando Dios nos llame el alma es la que va a despertar”

La vida y la muerte mezclan una serie de enigmas que muchas veces se tornan en una manera difícil de interpretar sobre todo en un espacio geográfico donde se encuentra diversidad de ideologías religiosas, hasta cierto punto estas son las meras responsables de la creación y diversificación de ideales en una misma sociedad.

5.4.5. La muerte es un paso a mejor vida

En cuanto a pensar que la muerte es la abolición irreversible de todos los signos vitales, sería difícil pensar que existe una forma de morir y tener una mejor vida, el señalamiento de esta idea está concentrado en la mayoría de

personas participantes en este estudio, es decir, este argumento está muy arraigado en la mente de estas personas, y es así como lo manifiestan...

“Es un paso a mejor vida, porque cuando es una muerte natural en que la gente está sufriendo considero que es lo mejor que puede pasar”

“Es un paso a la vida eterna ¿y entonces aquí no estamos viviendo? Ahorita solo estamos de paso la verdadera es la muerte y según también como has sido vos en esta vida por eso dice el señor: “por los frutos los conoceréis” es la vida eterna pues aquí estamos para mientras dios nos llama”

“¿y los muertos donde están esperando a Dios? están dormidos, están en el seno de la tierra ¿y donde es eso? es donde los dejamos ahí ellos duermen”

Estas consideraciones plantean el mismo hecho de la sociedad prehispánica, es decir, el concepto muerte giraba como un aspecto cósmico, la muerte era vista como el inicio de un nuevo ciclo del ser en ese sentido la veneración a la muerte era considerada como un acto de gran relevancia Sevilla (2014).

Siempre ha existido el hecho innegable que algún día vendrá un mundo mejor a este, en donde todos van a convivir como seres inmortales y que al igual que el inicio de la creación (según la biblia) viviremos en un paraíso, todos estos son los aspectos que enseña una vida religiosa.

5.5. Visión tricotómica y dicotómica del concepto muerte

Este planteamiento se encuentra muy fielmente vinculado a la ideología de los sujetos, es decir, cuando la pregunta está estrechamente ligada a la creencia que nuestro cuerpo lo conforma, por un lado tres elementos: alma cuerpo y espíritu, por otro lado uno que es parte del otro: cuerpo, espíritu- alma concebido como uno solo, cabe mencionar que estos aspectos son tratados desde el punto meramente religioso.

El espíritu está asociado con aquella conexión directa que se tiene con Dios, esta diferenciación entre alma cuerpo y espíritu es decir la noción tricotómica es más notable en personas cristianas evangélicas

“La muerte es la separación física del alma, cuerpo y espíritu ¿Cuál es la diferencia entre alma y espíritu? bueno el alma es la que le va a rendir cuentas a nuestro Dios y el espíritu es el aliento de vida, ya que en la palabra dice que el soplo aliento de vida en Adán y Eva” J. Martínez (2015

“Nosotros estamos compuestos por cuerpo, alma y espíritu, ¿Cuál es la diferencia entre alma y espíritu?”⁴

“El espíritu es el aliento de vida que dios te da cuando Dios dijo que haría al hombre a imagen y semejanza el soplo en la nariz entonces eso es el

⁴ Diagrama representativo 1 de los conceptos cuerpo, alma y espíritu idea tomada de la predica del pastor Will Caleb Polo (Polo, 2014). Diseñado por: Lourdes Palacios

espíritu es la vida que tú tienes y el alma es tu otro cuerpo, el alma no muere ¿y el espíritu sí? El espíritu es él que va hacia Dios cuando mueres ¿y el alma dónde queda? Lo que dice la biblia que cuando morimos el alma reposa” (J. de Rivera y B. Rivera)

Estas consideraciones son parte del conocimiento teológico de las personas que plantean la existencia de dos entes más que habitan el cuerpo, así, Spidlik

(2009) menciona que; la biblia se refiere al alma como el “soplo de vida” que mantienen en movimiento al hombre como ser viviente por otro lado, el cuerpo celeste y la comunicación con Dios (espíritu); estos conceptos fueron necesarios para crear una especulación filosófica dicotómica comprendida



Diagrama representativo de los conceptos cuerpo, alma y espíritu y su definición, creado a partir de las respuestas de los participantes evangélicos.

por cuerpo-alma; mientras que el conocimiento teológico está basado en los tres componentes los cuales son cuerpo-alma y espíritu. Cabe mencionar que este último vino a ser más popular en las culturas orientales y que muchas veces los dos conceptos alma- espíritu a menudo son confundidos.

Dentro de lo que se pudo conocer, las personas que tienen mayor conocimiento de estos tres conceptos son las personas cristianas evangélicas,

dejando de lado a las personas católicas que conciben el alma y el espíritu como uno mismo, de hecho, en un video de una explicación por parte de un sacerdote católico hace mención sobre estos elementos y los conciben como uno solo.

La distinción que existe para los católicos sobre estos conceptos no está muy presente entre la feligresía. El padre Núñez (2014) menciona:

“Para los griegos había una distinción entre alma y espíritu eran diferentes, sin embargo en la teología de la iglesia católica ambos son la misma cosa no hay dualidad entre el uno y el otro, el catecismo de la iglesia católica habla que el espíritu es el que está orientado hacia la vida eterna y el alma es lo que nos anima para gozar eternamente de su luz; entonces según la teología de la iglesia no es necesario crear esta diferencia y estar conscientes que el alma es inmortal, no muere es el aliento de vida que Dios nos ha dado”

En este sentido, y con base a este argumento se alude a la visión dicotómica de los católicos en cuanto a la composición de la vida⁵.

⁵ Diagrama representativo 2, de la idea de la composición de la vida según datos de entrevistas y explicación del padre Nuñez. Diseñado por: Lourdes Palacios

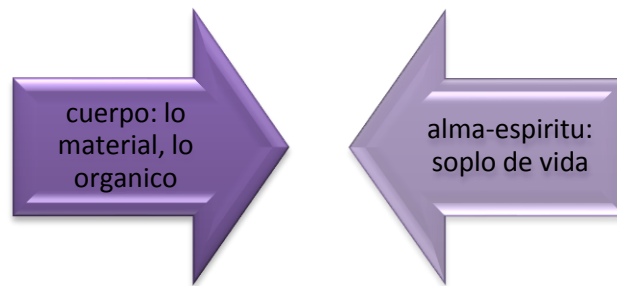


Diagrama representativo de los componentes de la vida según la iglesia católica

Todas estas analogías que representan la fundación de la vida están basadas meramente en un marco religioso, es decir, cuando se escuchan los planteamientos de las personas y sus fundamentos para decir que estamos compuestos por estas tres partes, todas son sacadas de versículos y capítulos de la biblia.

Por otro lado, dentro de la ciencia antropológica especialmente en la antropología filosófica impulsada en los años 1920, donde su principal problema giraba en torno a la pregunta ¿Qué es el ser humano y cuál es su supuesto en el ser? Una pregunta metafísica, epistemológica y ontológica, que cuestiona la razón del hombre y su existencia; uno de sus máximos exponentes es Max Scheler, quien menciona dentro de la antropología filosófica el concepto de espíritu definiéndolo como: *“el conocimiento, el saber del ser humano”* Scheler (2004) (p.28)

La antropología también proporciona elementos que ayudan al cuestionamiento sobre los compuestos de la vida en sociedad, ya que concibe

el espíritu como parte primordial del complemento humano, aquella parte que nos hace distintos de las demás especies, la razón y la capacidad que poseemos para discernir y abstraer ideas para volverlas tangibles, de este modo el estudio de una visión tanto dual como tripartita es necesaria puesto que los sujetos son los que comprenden y utilizan estos conceptos.

5.6. El papel de la religión durante el tiempo de duelo

Ya se observó como la religión influye enormemente en la idea de la muerte que tienen las personas, ahora bien, cual es especialmente el rol de la religión al momento que una persona o familia están atravesando un día de duelo, es común encontrar respuestas en que se pone a la religión como un pilar de fuerza que mantiene la unión entre comunidad

Cuando se le pregunta a las personas sobre el papel que tiene la religión durante este momento, esto fue lo que respondieron...

“Es un apoyo que existe verdad, creo que la religión nos da un poco de tranquilidad, nos brinda armonía cuando vemos que alguien ha muerto”

“Es un consuelo de palabras en un momento de dolor uno; se siente acongojado, son muchas emociones encontradas en ese momento, independientemente la religión que sea uno pero la palabra de Dios en ese momento sirve de consuelo”

“Tener fe que la persona está en un lugar mejor y que algún día nosotros vamos a volver a estar con ellos y como está en la biblia si uno ha sido bueno siempre va a estar en un mejor lugar con su gente”

“Uno de ahí recibe fortaleza de la gente también y de cómo ha sido la persona en vida, si uno no es llevadero con la demás gente los vecinos incluso con la familia, pues hasta en se momento te dejan solo, no es como recibir el pésame de una persona, uno se siente fortalecido con el rosario y la palabra de Dios”

Efectivamente una de las principales funciones de la religión se basa en mantener la cohesión en la sociedad, este es uno de los mayores fenómenos con el poder de equilibrar el estado emocional de las personas, puesto que estas ponen su sentir en las palabras de la biblia

Esta parte, del modo en que las personas se refugian en la idea de la existencia de un Dios y que mediante “su palabra” los consuela y los mantiene con la fe de creer en que más allá volverán a ver al fallecido, es la percepción de cómo han construido su sistema de creencias y el arraigo que este pensamiento representa Pérez (2011).

La religión ha sido construida a través de interrogantes que el humano ha intentado comprender, de este modo es como se ha vuelto una de las expresiones culturales más importantes y más estudiadas por los científicos, es decir la religión ayuda a las personas a apoyar sus inquietudes y emociones

que muchas veces los mantienen con intranquilidad o con respuestas a la impotencia que tienen en momentos de angustia.

Los argumentos que se perciben cuando las personas dicen que la religión y que “la palabra de Dios” es la única que los puede controlar en esos momentos lleva a entender lo que menciona Kottak (2011) cuando dice que; la creencia ayuda al ser humano a reducir la ansiedad, aquella que se basa en los problemas que la familia debe afrontar durante un periodo de tiempo.

La religión es sin duda uno de los principales complementos en la vida de las personas y lo que esta representa en su diario vivir, sobre todo cuando atraviesan instantes de gran presión moral y psicológica como es un velorio.

Las personas que pasan por el momento de duelo se enfrentan a una situación de carácter social y religioso, puesto que este momento es visto de tal manera que debe existir sumo respeto al fallecido.

5.7. Mitos y creencias asociados a los velorios

En toda sociedad existe una gran variedad de mitos y creencias vinculados a la cotidianidad de las personas, y que van desde leyendas y tradición oral hasta hechos que pueden convertirse en mitos y que con el pasar del tiempo las personas llegan a creer en que estos elementos pueden existir.

El mito está más orientado a una forma estructurada de existencia, en donde su principal función radica en la disposición del pensamiento humano, es el mito el que tuvo lugar en un momento determinado y que relata una historia que habla, que muchas veces puede carecer de validez, pero que se percibe en la comunidad y es parte de esta.

Es por ello que se ha rescatado una parte de los mitos y las creencias que giran alrededor los velorios, es decir, aquella parte de las acciones que no deben realizarse o que se perciben en ese entorno y las que las personas consideran parte del imaginario colectivo.

Uno de los principales mitos asociados al tema de los velorios es el del “hijillo”, este es un concepto que las personas comprenden como: “el hedor del muerto” sin embargo, esta es un palabra que probablemente venga del nahualt *ihiyot*, que significa “aliento o soplo”, Biblioteca de la medicina tradicional mexicana (2009) , la palabra hijillo posee dos connotaciones dentro de la vida de los mexicanos por una lado es, la vitalidad de los vivos y por otro puede convertirse en un ente mal oliente que puede perjudicar a terceros.

Por otro lado este fenómeno implica prohibiciones hacia los muertos Colorado (2008), es decir al momento que se está en el acto de velación para muchas personas no es permitido llegar, porque se puede tener una serie de problemas para la salud, así lo mencionan los entrevistados:

“Dicen que si anda una herida o raspón se le puede contaminar”

“Si andas enfermo tienes que hacer un “sahumerio” y si lo haces ya no pasa nada”

“Cuando uno está enfermo no tienen que ir a las velas ¿Por qué? A mi mis padres me contaban, por ejemplo; cuando alguien se ha quitado una muela y va a un cementerio le fluye la sangre o cualquier enfermedad uno se grava más”

“Lo que la gente quiere decir con eso es el aroma que despide el muerto, el ataúd, las flores todo eso se mezcla en el momento que hay una velación eso se da en los pueblos ese tipo de creencias”

“Es que así dicen no agarra el hijillo. E=1 es que eso es como el sudor que despide uno y el del muerto es más fuerte a pues ya con el monte se compone uno, se le quita eso. E=3 antes no preparaban como hoy verdad que le echan a uno un montón de cosas para que no apeste, entonces es ese olor que se siente el del muerto a eso digo yo que le llaman hijillo”

Los participantes nunca aseguraron su certidumbre ante este fenómeno sin embargo, es bastante conocido, en la sociedad salvadoreña el contacto con un muerto es un acto que genera controversia, muchas personas tienden a sentir “miedo” cuando se quedan solos con el cuerpo.

El hijillo es interpretado por las personas como algo dañino para aquellos que están vulnerables al momento de tener contacto con el muerto, este tipo de manifestaciones dejan entrever las reglas de las sociedades y todo aquello que tiene que ver con el cuidado de la salud.

En efecto como cualquier otro mal popular que existe entre el imaginario de las personas, este también tiene su propio “remedio” o cura, que hace que las personas que se expusieron al hijillo puedan ser curadas o no contagiadas por este mal, el antídoto que proponen para que se vaya del cuerpo el hijillo es: que las personas se “sahumerien”. Es decir, que hagan humo y pasen por él, para que este les quite el hijillo que pudieron haber “recogido” en el velorio o cementerio *“con el monte se compone uno, se le quita eso”, “tienes que hacer un “sahumerio” y si lo haces ya no pasa nada”*

Doña Rosa menciona:

“Dicen que con un sahumerio, cuando uno va para la casa, tienen que recoger monte u hojitas de una cruz calle y antes de entrar a la casa hacer el sahumerio y pasar por el cuando uno está embarazada o anda con regla no es permitido que ande la gente en los velorios porque afecta más”

El “sahumerio” es uno de los remedios más conocidos por las personas para poder quitar el “hijillo” del cuerpo, sin embargo, (Colorado, 2008) menciona otros como...

1. *Colocar en el cuerpo una pastilla de alcanfor mientras se visita el panteón.*
2. *Colocar una bolita roja a las mujeres embarazadas para protección del niño.*
3. *Sahumerio con basura de cementerio.*
4. *Sahumerio con hojas de Ciprés.*
5. *Colocar algo rojo en el sitio donde una persona se encuentre enferma.*
6. *Sahumerio en un trozo de teja, donde se queme hojas de limón y naranja agria.*
7. *Baños de hojas de limón y de naranja.*
8. *Baños con monte “cinco negritos” (planta empleada como te para el dolor e inflamación estomacal, vómito, cólicos, un arbusto frondoso de hasta 2 metros de altura con hojas alargadas y terminadas en punta).*
9. *Sahumerios de puro (tabaco).*
10. *Baños con hoja de limón cocidas con sal.*
11. *Baños con agua y jabón.*

12. Baños con 6 “puños” de tierra de cementerio con naranja y limón.

13. Sahumerio con hojas de ciprés, flor de muerto, trenzas de ajo, hojas secas de esquina de una casa, el humo debe de pasar todo el cuerpo, que se debe de hacer antes de entrar a casa.

El fuego es una de las formas de purificación más asociada a esta creencia, este elemento juega un papel primordial como la cura que se necesita para quitarse “el hijillo” las personas que creen fielmente en la existencia de este fenómeno, realizan este ritual antes de entrar a sus casas de lo contrario puede contagiar o pasárselo a otros.

Por otro lado también esta aquel sentimiento que tienen las personas hacia el fallecido, y que si no se cumple con lo que este les pide antes de morir habrá una consecuencia para las personas que no cumplan.

“Hay personas que en vida dicen mira aquí está mi mortaja esto quiero que me pongan cuando muera, entonces ya uno respeta esa decisión y tiene que hacerlo, porque esta eso que si uno no cumple le dicen que le van a llegar a halar los pies”

Cada individuo tiene una forma distinta de manifestar sus creencias ante la muerte, puesto que es común encontrarse con diferentes formas de pensar que existe algo que intervienen entre el fallecido y la familia, situaciones que van desde ver a la persona en sueños, hasta sentirlos de manera concreta.

Muchas veces un mito puede ser el mismo; pero se interpreta de manera diferente de lugar a lugar, otras de las manifestaciones que muchas veces se escuchan es que se le introduce la ropa del fallecido en el ataúd; sin embargo, no se sabe con exactitud cuál es el fin de esta práctica. Los participantes mencionan lo siguiente:

“me acuerdo que cuando murió mi abuelo le metieron una camisa cuando lo iban a enterrar ah y no crea que en caja se enterraba la gente no así no más o envuelta en algo le metieron la camisa que a él más le gustaba”

“Eso depende de la personas porque la esposa de mi tío cuando el falleció le metió la ropa al ataúd yo creo que eso es más que todo, porque uno, no quiere tener esas cosas aquí verdad, porque para qué. ¿Pero todavía lo hacen? Si yo creo que eso es algo opcional más que todo de la familia pero si en un caso fuera mi mamá la que muriera y me dijera mira hija yo quiero que me pongas estos y esto pues lo hiciera, de hecho hay casos que la gente en vida le pide a uno como quiere que lo vistan cuando mueran”

“Cuando era pequeña si veía yo que le metían ropa a la gente en la tumba o en ataúd”

“Otras cosas así que he notado es que les ponen dinero o ropa, esto no todos lo hacen pero en el tiempo que tengo d estar aquí lo he visto un par

de veces, en una ocasión vi que una cliente le puso una tortilla en la mano o que les ponen fósforos con candela”

“Fíjese que decían que a los niños que morían los acostaban en la mesa, por eso es que había gente que decía, no te acostes en la mesa que te vas a morir”

La variedad de creencias asociadas al velorio no se puede medir de una manera igualitaria, en cada lugar se conocen y se perciben elementos que para unos pueden resultar ajenos mientras que para otros esto es más común, las personas manifiestan que estos supuestos son más conocidos y frecuentes en “la gente del campo”. Sería interesante ver como es la percepción de todo este proceso en las personas del área rural, para efectivamente hacer un verdadero reconocimiento de estos factores intervinientes en la cosmovisión de la sociedad salvadoreña.

5.8. Transformaciones identificadas en las prácticas del velorio

Las transformaciones son un factor que suceden en cada aspecto de la cultura, de hecho la cultura misma está en constante transformación, debido a eso, el ritual del velorio y sus quehaceres no se quedan atrás, se han podido identificar algunos aspectos que son de relevancia para este estudio, los

mismos participantes aseguran que efectivamente los cambios se han percibido en este proceso mortuario.

Es de resaltar que los cambios son notables desde el momento que uno mismo lee la historia de las practicas precolombinas relacionadas al velorio, es decir, unas puede que hayan desaparecido por completo mientras que otras siguen presentes pero ejecutadas de manera distinta.

Así por ejemplo; hoy en día, ya no se puede matar a una persona para que acompañe al difunto, como se hacía antes cuando el sirviente era sacrificado en honor a la muerte de su amo, tampoco no se mata a un perro u otro animal para el acompañamiento del cadáver, todas estas prácticas fueron desarraigadas totalmente del acervo cultural del pueblo mesoamericano, en ese sentido, se considera que estas praxis ahora son más que una mezcla de expresiones que se dejaron de hacer de una manera literal; pero que ahora son el reflejo reformado de lo que antes se practicaba.

Para poner en manifiesto los posibles cambios que se identificaron en la realización del ritual del velorio, se expresan a continuación aquellos elementos que los entrevistados consideran se dejaron de practicar o se están perdiendo.

“Si ha habido cambios, porque fíjate que antes si se le metía la ropa al muerto o se lo ponía cuando ya lo iban a enterrar ¿Por qué lo hacían? A saber eso si no se quizás para ya no estarla viendo, otra cosa antes no

ponían así en alto la caja sino que en suelo ponían un petate y ahí acostaban al muerto ¿sin caja? Si, sin caja”

“Antes me acuerdo que al muerto le ponían una tajada de limón en la boca, para que no apestara, porque antes si la persona moría a las 5 de la tarde ya al siguiente día lo estaban enterrando porque no aguantaban el mal olor, le ponían limón porque si le salía espuma ahí quedaba en el limón y también algodón”

“Antes la gente se moría y donde un carpintero iba a que le hiciera la caja. Antes no andaban haciendo tanta preparación a la gente que moría del corazón como de infartos o paros, porque a veces revivían”

Por otro lado, el hecho de velar a la persona en el suelo y sin ataúd es una práctica que ya no se realiza, ya que hoy en día existe gran cantidad de funerarias alrededor de todo el país, puesto que tener a un muerto a la intemperie es algo ilegal y trae consecuencias para la salud.

“Antes dicen que preparaban las olladas de ayote en miel o jocote y lo hacían para que el muerto comiera. E1= así decían que eso hacían tamales también”

La adopción de las practicas ancestrales marcan un hito en la complejidad de vida del humano, cuando este acompaña al muerto con una variedad de actividades vistas y aprehendidas, y muchas veces heredadas se cumple con el factor tradición de las actitudes que las personas toman en ese momento.

“Antes la gente, acompañaba más se quedaba toda la noche, antes se hacía matazón de gallinas para la gente que acompañaba se hacía comida ya hoy las cosas no son iguales ¿Por qué? La gente tiene miedo ¿Qué más pasaba antes? Antes a la gente no la metían en caja porque cuando mi mami murió estaba en un tapesco en el suelo”

“Considero que en este tipo de situaciones siempre hay cambios, por ejemplo: hoy las personas ya no acompañan toda la noche”

“Ya no se velan así sin caja hoy, eso es prohibido que antes quizás va como no preparaban a los muertos que les echan un montón de cosas o que les sacan todo, la gente les ponía un pedazo de limón en la boca ¿para qué? Pues si para que no hediera para que si le salía algo le quedara ahí o también se le ponían tapones de algodón en la nariz en los oídos y boca se le metía un montón yo eso veía que hacían”

Los cambios identificados en este proceso vienen al lado de la situación social que atraviesa el país, es decir cuando las personas comentan que *“las personas ya no acompañan toda la noche”* es debido al factor de inseguridad que se vive en el país. De hecho comentaban que cuando es el entierro ellos temen ir “a pie” tras el ataúd porque, si una persona ajena a un lugar determinado se introduce a otro, corre peligro de ser asaltado o retenido por un sujeto, solo por el hecho de “no ser de la zona”.

Cada uno de los componentes dentro de este ritual así como sus alteraciones son parte de lo que menciona Kottak (2011) cada aspecto del componente ritual, es representado por la presencia cotidiana que representa la vida del humano, esto significa, que las personas suelen manifestarse mediante un juego de imágenes que son la mera representación de la simbología que estos tienen.

5.9. ¿Cuánto cuesta morir en el área urbana de San Salvador y Soyapango?

La situación económica actual del país es catalogada por varias personas como “mala” y cuando alguien muere es difícil obviar este factor, a pesar que exista diversidad de funerarias que muchas veces tienen facilidades de pago, el presupuesto con que cuentan algunas familias es bastante limitado.

La presencia de las funerarias en el país responde a la necesidad de ayudar a las familias en momentos de apuro como es una muerte, estas empresas nacen en el país alrededor de 1935, siendo las primeras funerarias “La Reforma y funeraria Ibarra” en San Salvador, estas dos ya no están activas, Alfaro López, Ochoa Arévalo, & Navarro Lozano (2012).

Posteriormente en el año de 1955 abre las puertas la funeraria López ubicada en el municipio de Mejicanos esta aun opera al público, seguidamente

otra funeraria es La Auxiliadora fundada en 1958, también aun esta activa. Con la llegada de estas empresas los cambios en los rituales fueron más notables sobre todo aquel de velar a la persona en el suelo (ibíd., 2013).

Estos son unas de las cientos de funerarias que hay alrededor todo El Salvador. Cada una de estas empresas comprende precios diferentes, sin embargo, no se alejan mucho de los precios de las otras.

Para poder dar un estimado de los precios que circulan actualmente en las funerarias de San Salvador y Soyapango se han tomado en consideración las siguientes, de igual forma se ha hecho un promedio para calcular el valor monetario de un servicio funerario completo.

Tabla 5 “precios de los servicios funerarios completos”

promedio de los servicios funerarios completos			
nombre de la funeraria	servicio económico	servicio caro	más
funeraria de la Fuerza Armada	\$850.00	\$2,500.00	
Funerales Modernos	\$680.00	\$2,346.67	
Funerales La Auxiliadora	\$850.00	\$1,800.00	
Funeraria Las Flores	\$900.00	\$1,805.71	

Capillas Memoriales	\$1,440.00	\$2,700.00
Funerales Montelena	\$2,645.00	\$2,952.66
Funerales El Salvador	\$400.00	\$2,500.00
Funerales La Resurrección	\$600.00	\$2,000.00
Funeraria Jardines de Venecia	\$1,300.00	\$2,340
Funeraria Municipal	\$320.00	\$710.00
promedio de los servicios completos	\$998.50	\$2,165.50

Este cuadro ha sido construido a partir de los presupuestos que las funerarias otorgan ya sea vía e-mail o por teléfono, el valor de una velación más cómoda como se observa es de \$998.50, sin embargo, hay funerarias que venden solo el ataúd sin ningún otro servicio, puesto que se dan casos en los que las personas no cuentan con fondos suficientes para pagar un servicio funerario completo.

Este apartado ha sido importante de considerar debido a que factor economía es parte del ámbito sociocultural del estudio y porque este componente dice mucho al momento hacer trabajo de campo, mediante este

elemento se pueden interpretar agentes como lenguaje, modo de vestir, comida, cantidad de flores y de personas que llegan al velorio entre otros.

6. Aspecto descriptivo de la investigación

Debido al carácter descriptivo de la investigación se realizaron cinco asistencias a velorios en las dos funerarias, una ubicada en Soyapango y la otra en el centro de San Salvador, esto permite crear una explicación del ambiente vivido en las velaciones, es decir, se recolectaron todas aquellas características, particularidades y actitudes por parte de los asistentes, así como el uso de signos en el altar o en todo el ritual.

La principal variable de observación fue la religión en sus diferentes denominaciones, y si esta influye o no en la realización del velorio así como en la actitud que los participantes toman en ese momento.

Cuadro descriptivo 1 religión de los asistentes versus la práctica de rezar en un velorio.

	Religión de los asistentes			
	Católica		Evangélico	
	Contadas	porcentaje %	Contadas	porcentaje %
Rezaron? si	3	60.0%	0	.0%
No	0	.0%	2	40.0%

Se observa que dentro de la religión católica es bastante influyente el acto de rezar de igual forma se comprueba en los testimonios de los asistentes, esta práctica es realizada por adultos mayores usualmente son mujeres las que rezan un rosario; en el transcurso de la noche pueden hacerse hasta 5 rosarios. Que al final se acompañan de cantos.

El porcentaje muestra que esta actividad no es realizada en las personas evangélicas, tal como se menciona en las entrevistas.

Cuadro descriptivo 2 religión de los asistentes versus la práctica de predicar en un velorio.

		Religión de los asistentes			
		Católica		Evangélico	
		Contadas	porcentaje	Contadas	porcentaje
			%		%
Hubo predica?	Si	1	20.0%	2	40.0%
	No	2	40.0%	0	.0%

Como se observa el entorno de los asistentes se rodea en su mayoría de predicas por parte de pastores que llegan al velorio, solamente en una vela no hubo, sin embargo en la mayoría si, lo cual es de gran relevancia ya que en los

testimonios efectivamente lo corroboran. La presencia de un pastor de la iglesia es bastante importante para las familias.

Cuadro descriptivo 3 religión versus el uso de la biblia y los textos

	Religión de los asistentes			
	Católica		Evangélico	
	Contadas	porcentaje%	Contadas	porcentaje %
Leyeron la biblia? si	3	60.0%	2	40.0%
no	0	.0%	0	.0%

Las religiones suelen tener su propio libro de lecturas, este es un objeto que no faltó en ningún momento de la observación, la biblia es uno de los personajes principales en la realización de los velorios, es notable que la presencia de la biblia sea muy característica en las personas pertenecientes a las religiones observadas, las personas que leen la biblia en ese momento siempre buscan un texto adecuado al momento los más comunes son:

Job 19:25-25 Yo sé que mi Redentor vive, Y al fin se levantará sobre el polvo; 19:26 Y después de deshecha esta mi piel, En mi carne he de ver a Dios; Mateo 5:4 “Bienaventurados los que lloran, porque ellos recibirán consolación...”. 1 Tesalonicenses 4:14-17 Porque si creemos que Jesús murió y resucitó, así también traerá Dios con Jesús a los que durmieron en él. 4:15 Por lo cual os decimos esto en palabra del Señor: que nosotros que vivimos, que

habremos quedado hasta la venida del Señor, no precederemos a los que durmieron. Filipenses 1:21-23 Porque para mí el vivir es Cristo, y el morir es ganancia.1:22 Más si el vivir en la carne resulta para mí en beneficio de la obra, no sé entonces qué escoger. 1:23 Porque de ambas cosas estoy puesto en estrecho, teniendo deseo de partir y estar con Cristo, lo cual es muchísimo mejor.

Estos son algunos de los textos y versículos que las personas leen para acompañar el momento.

Cuadro descriptivo 4 religión de los asistentes versus la presencia de cantos.

		Religión de los asistentes			
		Católica		Evangélico	
			porcentaje		porcentaje
		Contadas	%	Contadas	%
Hubo cantos	Si	3	60.0%	2	40.0%
	No	0	.0%	0	.0%

Los cantos y la música acompañan la mayoría de eventos sociales, en los velorios los cantos son un factor de gran presencia puesto que estos ayudan a las personas a estar en calma, y a veces hasta a desahogarse, ya que se notó como en varias ocasiones mientras las personas cantaban las lágrimas salían de sus ojos.

Esta practicaba juega un papel primordial en un velorio es una de las cuales se realiza durante toda la noche, incluso cantaban hasta por dos horas seguidas.

Cuadro descriptivo 5 uso de flores

	Religión de los asistentes			
	Católica		Evangélico	
	Contadas	porcentaje %	contadas	porcentaje %
Habían flores? pocas	0	.0%	1	20.0%
regular	2	40.0%	0	.0%
en abundancia	1	20.0%	1	20.0%

La presencia de una ofrenda tangible como son las flores están muy vinculadas al aprecio que se tiene a las familias del fallecido, sin embargo, se ha decido hacer una comparación del uso de las flores tanto en personas evangélicas como católicas, ya que en algunos testimonios las personas mencionaron que los evangélicos no colocan flores al muerto, sin embargo, se nota que no es así, este elemento estuvo muy presente en las velas de personas de diferente denominación religiosa, lo que es relevante fue la cantidad de estas, es decir, dentro del cuadro se muestra que en algunas ocasiones estas eran más abundantes que en otras.

Cuadro descriptivo 6 uso del crucifijo en el altar

		Religión de los asistentes			
		Católica		Evangélico	
		Contadas	porcentaje %	Contadas	porcentaje %
Usaron crucifijo?	Si	3	60.0%	1	20.0%
	No	0	.0%	1	20.0%

Como anteriormente se mencionó el crucifijo es un signo meramente católico sin embargo, en uno de los velorios se notó la presencia de este a pesar que la persona fallecida y la familia era evangélica de la iglesia Asambleas de Dios. En cuanto a los católicos la presencia de este objeto es fundamental y estuvo presente en todas las velas.

Cuadro descriptivo 7 la comida en el velorio

		Dieron comida?			
		Si		No	
		contadas	porcentaje %	Contadas	Porcentaje %
Tipo de comida	Pan y Café	3	60.0%	0	.0%
	Tamales y Café	2	40.0%	0	.0%
	Pupusas y Café	0	.0%	0	.0%
	Cena tradicional	0	.0%	0	.0%

La comida es parte primordial del acontecimiento social, es decir, están presentes en otros actos que marcan la vida de las personas como, el cumpleaños, el bautizo, una boda, u otro tipo de celebración; en un velorio darle comida a los acompañantes es una característica encontrada en todas las velas a las que se asistió, se hicieron esas categorías debido a que son las comidas y bebidas más frecuentes en esta actividad, sobre todo el pan y el café, a veces el café era sustituido por chocolate. La tabla muestra un porcentaje de 0% para el no, de hecho las mimas funerarias otorgan pan y café.

Cuadro descriptivo 8 actitud de los asistentes ¿lloraban?

Hubo llanto?					
Poco		Mucho		Nada	
Contadas	Porcentaje %	Contadas	porcentaje %	Contadas	porcentaje %
4	80.0%	0	.0%	1	20.0%

En algunas ocasiones se pudo observar que las personas lloraban sin embargo, esta actitud no fue vista en todos los asistentes y era por momentos, es decir, no estuvieron llorando toda la noche, muchos dicen *“para que llorar si así ya no ven, arrepíentanse y pidan perdón en vida”* esta expresión era bastante común entre los asistentes. De las personas que se observó lloraban más eran los hijos, y nietos de los fallecidos. Este aspecto se tomó en cuenta

debido a que el llanto es una actitud relacionada a un estado emocional de las personas, y en este momento no se podía obviar.

Cuadro descriptivo 9 actitudes de los asistentes ¿se reían?

Hubo risas?					
Poco		Mucho		Nada	
contadas	Porcentaje %	Contadas	Porcentaje %	contadas	porcentaje %
4	80.0%	1	20.0%	0	.0%

Otra característica que indiscutiblemente se presenta en los velorios es que muchas veces las personas se ríen, se observa esta actitud en un 80% de las velas. Entre los asistentes siempre hubo un grupo que permanecía fuera de la capilla riendo esto fue más observable cuando hay un número representativo de personas.

Esta actitud fue tomada en cuenta debido al paradigma que existe; cuando se dice que: en los velorios solo se ven llantos o que solo en los velorios llora la gente.

Cuadro descriptivo 10 ¿platicaban?

Platicaron?	
si	no

Contadas	porcentaje	Contadas	Porcentaje
	%		%
5	100.0%	0	.0%

Innegablemente el humano tiene la necesidad innata de hablar y comunicarse, dentro del velorio esta actitud era más que evidente todas las personas entablaban una conversación, casi siempre es de los recuerdos que tienen del fallecido, el hablar de cómo era, y cosas que hicieron juntos alguna vez, nunca se nota un momento de silencio en el ritual.

Finalmente mencionar que todas estas prácticas logran esclarecer muchas interrogantes que se tenían al momento de la realización de esta investigación, así como también se identificaron hechos que no son muy comunes encontrar en todos los velorios.

Se intenta tener un amplio panorama de todas las actitudes que las personas tienen durante este momento de igual forma se hacen vínculos y se encuentran similitudes en un ritual que muchas veces puede ser percibido de manera diferente.

CAPITULO VI CONCLUSIONES

La muerte es un concepto que abarca definiciones desde diferentes ciencias, como la biología, psicología, forense y la antropología; todas estas tienen significados que se adecuan a su entorno científico, la antropología tiene como merito hacer una recolección de todos los significados de esta manifestación, estudiando todos sus componentes desde diferentes aristas en especial el aspecto simbólico que posee este ritual.

La religión es considerada una de las más grandes manifestaciones culturales del ser humano, la cual ha tenido una serie de transformaciones que se aprecian desde la prehistoria hasta la modernidad, así como en las diferentes culturas alrededor del mundo, de igual forma, es un universal cultural concebido en todas sociedades, este elemento permitió crear una comparación de significados que las personas conciben sobre el concepto muerte, y la manera en que los conocimientos teológicos intervienen en la aceptación de este hecho que muchas veces parece inverosímil para las personas.

Tratar de diversificar la manera en que las personas conciben la muerte, parece una tarea difícil de hacer, sin embargo, a partir de pautas socioculturales como el velorio se tiene un punto de partida ya que este, es hecho desde una perspectiva de convivencia familiar y comunal.

Se ha podido hacer mención de diferentes aspectos que son desempeñados por parte de los asistentes de un velorio, estas prácticas se han vuelto parte de una transferencia cultural, implantadas a través de los dogmas religiosos que las familias tienen.

El hecho de haber interactuado en el ambiente del velorio, permitió hacer un análisis más detallado de sus componentes, es decir, uno llega a ver, siente y huele lo que ahí se percibe, (el olor de un velorio es una característica bastante peculiar de este hecho social) y hasta cierto punto se llega a comprender el uso de diferentes signos, como el crucifijo cerca del ataúd, y el de las flores; sin embargo, son estos usos los que intervienen entre los paralelismos de un grupo y otro.

Finalmente se han podido establecer las particularidades entre personas pertenecientes a grupos religiosos distintos, de igual forma la manera en que estos efectúan la despedida de una pérdida humana.

CAPITULO VII RECOMENDACIONES

- ❖ A los estudiantes: es necesario que se interesen por dar aportaciones de carácter social y cultural ya que como futuros científicos sociales tienen el deber y la responsabilidad de ayudar a la construcción de una mejor comprensión de la identidad salvadoreña.
- ❖ A la escuela de antropología: que trabajen por un mejor apoyo a los estudiantes y egresados, que sean ustedes los que velen por la atención que se debe tener de parte de la universidad.
- ❖ A la Universidad Tecnológica: es necesario que apoyen y den mantenimiento al espacio de aprendizaje de los estudiantes de las carreras culturales, es preciso que exista otra manera de hacer una asesoría de tesis ya sea con seminarios dirigidos o talleres de refuerzo, tal como es en las pre-especialidades.
- ❖ A la comunidad en general: que se siga teniendo la convivencia que existe al momento de asistir a un velorio y que no se olviden todas las prácticas aprendidas y vistas, para que las futuras generaciones sigan reproduciendo lo que experimentan.
- ❖ A las empresas funerarias: que traten de estar a la vanguardia de las nuevas técnicas y servicios mortuorios, para que brinden más y mejores asistencias a sus clientes.

REFERENCIAS

Albó, Xavier. (2009). Muerte andina, la otra vertiente de la vida. *Alteridades*, 19, 316-320.

Alcaldia Municipal de San Salvador. (2013). *Historia del municipio de San Salvador*. Recuperado de <http://www.sansalvador.gob.sv/historia-del-municipio/administracion/datos-del-municipio/historia-del-municipio.html>

Alfaro López. G.; Ochoa Arévalo, L. B; Navarro Lozano, R. B. (2012). *Sistema contable con base a la norma internacional de información financiera para pequeñas y medianas entidades vigente a partir de enero de 2011 y proceso de transición para las empresas que prestan servicios funerarias en la zona paracentral*. (Tesis inédita de Licenciatura), Universidad Nacional de El Salvador, San Salvador, S V.

Allué, Marta. (1983). Rituales funerarios. *Arxiu d'etnografia de Catalunya*, 5, 133-139.

Ariés, Philippe. (2000). *Historia de la muerte en occidente desde la edad media hasta nuestros días* . Barcelona: El Acantilado.

Atkinson, Paul. (1994). *Etnografía métodos de invstigación*. Barcelona: Paidos.

Augé, Marc. (1998). *Las Formas de olvido*. Barcelona: Gedisa.

Augé, Marc. (2004). *¿Por qué vivimos?*. Barcelona: Gedisa.

- Augé, Marc. (2008). Levi Strauss y el estructuralismo. *C el cultural*. Recuperado de <http://www.elcultural.com/revista/letras/Levi-Strauss-y-el-estructuralismo/24334>
- Barfield, Thomas. (2000). *Diccionario de Antropología*. México D.F.: Siglo XXI.
- Barthes, Roland. (1985). *La aventura semiológica*. Barcelona: Paidós Iberica S.A.
- Benkard, Erns. (2013). *Una colección de máscaras mortuorias*. Barcelona: Sans Soleil ediciones.
- Biblioteca de la medicina tradicional mexicana . (2009). *Medicina tradicional mexicana* . Recuperado de <http://www.medicinatradicionalmexicana.unam.mx/termino.php?l=1&id=2078>
- Bogdan, Tylor. (1987). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación* . Barcelona: Paidós Saicf.
- Caicedo, Martha. (2007). La muerte en la cultura occidental: antropología de la muerte. *Revista colombiana de psiquiatría*,15, 332-339.
- Carrión, Wilmer. (2015). *El Antropólogo Principiante* . Recuperado de <https://antropologec.wordpress.com/2015/12/01/etnografia-de-un-ritual-funerario/>

- Colorado, Jorge. (2008). *La prohibición cultural de la contaminación de los muertos: El hijillo*. San Salvador.
- Duch, Lluís. (1997). *Antropología de la Religión*. Barcelona: Herdes S.A.
- Durán, Inés. (2006). *Gazeta de Antropología*. Recuperado de http://www.ugr.es/~pwlac/G22_04IdiM_Flores_Duran.html
- Eco, Umberto. (1976). *Tratado de semiótica general*. Barcelona: Lumen S.A.
- El Universo, noticias. (2014). *Templo de las ratas*. Recuperado de <http://www.eluniverso.com/noticias/2014/08/26/nota/3560806/templo-ratas-sagradas-otra-curiosidad-india-convertida-sitio>
- Eliade, Mircea. (1956). *Lo sagrado y lo profano*. Barcelona: Paidós Iberica.
- Estévez, Manuel. (2009). Muertes a la española. Una arqueología de sentimientos tópicos. *Alteridades*, 19, 255-260.
- FISDL. (2006). *Ciudadano conoce tu municipio*. Recuperado de <http://www.fisdl.gob.sv/servicios/en-linea/ciudadano/conoce-tu-municipio/san-salvador/662-620>
- Garza, Mercedes. (1997). El perro como símbolo religioso entre los mayas y los nahuas. *Estudios de cultura náhuatl*, 5, 111-133.
- Geertz, Clifford. (1973). *La interpretación de las culturas*. Barcelona: Gedisa.

Geertz, Clifford. (1992). *La Interpretación de las culturas*. Bacelona: Gedisa.

González, Juan. (2009). Etnografías de la muerte y las culturas en América Latina, *Alteridades*, 19, 221-402.

Harris, Marvin. (2004). *Antropología cultural*. Madrid: Alianza.

Hayden, Doris. (1997). La muerte del Tlatoani, costumbres funerarias en el México antiguo. *Estudios de cultura náhuatl*, 12, 89-106.

Herrero, Juan. (2002). *Academia estructura*. Recuperado de <http://www.wordreference.com/sinonimos/estructura>

Jesus, Pilar. (2014). *Almas del purgatorio*. Recuperado de <http://almas-del-purgatorio.globered.com/categoria.asp?idcat=39>

Jung, Carl. (1995). *El hombre y sus Símbolos*. Barcelona: Paidós Iberica, S.A.

Kottak, Phillip. (2002). *Antropología cultural*. Madrid: McGrawHill.

Kottak, Phillip. (2011). *Antropología cultural*. México: McGraw-Hill.

Lan, Eggers. (1986). *Platón: dialogos IV la República*. España: Gredos.

Candela . (2009). *Los orígenes del velatorio*. Recuperado de <http://candela123.blogspot.com/2009/11/los-origenes-del-velatorio-que-quien.html>

Mair, Lucy. (1994). *Introducción a la antropología social*. Madrid: Alianza.

Malinowski, Bronislaw. (1948). *Magia, Ciencia y Religión*. Barcelona: Planeta Agosti.

Mauss, Marcel. (1979). *Antropología y Sociología*. Madrid: Tecnos S.A.

Medicina Forense. *Criminalistica.MX*. Recuperado de

<http://www.criminalistica.com.mx/areas-forenses/medicina-forense/221-definici-clasificacie-muerte>

Motolinia, Toribio. (1971). *Memoriales o libro de las cosas de la nueva España y de los naturales de ella*. México: Instituto de investigaciones de historia. UNAM.

Münzel, Mark. (2009). Individuos tristes y teorías que no mueren: entre una muerte indígena que cambia y una etnofilosofía que no vive. *Alteridades*, 19, 300-315.

Núñez, Pedro. (Productor- Director). (2014). *Diferencia entre alma y espíritu*. [Cinta cinematográfica].

Orellán, Rosa. (2003). *Antropología de la muerte entre lo intercultural y lo universal*. San Sebastián : Sociedad Vasca de cuidados paliativos.

Pérez, Antonio. (2011). Muerte y religión. *Scielo*. Recuperado de http://www.scielo.org.ar/scielo.php?pid=S1853-70812012000100007&script=sci_arttext

Pierre, Denis. (1976). La antropología y el funcionalismo. *Nueva Antropología*, 4, 107-108.

Ruiz, Inma. (1999). *Wikispases*. Recuperado de <https://funcionalismo-antropologia1.wikispaces.com/>

Scheler, Max. (2004). *El puesto del hombre en el cosmos*. Buenos Aires: Losada.

Sevilla, Juan. (2014). La muerte ritual en la mesoamérica prehispánica. *La Tribuna*. Recuperado de <http://www.latribuna.hn/2014/10/26/la-muerte-ritual-en-la-mesoamerica-prehispanica/>

Soler, Juan. (2013). *Adivina o te Devoro, el enigma de los simbolos*. México: Fondo de cultura económica.

Spidlik, Thomas. (2009). *Victor R. Nomberto*. Recuperado de <http://blog.pucp.edu.pe/blog/victornomberto/2009/05/20/cuerpo-alma-y-espiritu/>

Strauss, Claude. (1987). *Antropología Estructural*. Paris: Paidós S.A.

Toro, José. (2011). Ritual Funerario en Mixtla, Veracruz. *Revista del CESLA*, 8, 147-165.

Turner, Victor. (1988). *El proceso Ritual*. Madrid: Taurus S.A.

Vallverdu, Jaume. (2008). *Antropología Simbólica: teoría y etnografía sobre religión*. Catalunya: UOC.

Velasco, José. (2011). Ritual funerario en Mixtla, Veracruz. *Revista del CESLA*, 8, 147-161.

Zapirain, José. (1990). Cantos religiosos populares. *Canción popular Vasca*, 5, 158-167.

Zecchetto, Victorino. (2002). *La danza de los signos. Nociones de la semiótica general*. Quito: ABYA-YALA.

ANEXOS

Glosario de términos más usados en la investigación

- 1- Alma: ente invisible que habita el cuerpo humano y cuando este muere el alma se encarga de llevar los actos que se hacen ante un Dios. El alma según la antropología es; otro personaje que está dentro del cuerpo y que al momento de la muerte esta se separa, este término también se conoce como “ánima”.
- 2- Cielo: lugar de eterno descanso donde van las almas que murieron haciendo el bien con sus semejantes. Según la RAE es una esfera aparente azul y diáfana que rodea la tierra.
- 3- Dios: ser supremo, dador de vida y creador de todo sistema quien algún día juzgará vivos y muertos.
- 4- Espíritu: es la conexión directa que se tiene con Dios. Según la filosofía el espíritu es la misma razón que hace distinto al humano de otras especies.
- 5- Hijo: especie de hedor que se desprende del muerto y en ocasiones puede ser perjudicial para la salud, algunos atribuyen esto al sudor de la gente y que también los vivos lo poseen.
- 6- Infierno: lugar de castigo donde van las almas que hicieron el mal a sus semejantes donde serán custodiados por demonios y seres malignos.
- 7- Mortaja: último atuendo que las familias le ponen al fallecido.

- 8- Muerte: realidad por la que todo mortal debe pasar, final de la existencia física del humano, para algunas personas la muerte es una especie de espíritu enviado por Dios.
- 9- Purgatorio: lugar intermedio donde el alma llega a enmendar sus errores (este concepto es más usado por el catolicismo).
- 10-Rezo: acto meramente católico en donde se dice una serie de oraciones establecidas por la religión.
- 11- Velorio: acto de recordar a la persona fallecida, en donde se reúnen familiares y amigos.
- 12- nueve días: conmemoración hacia el fallecido realizado los 9 días posteriores a su muerte.

Guías de entrevistas y transcripciones

ENTREVISTA SEMI-ESTRUCTURADA SOBRE: “Antropología de la muerte; estudio comparativo de rituales y prácticas socioculturales asociadas a los velorios en las funerarias del área urbana de San Salvador y Soyapango”

OBJETIVOS:

- Hacer una identificación de las posibles variantes en las prácticas socioculturales que se realizan en los velorios.
- Precisar las interrogantes planteadas para tener un mejor manejo de información.
- Analizar los diversos puntos de vista sobre la percepción de un ritual funerario entre las diferentes personas a entrevistar
- Recolectar la información más relevante a utilizar en el estudio.

Nombre:	fecha:
Procedencia:	
Nombre de funeraria:	
Cargo:	
Edad:	
Sexo:	
Sobre funeraria y servicios	
1- Fecha de fundación de la funeraria: 2- ¿Cuántos velorios al mes atienden? 3- ¿Qué servicios prestan? 4- ¿Cuáles son los precios de los ataúdes? ¿Por qué varía el precio? 5- ¿Cuál es el más vendido? 6- ¿Qué personas compran sus servicios? (recursos económicos) 7- ¿Qué es lo que más les piden las personas en cuanto a servicios?	
Experiencias personales	
8- ¿Qué es lo más extraño que ha visto en un velorio? 9- ¿Ha notado diferencias en los velorios de las personas dependiendo de su condición económica, en que puede variar? Y ¿en los de diferente religión? 10- ¿Considera que los rituales funerarios han cambiado con el paso del tiempo a que cree que se debe? 11- Para usted ¿qué es la muerte? 12- Cuales considera que son las practicas más comunes de un velorio: dígame tipos de comida, cantos o música, vestuarios, expresiones (palabras) 13- De qué manera influye la religión en un velorio? 14- Existen o tienen algún tipo de restricción en sus servicios? 15- Cómo describiría el entorno (ambiente) de un funeral ¿este varía según la religión y según la condición económica?	

Guía de entrevista a asistente de velorio

fecha:

Nombre (opcional):

edad:

Sexo:

Religión:

- 1- Para ustedes ¿Cuál es la importancia del velorio?
- 2- ¿Qué significa velar a alguien?
- 3- ¿Qué entiendes por muerte?
- 4- Como considera q intervienen la religión en un velorio?
- 5- A su criterio pasaría algo sino velan a alguien?
- 6- Cómo definiría el termino velorio? ¿puede considerarse un velorio como una reunión familiar?
- 7- Puede haber diferencia entre muerte natural, es decir, que alguien muera de un derrame o paro, a una muerte accidental?
- 8- ¿Qué dice la religión de cómo se debe manejar la situación de muerte en una familia?
- 9- Alguna vez vio algo extraño en un velorio?
- 10- Existe algún tipo de mitos o prohibiciones en los velorios?
- 11- La muerte es algo de lo que la gente deba preocuparse? ¿Por qué?

ENTREVISTA SEMI-ESTRUCTURADA SOBRE: “Antropología de la muerte; estudio de rituales y prácticas socioculturales asociadas a los velorios en funerarias del área urbana de San Salvador y Soyapango”

OBJETIVOS:

- Hacer una identificación de las posibles variantes en las prácticas socioculturales que se realizan en los velorios.
- Precisar las interrogantes planteadas para tener un mejor manejo de información.

- Analizar los diversos puntos de vista sobre la percepción de un ritual funerario entre las diferentes personas a entrevistar
- Recolectar la información más relevante a utilizar en el estudio.

Entrevista 1

Nombre: Josué García

fecha: 17 de junio de 2015

Procedencia: san salvador

Nombre de funeraria: funerales la Resurrección

Cargo: dueño

Edad: 24 años

Sexo: masculino

Sobre funeraria y servicios

1- Fecha de fundación de la funeraria: por el año 1996

2- ¿Cuántos velorios al mes atienden? Depende pero pueden ser de 8 a 15 y en la sala de velación hasta 6 al mes

3- ¿Qué servicios prestan? Nuestros servicios incluyen desde que recogemos al fallecido sea que haya muerto en la casa u hospital, lo trasladamos hasta aquí para proceder con la preparación del cuerpo,

posteriormente, se le dan a los familiares las sillas, candelabros, lámparas, floreros, si quieren crucifijo o texto bíblico dependiendo de la religión que sean, todo lo que se utiliza para la velación a parte del ataúd, se traslada hasta el lugar o aquí en la sala, también se presta el carro fúnebre.

¿todas las personas piden la preparación del cuerpo? Exacto más que todo porque es algo que se debe hacer, es raro la que nos dice que no

¿Por qué les han dicho que no? A veces porque ha muerto en la noche y nos dicen que al siguiente día temprano lo van a enterar entonces no lo hacemos, otras porque dicen que en vida esa persona les dijo que no.

¿A qué se deberá que les digan que no quieren que los preparen?

Eso si no sabría decirle es cuestión de cada quien hay gente que por la religión quizás lo han de ver así.

4- ¿Cuáles son los precios de los ataúdes? ¿Por qué varia el precio? Los precios son desde \$600 hasta \$1,400 servicio completo, los precios varían debido a las prestaciones que se dan por ejemplo el más económico solo prestamos 20 sillas el más caro lleva 50 sillas, el económico no lleva carro acompañante y el más caro si lleva un microbús acompañante a la hora del entierro digámoslo así todo es de lujo; el ataúd es más grande, mas adornado y con tapicería más fina lleva más adornos, en cambio el económico todo es sencillo.

5- ¿Cuál es el más vendido? Es el económico

6- ¿Qué personas compran sus servicios? (recursos económicos) nuestros servicios los adquieren personas de diferente condición económica ya que pueden hacer el contrato y estar pagando a plazos, luego cuando se requiere el servicio ya cuenta con ello las cuotas son desde \$10 mensuales

7- ¿Por qué el nombre de la resurrección? La verdad esa fue idea del fundador no sabría decirle

Experiencias personales

8- ¿Qué es lo más extraño que ha visto en un velorio? Umm no mucho, bueno en algunos, se ponen ebrios, otros juegan cartas

9- ¿Ha notado diferencias en los velorios de las personas dependiendo de su condición económica, en que puede variar? Y ¿en los de diferente religión? las personas de escasos recursos económicos, tienen allí su cajita llega la gente humilde se nota, en cambio cuando es gente acomodada viene todos en vehículo, ¿el servicio de cafetería siempre lo adquieren las personas? Si eso siempre independientemente de la condición económica de la persona solo que cuando son personas que tiene dinero ellos traen pan, y cuando son personas de escasos recursos igual pero se nota la calidad verdad, además siempre tienen sus cosas nosotros siempre decimos: “no hay muerto sin pisto” porque

sea como sea siempre recogen algo para traerle a las familias, las otras personas hasta taren comida para darle a los asistentes a todos

10- ¿Considera que los rituales funerarios han cambiado con el paso del tiempo a que cree que se debe? Por lo que he visto y se, más el tiempo que tengo de laborar en esto o he visto mayor cambio en cuanto al velorio, es decir vienen, lloran, rezan leen la biblia etc. Por otro lado antes se ocupaba una camioneta cerrada para transportar el ataúd, la limosina hoy es más utilizado el pick up con urna transparente.

11- ¿Por qué cree que ha pasado esto? Yo creo que es porque estos pick up son más vistosos se les puede poner flores y música todos nos piden música independientemente del tipo de religión, sean o no sean piden música ¿Qué tipo de música? No sé cómo explicárselas pero son las mismas para las religiones porque solo son marchas.

12- Cuales considera que son las practicas más comunes de un velorio: dígame tipos de comida, cantos o música, vestuarios, expresiones (palabras)

13- De qué manera influye la religión en un velorio? Quizás en las cosas que van a utilizar nada más, muchas en las familias hay personas que son de una religión y otras de otra en ese caso nos hemos topado con que, llevamos crucifijo y alguien nos dice, no eso lléveselo y así.

14- ¿entonces la diferencia más notable en esta práctica sería el uso de signos? Es correcto, mientras unos usan cruces o rezan otros no llevan nada de eso, solo las flores y ya. ¿las flores tendrán algún significado? Umm quizás yo creo mi punto de vista verdad que si porque mientras un velorio es algo triste que las personas se sienten mal, las flores podrían servir como algo de color, algo bonito no se así lo veo.

15- ¿en cuánto a vestimenta habría alguna diferencia? Los evangélicos son más conservadores por así decirle pero hoy ya no se da mucho aquello que todos de negro y así, ya las personas vienen más libres en ese sentido

16- Cómo describiría el entorno (ambiente) de un funeral ¿este varía según la religión y según la condición económica? En todos es tenso, ver el dolor de las personas que han perdido un familiar, es incómodo pero con el paso del tiempo nosotros lo vemos natural ya.

17- Las expresiones más comunes que usted escuche? “que la persona era buena” “por qué tenía que morir” “ por qué se fue” cosas así

18- Para usted ¿Qué es la muerte? Para mí, es algo que todo ser tiene que pasar es parte de la vida digámoslo así nacemos, crecemos, nos reproducimos y morimos.

Entrevista 2

Nombre: Edith Ramos

fecha: 30/07/2015

Procedencia: Soyapango S.S

Nombre de funeraria: El Salvador

Cargo: asistente administrativo

Edad: 34 años

Sexo: femenino

Sobre funeraria y servicios

- 1- Fecha de fundación de la funeraria: la funerario abrió en 1990
- 2- ¿Cuántos velorios al mes atienden? De 10 a 15 en promedio
- 3- ¿Qué servicios prestan? Contamos con dos tipos de servicios uno que es a domicilio y otro que es con la sala de velación acá, se va a recoger al fallecido donde quiera que este, se trae aquí para la respectiva preparación, se traslada ya en el ataúd, se prestan sillas, candelabros, cortinas y crucifijo, si desean el siguiente día ya solamente se lleva el carro para el traslado al cementerio, el otro servicio que es aquí en la funeraria, pues se deja el cuerpo aquí, se da pan café, y personal que este atendiendo, aquí está un cuarto de descanso para las personas que se quedan, baño y el área de cafetería igualmente el siguiente día se lleva hasta el cementerio, el servicio más económico cuesta \$400 que solo

incluye lo más básico y sin, cafetería hay personas que solamente el ataúd piden debido a su situación económica solamente el ataúd cuesta \$150.00

4- ¿Cuáles son los precios de los ataúdes? ¿Por qué varía el precio? El más económico es de \$400 y el más caro es de \$1800 hay uno que cuesta \$2500 ese lo manejamos con el nombre de colombiana ¿Por qué es más cara? Es una caja que a los laterales es de vidrio no como las otras que solo arriba, está a los laterales también y se observa todo el cuerpo sin embargo es poco vendible, el más vendido es el económico ¿cuántos de esos venden al año? Umm a lo mucho unos dos

5- ¿Qué personas compran sus servicios? (recursos económicos) tenemos clientes de toda condición como mencione si nos piden solo la caja la vendemos

Sobre Experiencias personales

6- ¿Qué es lo más extraño que ha visto en un velorio? Una de las cosas más comunes que piden es que cuando ya se vaya a sacar, es que piden que vayan con los pies por delante y esto pasa independientemente de la religión, otras cosas así que he notado es que les ponen dinero o ropa, esto no todos lo hacen pero en el tiempo que tengo de estar aquí lo he visto un par de veces, en una ocasión vi que una cliente le puso una tortilla en la mano o que les ponen fósforos con candela, son cosas que se dan que uno no tiene conocimiento del por qué lo hacen pero aquí se observan.

7- ¿alguna vez les han restringido el trato del cuerpo es decir, personas que no quieran que lo preparen? Si ya nos han dicho, pero esto es bien difícil nosotros hablamos con la gente y les explicamos que lo deben enterrar temprano al siguiente día ya que no puede pasar mucho tiempo, porque ya al siguiente día empieza a apestar el cuerpo y entonces ya dicen que la funeraria no solo que el cliente no quiso sino que ya es un mal prestigio para nosotros, ya se nos ha dado ese caso entonces es raro que nosotros no hagamos eso

8- ¿Ha notado diferencias en los velorios de las personas dependiendo de su condición económica, en que puede variar? Y ¿en los de diferente religión? Las personas católicas rezan, a veces viene algún pastor o sacerdote, en cambio los evangélicos traen aparatos de sonido y hacen sus cultos en eso les decimos que no pueden estar después de las 10pm con eso por los vecinos otra cosa es que los evangélico no usan crucifijo eso es una de las cosas más notables

9- ¿Considera que los rituales funerarios han cambiado con el paso del tiempo a que cree que se debe? Yo he visto que algunas cosas si se han mantenido por ejemplo; los católicos el rezarle siempre, los evangélicos hacer culto esas cosas se mantienen, en cuanto a cuestión de comida hay gente que tiene sus recursos que hasta mandan a traer pizza o pollo mientras que otras solamente con lo que aquí se les da. ¿en cuánto a la cantidad de personas que asisten a umm velorio a que se deberá que a unos asista mucha gente y a otros

no? Yo creo que eso se debe a que tan conocido/a es la persona en su colonia o lugar donde vive así como haya sido la persona en vida verdad si ha sido una buena persona con los demás e igual depende de la familia y amistades

10- Para usted ¿qué es la muerte? Es un paso a mejor vida, porque cuando es una muerte natural en que la gente está sufriendo considero que es lo mejor que puede pasar

11- Cuales considera que son las practicas más comunas de un velorio: dígame tipos de comida, cantos o música, vestuarios, expresiones (palabras): la vestimenta mayormente el negro aunque hoy en día eso ya no mucho ya no es algo que este tan presente: sobre las expresiones por ejemplo: cuando son familiares que vienen de los Estados Unidos que dicen “por qué no vine antes para verlo/a en vida” expresiones de resentimiento, y de agradecimiento de cuando papas o abuelos que han sido buenos

12- Cómo describiría el entorno (ambiente) de un funeral ¿este varía según la religión y según la condición económica? Triste, por un lado, pero a veces la gente está tranquila, está contenta, ríen, en una ocasión me decían: nosotros a ella le dimos todo y que no quería ver que cuando ella muriera nos viera llorando entonces queremos cumplir con eso porque sabemos que ella disfruto mientras estuvo con nosotros en cambio cuando son veas que han matado a la persona si es más terrible porque saben ellos que ha sido una vida arrebatada.

Yo he notado que cuando es un hijo es algo más intenso porque como sea las madres se frustran más en ese momento.

Entrevista 3

Guía de entrevista participante de velorio

Fecha: 12/09/2015

Nombre (opcional): María Teresa Vásquez de campos
edad: 58 años

Religión: católica

Precedencia: San Salvador

1- Para ustedes ¿Cuál es la importancia del velorio? En mi caso, que fue el de mi mamá, es un deber darle sepultura a un ser querido, es una tradición hacia los difuntos ¿Por qué dice que es una tradición? Porque no los podemos dejar así tirados, no se pueden dejar así o mas ¿Qué pasaría si no velan a la persona? Yo creo que eso sería algo injusto, por ejemplo; en mi caso que fue mi mama ella fue quien nos crio verdad entonces más que todo eso es por agradecimiento.

2- ¿Qué significa velar a alguien? Sería más que todo recordar a esa persona lo que nos dio.

3- ¿Qué entiendes por muerte? Es un descanso que uno hace y las cuentas que tenemos que entregar de lo que uno ha hecho en vida, ¿pero eso de dar cuentas es en una fecha específica? No, para mí que es al momento que uno muere, ya es el momento que uno le va a entregar cuentas a Dios de buenas o malas acciones, yo creo que uno pasa a un mundo mejor porque si es verdad que uno tiene sus días contados y ya cuando muere ya le toca dar cuentas. Para mí la muerte es un descanso.

4- Como considera que intervienen la religión en un velorio? Bueno lo que yo he podido ver es que los evangélicos no permiten un rosario en la vela lo más que hacen es una oración y cantar, pero los católicos si ¿Por qué cree que se les reza? Bueno eso es algo que se ha hecho siempre, y quizás como para recordar verdad cuando se llevó a nuestro señor Jesucristo al sepulcro, entonces él se fue a acompañar, iba bastante gente cuando a él le dieron salta sepultura entonces yo creo que desde allí viene la enseñanza que nos han dado.

5- ¿Qué dice la religión de cómo se debe manejar la situación de muerte en una familia? la religión le ayuda a las personas uno se refugia en Dios para poder sobrellevar ese dolor que causa el perder a un ser querido.

6- alguna vez vio algo extraño en un velorio? Fíjese que no hasta la fecha siempre he visto lo mismo que rezan, que dan comida nada más.

7- Existe algún tipo de mitos o prohibiciones en los velorios? Las creencias que tienen algunos es que si fulano muere de tal enfermedad también se puede contagiar de eso o la cuestión del hijillo, ¿Qué es eso? a dicen que después de las 24 horas ya un muerto tiene pero yo creo q el hijillo hasta uno de vivo lo anda, que dicen que si anda una herida o raspón se le puede contaminar, la verdad no sabría decirle con exactitud qué es eso.

8- La muerte es algo de lo que la gente deba preocuparse? ¿Por qué? Quizás eso a uno le preocupa más cuando esta joven porque yo me acuerdo que decía: bueno yo no me quiero morir a saber que pasara, pero ya hoy que tengo mis años uno se siente conforme y da gracias por los años que ha vivido, ya uno encomendándose a Dios sabe que eso es natural pues y deja de preocuparse, entonces es miedo que uno siente porque aunque nos estemos comiendo los frijoles pero uno no quiere morirse.

9- ¿Cómo fue el ambiente que vivió en los preparativos del velorio? yo pienso que en ese momento lo mejor es estar preparado desde que uno sabe que la persona está enferma, en mi caso a mí me toco menos mal ya tenía la caja que estaba pagando ¿quiénes llegaron a la vela? Llegaron familiares, hermanos y hermanas de mi mama vecinos, otros hijos amigos la gente que la conocía, se les da pan con café ¿porque pan con café? Es una tradición que hay que darle algo a la gente que llega acompañar ¿las flores significaran algo? Para mí son algo que sirven para alegrar el cuerpo de la persona, como para

darle alegría color al momento. Es como la gente que se pone a llorar verdad es porque sienten remordimiento que algo no hicieron bien con esa persona, yo por eso les digo a mis hijos y a mis nietos ahorita en vida denme y díganme ya uno muerto ni siente ni agradece.

Entrevista 4

Guía de entrevista: participantes de velorio

Experiencias personales en velorios

fecha: 14/09/2015

Nombre (opcional): María Alicia de Bonilla edad: 58 años

Sexo: femenino

Religión: católica

1- Para ustedes ¿Cuál es la importancia del velorio? porque nosotros los católicos creemos en la resurrección por eso, siempre se les reza un rosario ¿Qué es el purgatorio? Es donde llegan todas las almas y allí está la virgen del Carmen intercediendo por nosotros cuando morimos, ella está abogando a Dios por estas almas, ellos están a sus pies entonces por eso se le reza al muerto ¿todos van al purgatorio? Si porque nada impuro entra al reino de los cielos, entonces si uno no se arrepiente va ¿o sea que ahorita nadie está en el cielo?

No porque nadie esta juzgado, a pues por eso se le reza porque uno ruega por esa alma, entonces las almas que llegan al purgatorio tienen más esperanza de llegar a la presencia de Dios ¿o sea que hay quienes no van al purgatorio? Si los que no se arrepienten

2- ¿Qué significa velar a alguien? Que uno debe de hacerlo, es un momento de honra y recordar, pues si por que no se va a morir la persona y solo la vas a tener allí sin hacer nada, me acuerdo una vez que murió una vecina, sol la pusieron y las hijas dormidas no es justo, por lo menos la última vez que vas a acompañarla, vaya los evangélicos eso hacen no acompañan toda la noche, son los seres queridos hay q estar uno con ellos, pero eso si mi papá decía el que nos va a acompañar lo va hacer de corazón, ya cuando veía que empezaban a jugar eso ¿jugar qué? Naipes porque hay quienes solo a eso llegan y a tomar café ¿Por qué juegan? Para no entrar a rezar a los que no les gusta eso se ponen a hacer

3- ¿Qué entiendes por muerte? es un paso a la vida eterna ¿y entonces aquí no estamos viviendo? Ahorita solo estamos de paso la verdadera es la muerte y según también como has sido vos en esta vida por eso dice el señor: “por los frutos los conoceréis” es la vida eterna pues aquí estamos para mientras dios nos llama

4- Como considera que intervienen la religión en un velorio? de cuando la gente está en reunión, que se lee la palabra uno de ahí recibe fortaleza de la

gente también y de cómo ha sido la persona en vida, si uno no es llevadero con la demás gente los vecinos incluso con la familia, pues hasta en se momento te dejan solo, no es como recibir el pésame de una persona uno se siente fortalecido con el rosario y la palabra de Dios

5- A su criterio pasaría algo sino velan a alguien? No verdad porque los evangélicos solo leen la palabra uno que otro canto y se van no se quedan toda la noche, pues si porque hasta la misma palabra lo dice es hay que velar quedarse despierto

6- ¿Qué dice la religión de cómo se debe manejar la situación de muerte en una familia? es un consuelo

7- Alguna vez vio algo extraño en un velorio? una vez me contaron que a una señora la prepararon como siempre hacen eso con los cuerpos, entonces bien bonita dejaron a la señora y ya al rato que estuvo en la vela toda desfigurada la vio, a saber a qué se debió eso

8- Existe algún tipo de mitos o prohibiciones en los velorios? Lo que nos dijeron a nosotros es que el alma sube a las 4 horas ¿sube a dónde? O sea se desprende del cuerpo, y que también dicen que asustan pero no, las almas no tienen permiso de Dios para salir no pueden hacer eso, cuentan que por aquí una muchacha se murió y dejo a sus niños chiquitos, yo creo q allí el alma anda en pena, pes si se va con esa pena de dejar a sus niños, y dicen que ella llegaba a peinarlos pero eso quizás solo la gente que lo ha vivido. Vaya cuando

termina la vela empieza la novena, en los lugares de por aquí tiene eso que levantan el espíritu ¿cómo hacen eso? Vaya donde estuvo la caja del muerto, hacen una cruz de flores o lo que sea, y ponen una palomita la hacen de papel o de cartón y la cuelgan con una pita arriba de la cruz que han hecho a la par ponen agua y del otro lado aceite y una velita y empiezan a cantar, allá abajo en las colonias, hay una señora que canta un canto que a todos hace llorar: uno que dice “dios te salve reina y madre” y todos se ponen a llorar, también cantan uno que dice: “venid pecadores al pie de la cruz” mientras se está cantando, esta alguien subiendo la palomita, ya cuando hacen eso deshacen la cruz que habían hecho y riegan el agua del vaso ¿pero no todos los católicos hacen eso? No, no todos eso es más que todo para la gente que cree porque si no lo hacen dicen que el alma anda allí dando vueltas, y no halla salida, entonces ya terminan con un canto, y si hay alguien que reflexione la palabra y terminan. Ya para terminar le dan a la gente tamales con café y pan, ¿en el velorio? no en los 9 días, ¿y en el velorio que dan? Solo café con pan ¿Por qué dan eso? Porque es lo más rápido, en el velorio no te queda chance de hacer los tamales uno que es pobre eso da solo café con pan ¿y los evangélicos lo hacen? No, para ellos el que se murió se murió, porque ellos no tienen en su biblia donde habla de eso.

¿y eso del hijillo que es? Es otra creencia, pero hay gente que dice que el vivo tiene más hijillo que el muerto, solo porque hiede ¿es como el sudor? Algo así,

o que cuando vas a un cementerio, si andas enfermo tienes que hacer un “sahumerio” y si lo haces ya no pasa nada

9- La muerte es algo de lo que la gente deba preocuparse? ¿Por qué? Pues si porque uno tiene que arrepentirse hay que estar preparado

10- Ha habido cambios en esta práctica, cuáles y a que cree que se deba? Si ha habido cambios, porque fíjate que antes si se le metía la ropa al muerto o se lo ponía cuando ya lo iban a enterrar ¿Por qué lo hacían? A saber eso si no se quizás para ya no estarla viendo, otra cosa antes no ponían así en alto la caja sino que en suelo ponían un petate y ahí acostaban al muerto ¿sin caja? Si, sin caja porque ya había habido casos que de un infarto la gente revivía o sea q el corazón empezaba a latir, pero si estabas en la caja te ahogas, porque dicen que una vez vieron que en la caja estaba así como arañado en el vidrio se veían los dedos de la muchacha que estaba ahí. Otra cosa antes las señoras en los velorios rezaban oraciones que hoy ya no se rezan ni las letanías se dicen ya, entonces eso se va perdiendo; porque mi papa contaba que las señoras decían “que Dios la saque del pelo y la lleve a descansar” porque son oraciones bien largas, aquí la última señora que rezaba todo eso hasta aburría porque un montón de oraciones que hacía y de pura memoria, después que hacia el rosario, empezaba con letanías y se las podía de memoria, y de ahí las oraciones ¿Dónde están esas oraciones? Hay un librito que se llama “novena de difuntos” por días están las oraciones, dice día 1 tal oración pero ella en ese

rato las decía todas, vaya todo eso hoy ya no se hace porque las señoras ya se murieron y como uno aprende se pierde eso.

Entrevista 5

Guía de entrevista: participantes de velorio

Experiencias personales en velorios

fecha: 21/09/2015

Nombre (opcional): Rosa Rodríguez edad: 39 años

Sexo: femenino

Religión: católica procedencia: S.S

1- Para ustedes ¿Cuál es la importancia del velorio? primero que nada rezarle a la persona es lo principal, se da el pan con café uno ora para que Dios reciba a la persona

2- ¿Qué significa velar a alguien? Es un acto, una costumbre para recordar a alguien que ya no veremos pero que siempre estará en nuestros pensamientos es una última despedida.

3- ¿Qué entiendes por muerte? muere físicamente, es decir deja de habitar pero en la mente de nosotros de la familia siempre están, su fotografías, sus palabras, las cosas que le gustaban es algo que ya no va a existir sobre la tierra

4- Como considera que intervienen la religión en un velorio? los evangélicos hacen su culto nada más, los católicos hacen el rezo y el recordatorio de los 9 días, el cabo de año también. Vienen personas que rezan y si puede venir el coro de la iglesia también acompaña.

5- Cómo definiría el termino velorio? ¿puede considerarse un velorio como una reunión familiar? Quizás hasta cierto punto sí, porque si no hay fiesta o velorio la gente no lo visita, entonces en ese momento es cuando se logra reunir a la familia por lo menos para acompañar al familiar.

6- ¿Qué dice la religión de cómo se debe manejar la situación de muerte en una familia? en tener fe que la persona está en un lugar mejor y que algún día nosotros vamos a volver a estar con ellos y como está en la biblia si uno ha sido bueno siempre va a estar en un mejor lugar con su gente.

7- alguna vez vio algo extraño en un velorio? la gente que juega naipe, es una costumbre que tiene la mayoría de gente es como un hobby en ese momento es un pasatiempo. Cuando era pequeña si veía yo que le metían ropa a la gente en la tumba o en ataúd, ya hoy eso pues no le veo relevancia, aunque hay personas que en vida dicen mira aquí está mi mortaja esto quiero que me pongan cuando muera, entonces ya uno respeta esa decisión y tiene

que hacerlo porque esta eso que si uno no cumple le dicen que le van a llegar a halar los pies.

8- Existe algún tipo de mitos o prohibiciones en los velorios? Cuando no se ora por la persona, dicen que el alma anda ambulante, entonces el rezo es lo que ayuda al alma a que la señor la acoja ¿y el hijillo? Pues fíjese lo que yo he escuchado de eso, que cuando uno está enfermo no tienen que ir a las velas ¿Por qué? A mi mis padres me contaban por ejemplo cuando alguien se ha quitado una muela y va a un cementerio le fluye la sangre o cualquier enfermedad uno se grava mas ¿y cómo se quita el hijillo? Dicen que con un sahumerio, cuando uno va para la casa, tienen que recoger monte u hojitas de una cruz calle y antes de entrar a la casa hacer el sahumerio y pasar por el cuando uno está embarazada o anda con regla no es permitido que ande la gente en los velorios porque afecta más.

9- ¿Qué pasaría si supiéramos que hay después de la muerte? la verdad uno si sabe, tenemos dos caminos, el cielo o el infierno dependiendo de cómo hayamos sido en vida, si hemos sido malos, actos que no se deben o el bueno sabemos que el paraíso nos espera, entonces sí sabemos que hay un camino bueno y uno malo mejor elegir el bueno.

10- Ha habido cambios en esta práctica, cuáles y a que cree que se deba? Considero que en este tipo de situaciones siempre hay cambios, por ejemplo: hoy las personas ya no acompañan toda la noche.

Entrevista 6 (dos participantes)

Guía de entrevista: participantes de velorio

Experiencias personales en velorios

Fecha:22/09/15

Nombre (opcional): Johana Carolina de Rivera y Elías Balmore Rivera

edad: 46 y 45 años

Sexo: mujer y hombre

Religión: iglesia cristiana pentecostal unida

Procedencia: S.S

1- Para ustedes ¿Cuál es la importancia del velorio? es el último momento en que uno le hace honores a la persona que está velando, es un momento, es una despedida, y esperando que las personas lo acompañen a uno d corazón.

2- ¿Qué significa velar a alguien? En nuestra iglesia nosotros no hacemos nada, para ello porque no es algo que ellos vayan a verlo.

3- ¿Qué entiendes por muerte? se dice muerte porque hasta ahí deja uno su cuerpo es lo físico. Nosotros estamos compuestos por cuerpo, alma y espíritu, ¿Cuál es la diferencia entre alma y espíritu? El espíritu es el aliento de

vida que Dios te da cuando Dios dijo que haría al hombre a imagen y semejanza el soplo en la nariz entonces eso es el espíritu es la vida que tú tienes y el alma es tu otro cuerpo, el alma no muere ¿y el espíritu si? Es él va hacia Dios cuando mueres ¿y el alma dónde queda? Lo que dice la biblia que cuando morimos el alma reposa ¿queda donde lo entierran a uno? Eso no se sabe lo único que si es que el alma reposa duerme también. En la iglesia católica dicen que hay un purgatorio pero no, en la biblia no está eso no existe lo que los cristianos decimos es que esa gente está dormida, su mente está en negro es lo que pasa cuando uno está dormido que no siente nada pero estas consciente. La muerte es un espíritu que creo Dios para tomar las vidas, es algo que Dios dejo para que sepamos que no somos inmortales, también cuando dice que la muerte va a huir de todo aquel que ha sido malvado, que va a querer morir y no va a poder, ah pero eso será en la gran tribulación va a desaparecer la cuarta parte de la tierra entonces todos los que estén desearan morir y no podrán. La muerte está ahí, pero solo vienen a nosotros cuando Dios da la orden ¿entonces la muerte es buena o mala? Si estamos preparados es buena, porque Dios tenía otros planes para nosotros pero por la desobediencia de Adán y Eva nosotros morimos.

4- Como considera que intervienen la religión en un velorio? es un consuelo de palabras en un momento de dolor uno se siente acongojado, son muchas emociones encontradas en ese momento independientemente la religión que sea uno pero la palabra de Dios en ese momento sirve de consuelo. Nosotros

no rezamos, no oramos por el muerto, se canta, se predica la palabra de Dios no para el que está muerto sino para los familiares para dar fortaleza y haciendo ver algún día nosotros también vamos a partir, y a la gente que se prepare porque la muerte le llega a cualquiera en cualquier momento entonces uno debe estar preparado. Otra cosa la biblia es bien específica ahí no dice nada de hacer rezos o rezar eso no es necesario, para el muerto no le sirve el ya no va a revivir por eso, que se gana con dar tamales ya no lo puedes alimentar el ya no siente, el cuerpo se hace polvo y su alma está durmiendo

5- ¿Qué dice la religión de cómo se debe manejar la situación de muerte en una familia? cuando alguien muere es lógico que va a sentir dolor y habrá llanto lo que mata son los recuerdos eso es lo que uno siente y en el cristianismo hay una esperanza, sabemos que si esa persona murió en cristo va a resucitar. Dios creo la muerte y no fue solo porque si, sino por la desobediencia de Adán y Eva desde ahí viene porque es que nosotros morimos, si nosotros no íbamos a morir, pero ellos rompieron ese plan, entonces por esa desobediencia quedo la muerte, dice que el pecado es muerte. ¿Entonces para donde no vamos cuando morimos? Eso es según como hayas sido en vida pero cuando Dios venga a juzgarnos va ser a grandes y pequeños. Si usted pone en práctica lo que está en la biblia, es lógico que vas a tener una recompensa ahorita nadie está ni en el cielo ni en el infierno. Solo el hijo de Dios ha resucitado y está en el cielo solo él ha vencido la muerte

6- ¿Alguna vez vio algo extraño en un velorio? si quizás eso depende de la personas porque la esposa e mi tío cuando el falleció le metió la ropa al ataúd yo creo que eso es más que todo porque uno, no quiere tener esas cosas aquí verdad porque para qué. ¿pero todavía lo hacen? Si yo creo que eso es algo opcional más que todo de la familia pero si en un caso fuera mi mamá la que muriera y me dijera mira hija yo quiero que me pongas estos y esto pues lo hiciera, de hecho hay casos que la gente en vida le pide a uno como quiere que lo vistan cuando mueran

7- ¿Existe algún tipo de mitos, prohibiciones y actividades que se realizan en los velorios? Lo que más se escucha es lo del hijillo ¿y eso que es? Lo que la gente quiere decir con eso es el aroma que despide el muerto, el ataúd, las flores todo eso se mezcla en el momento que hay una velación eso se da en los pueblos ese tipo de creencias. Fíjese que decían que a los niños que morían los acostaban en la mesa, por eso es que había gente que decía, no te acostes en la mesa que te vas a morir. En otros lados ponen en una esquina de la casa guaro para quienes les gusta solo llega y agarran y el café con pan también ¿Por qué café con pan? Pues es una costumbre de la gente dar eso. El café para que no se duerman y el pan para que estén ahí pasando el rato platicando ¿y lo del juego de naipes? Eso también casi siempre se da, más que todo cuando la vela es en las casas pero es algo que siempre da y también depende de la familia porque hay personas que no dan permiso cuidadito hay gente que es delicada y que no le gusta ese tipo de cosas en su velorio”

8- , igual el novenario eso es costumbre es opción ¿Por qué se hace el novenario? Los cristianos evangélicos no hacemos eso, esos son dogmas de la iglesia católica ha dejado; que recen el rosario las letanías un montón de cosas, que cabo de año, levantado de espíritu, porque fíjese que dicen que cuando matan a alguien el espíritu ahí queda en ese lugar, entonces lo tienen que ir a levantar, por eso es que en las carreteras se ven un montón de cruces

9- ¿La muerte es algo de lo que la gente deba preocuparse? ¿Por qué? Sí, porque es algo que Dios ha dejado porque que te va a llegar te va a llegar, que uno no sabe cómo ni cuándo, entonces si uno en ese momento de la velación tiene conocimiento de la palabra de dios sabe, es algo que uno tiene que aceptar, es la ley de la vida es la ley de Dios y que algún momento vos vas estar en ese lugar. Cuando Dios nos llame el alma es la que va a despertar

10- ¿Qué pasaría si supiéramos que hay después de la muerte? dios va a venir a separar a las ovejas y aquellas que murieron en cristo son los que primero van a ser salvos vamos a resucitar ¿Cómo? Ya no como un cuerpo carnal sino como ángeles, ya transformados no habrá carne ni sangre y nadie se va a conocer, si uno no se arrepiente de lo que ha hecho ese será nuestro castigo, Dios no nos va a juzgar igual cada quien va a tener su recompensa.

11- ¿Ha habido cambios en esta práctica, cuáles y a que cree que se deba? Antes me acuerdo que al muerto le ponían una tajada de limón en la boca, para que no apestara, porque antes si la persona moría a las 5 de la tarde ya al

siguiente día lo estaban enterrando porque no aguantaban el mal olor, le ponían limón porque si le salía espuma ahí quedaba en el limón y también algodón, yo me acuerda que a un niño en una mesa lo tenían. También que hoy en día hay bastantes funerarias, antes la gente se moría y donde un carpintero iba a que le hiciera la caja. Antes no andaban haciendo tanta preparación a la gente que moría del corazón como de infartos o paros, porque a veces revivían, mi papa contaba que a un muchacho le decían de apodo sapo de oro porque lo daban por muerto, pero cuando lo iban a enterrar dicen que se vino una tormenta y lo dejaron medio enterrado en ese momento revivió el muchacho salió todo asustado, pero no le habían hecho nada por eso mismo que lo habían hecho muerto por el paro.

Grupo focal 1

Guía de entrevista: participantes de velorio

Experiencias personales en velorios

Fecha: 25-09-15

Nombres de los participantes (opcional): Petrona Hernández (e1), Paula Pascual (e2) y Jennifer Martínez (e3)

Edades: e1= 85 años, e2 = 70 años y e3 = 30 años

Religión: evangélicos, (iglesia Apocalipsis)

Procedencia: S.S

1- Para ustedes ¿Cuál es la importancia del velorio? e2= pues es el acompañamiento que se le da a la persona, es tener por última vez a la persona, recordarla no solo ir a dejar y venir. E3= es el momento en que uno demuestra el afecto que le tenía a los parientes amigos, vecinos entonces en ese momento uno demuestra la solidaridad porque en esos momentos uno no está preparado no sabemos el día ni la hora de la muerte, entonces en ese momento uno demuestra cómo podemos ayudarnos los unos y los otros, son los últimos momentos en que uno ve físicamente a la persona

2- ¿Qué entiendes por muerte? E3= para nosotros en la religión la muerte es la separación física del alma, cuerpo y espíritu, es decir hasta ahí llega todo humanamente hablando ¿Cuál es la diferencia entre alma y espíritu? E3= bueno el alma es la que le va a rendir cuentas a nuestro Dios y el espíritu es el aliento de vida, ya que en la palabra dice que el soplo aliento de vida en Adán y Eva. E2= es el fin de lo que Dios nos ha prestado, si fui buena o mala hasta ahí.

3- Como considera que intervienen la religión en un velorio? E2= en la religión de nosotros solo es el día que velamos a la persona y de ahí no se hace nada porque para nosotros no es correcto ¿Por qué? No le sabría decir a nosotros solo nos dicen que no, eso solo los católicos lo hacen

4- ¿Alguna vez vio algo extraño en un velorio? E2= antes dicen que preparaban las olladas de ayote en miel o jocote y lo hacían para que el muerto comiera. E1= así decían que eso hacían tamales también

5- ¿Existe algún tipo de mitos o prohibiciones en los velorios? E2= dicen que uno ya muerto despide el hijillo porque yo he ido a varios y nunca me he andado ahumando con montes ¿y eso? Es que así dicen no agarra el hijillo. E=1 es que eso es como el sudor que despide uno y el del muerto es más fuerte a pues ya con el monte se compone uno, se le quita eso. E=3 antes no preparaban como hoy verdad que le echan a uno un montón de cosas para que no apeste, entonces es ese olor que se siente el del muerto a eso digo yo que le llaman hijillo

6- ¿La muerte es algo de lo que la gente deba preocuparse? ¿Por qué? E1= no si uno no quisiera morirse, ahí quiere estar comiendo aunque sea tortilla con frijoles. E2= bueno como uno no sabe ni el día, ni la hora en que va a morir uno no quisiera, pero por alguna calentura ya cuando le toca le toca para la muerte no somos nada.

7- ¿Qué pasaría si supiéramos que hay después de la muerte? e3= pues dicen que hay un lugar que esta destinados para nosotros según como hayamos sido en vida y que Dios nos va a juzgar por nuestros actos y porque si Jesús está sentado a la diestra de Dios padre es porque si hay algo después de esta vida ya no con este cuerpo sino como algo diferente ¿y los muertos donde

están esperando a Dios? E2= están dormidos, E3= están en el seno del a tierra ¿y donde es eso? E3= es donde los dejamos ahí ellos duermen, también dice la biblia que el mar entregara sus muertos, es que el que ya murió esta reposando esperando por el día del juicio ¿y el purgatorio ustedes no conocen de ese lugar? E3= es que según los católicos existe ese lugar donde también es sufrimiento, mientras esperan la llegada pero en realidad o es así no existe ningún mediador, todos vamos a salir el mismo día para esperar ser juzgados porque lo que desaparece es la carne, nuestra alma es la que va a entregar cuentas.

8- Ha habido cambios en esta práctica, cuáles y a que cree que se deba? E2= antes la gente, acompañaba más se quedaba toda la noche, antes se hacía matazón de gallinas para la gente que acompañaba se hacía comida ya hoy las cosas no son iguales ¿Por qué? La gente tienen miedo ¿Qué más pasaba antes? Antes a la gente no la metían en caja porque cuando mi mami murió estaba en un tapesco en el suelo, ya llegando por un rio que está en Panchimalco estaba la gente esperando con una caja ¿usted es originaria de Panchimalco? Si pero yo a los 18 años me vine para San Salvador , pues si entonces eso de las cajas empezaba que ya a la gente la metían en caja pero a mi mami así la teníamos en un tapesco ¿el tapesco es lo mismos que petate? No ese se hace de palos, entonces en uno de esos tenían a mi mami ya llegando al rio, entonces la metieron en la caja solo para llevarla al lugar donde la iban a enterrar ya de ahí la volvieron a sacar de la caja y la enterraron así no

mas ya ahora. E1= hay muertos que les ponen limón para que no rebalsen
¿Cómo donde se lo ponen, en la funeraria? No eso en la casa se lo ponen en la boca al muerto.

Entrevista 7

Guía de entrevista: participantes de velorio

Experiencias personales en velorios

Fecha: 22 de sep de 2015

Nombre (opcional): José Roberto Martínez edad: 53

Sexo: masculino procedencia: Soyapango

Religión: católico

- 1- Para ustedes ¿Cuál es la importancia del velorio? siento que es el último momento que uno puede ver físicamente a la persona que va a despedir, ya es cuando uno debe resignarse y aceptar que la va a volver a ver y que también es un momento para meditar con la familia o amigos, saber que se hizo bien o mal con esa persona aunque ella ya no te escuche pero de algún modo el velorio te ayuda a reflexionar sobre todo lo que uno sentía bueno o malo.
- 2- Que se hace en un velorio? antes que nada uno ya está consciente y sabe si algún familiar está enfermo verdad puede morir o por el

contrario verdad cuando son tragedias como asesinatos que uno no puede hacer nada cuando es así uno está perdido y solo pone las cosas en mano de Dios y nuestra virgen santísima, pero uno debe de conseguir primero que nada la caja verdad sino nos dan al muerto, después hay que llevarlo para la casa y bueno ahí lo que se hace es avisarle a la familia que colaboren se si se puede a veces los vecinos ayudan con café, azúcar o pan para darle a la gente que acompaña, levan flores verdad ¿Por qué pan con café? Pues porque es lo que más abunda, lo más barato uno que es pobre verdad, un pancito que se le dé a la gente con café para que estén despiertos ya ayuda para que la gente acompañe ¿y las flores para qué? Bueno eso es tradición verdad llevarle flores a la persona aunque esta ya nos las vea pero se llevan como agradecimiento para dar un poquito de alegría en ese momento ver algo bonito ahí.

- 3- ¿Qué significa velar a alguien? Hacerle los últimos honores que al igual que todo ser humano pues también merece que se le despida como debe ser, más que eso poner en práctica lo que vemos y lo que nos enseñaron pues si porque quiérase o no este es un momento que pues a muchos nos ha pasado, siempre hemos ido o visto algún velorio lo que se hace y sobre todo el cómo se pone la gente cuando está en una vela.

- 4- ¿Qué entiendes por muerte? para mí la muerte es parte del proceso que todo humano debe pasar, es algo que Dios hizo para darnos cuenta que todos somos iguales y que todos vamos a terminar en el mismo lugar, uno debe de pensar sobre lo que hace bien o mal para no morir con culpa de algo porque uno debe morir tranquilo siento yo el alma de uno es frágil y hay que cuidarla.
- 5- Como considera que intervienen la religión en un velorio? es un apoyo que existe verdad, creo que la religión nos da un poco de tranquilidad nos brinda armonía cuando vemos que alguien ha muerto lo primero que se hace es rezar para que esta alma vaya con dios y no dejarla así no mas ¿Qué pasa si no rezan? Bueno en nuestra religión el santo rosario es bien importante para que el alma pueda tener la oportunidad de llegar ante la presencia de nuestro Dios ¿Dónde espera el alma a Dios? En el purgatorio ahí es donde llegan las almas a pedir perdón por los pecados cometidos entonces cuando sea el momento del juicio dios sabrá a quien va a perdonar y a quien no, porque nuestros nombres ya están ahí ¿Dónde? En el libro de Dios eso existe y sabe quiénes seremos salvos.
- 6- Alguna vez vio algo extraño en un velorio? pues fíjese que cuando yo estaba más joven si se veían cosas verdad hoy ya no, ya se van perdiendo muchas cosas con el paso del tiempo, me acuerdo que cuando murió mi abuelo le metieron una camisa cuando lo iban a

enterrar ahí y no crea que en caja se enterraba la gente no así no mas o envuelta en algo le metieron la camisa que a él más le gustaba eso se hacía antes hoy eso ya no se hace aja, en algunos pueblos se pone guaro para que tomen o si no los que se ponen a jugar naipes eso tampoco casi ya no se ve que chiveyen en las velas ¿Por qué hacían eso? Yo lo hacía me acuerdo cuando estaba más cipote nos íbamos cuando sabíamos que alguien había muerto a pata por todo eso y en el patio de la casa poníamos una mesa o en una piedra ahí nos poníamos a jugar a veces nos regañaban las señoras porque nos decían que era mala educación pero como uno de cipote no hace caso ahí pasábamos toda la noche y pues si se hace porque más uno de joven se aburre no le gusta rezar verdad por eso

- 7- Existe algún tipo de mitos o prohibiciones en los velorios? Pues yo no sé verdad pero dicen que cuando uno muere se queda el alma un rato y anda ahí dando vueltas, por eso es que los católicos hacemos levantamiento de espíritu pero eso se hace en los nueve días ya el ultimo día porque para recordarle al alma que tiene que irse por eso se hace, ¿Por qué hacen 9 días? Son oraciones que la iglesia manda para que el alma encuentre su camino y que este alabando a dios ¿ha oído sobre le hijillo? Ah si eso es lo que uno despierta es como el sudor el propio olor de la gente y cuando está muerto es más fuerte dicen que cuando uno está enfermo es malo ir a los velorios porque

se puede gravar o las embarazadas tampoco pueden ir hay más en los cementerios hijillo hay en los cementerios ¿se puede quitar? Si con zacate uno hace sahumerio y pasa por el humo antes de entrar a la casa ¿cualquier monte? Si de cualquiera pero que haga humo aja, con eso se quita

- 8- La muerte es algo de lo que la gente deba preocuparse? ¿Por qué? Si uno no está preparado creo que si ¿de qué manera hay que estar preparado? Pues espiritualmente uno debe de tratar la manera de estar tranquilo con uno mismo con los demás, y en paz con Dios saber que algún día va a llegar a su presencia y que podemos tener vida eterna eso debe ser lo importante, hoy en día también el hecho de estar preparado económicamente también es importante porque quiérase o no un velorio y todo eso deja una gran deuda por eso es bueno siempre tener sus ahorritos para evitarle eso a la familia entonces si hasta cierto punto creo que es importante preocuparnos por eso aunque no sepamos ni día ni hora pero lo que si es que dios nos está esperando

- 9- ¿Qué pasaría si supiéramos que hay después de la muerte? bueno de hecho creo que si sabemos verdad al menos los que somos creyentes sabemos que según como hemos sido en vida ese será nuestro destino, ya sea en el paraíso o en el lugar de castigo verdad,

sabemos que después de la muerte llegamos al purgatorio a tratar de reconciliarnos con Dios y a esperar que Dios nos despierte de nuevo para saber cuál será nuestro destino

- 10- Ha habido cambios en esta práctica, cuáles y a que cree que se deba? Bueno como le mencione verdad eso de que a la gente se le ponían sus cosas en la tumba o que ya no se velan así sin caja hoy eso es prohibido que antes quizás va como no preparaban a los muertos que les echan un montón de cosas o que les sacan todo, la gente les ponía un pedazo de limón en la boca ¿para qué? Pues si para que no hediera para que si le salía algo le quedara ahí o también se le ponían tapones de algodón en la nariz en los oídos y boca se le metía un montón yo eso veía que hacían ya eso de jugar naipes se ve menos también, la gente que ya no acompaña toda la noche por la delincuencia verdad hoy ya solo la familia se queda en la casa la demás gente se va temprano es bien feo la verdad, antes cuando lo iban a enterrar iba toda la gente a pata detrás del carro bueno antes que vinieran los carros uno llevaba el ataúd en los hombros y así hasta el cementerio toda la gente todo eso se va perdiendo por lo mismo de la situación que vivimos.

Lista de observación 1

Objetivo: observar los aspectos superficiales en un funeral, verificando si los ítems registrados son relevantes dentro del espacio de estudio para hacer una observación más rápida del entorno.

Funeraria: El Salvador **Religión:** católicos **edad del fallecido/a:** 55ap

Tipo de ataúd: estilo americano

Comida: si ☒ no ☐

Tipo de Comida: pan y café

música/ cantos: si ☐ no ☒

Tipo de vestimenta/ color: variado

n° de personas asistentes, aproximado: alrededor de las 8 de la noche habían solo 12 personas mientras avanzo la noche la asistencia supero las 40 personas

Prácticas y actitudes de los asistentes

Llorar: poco ☒

mucho:

nada:

Reírse: poco:

mucho:

nada:



Rezar: si ☒ no ☐

prédicas: si: no: ☒

Cantar: si ☒ no ☐

flores: pocas: regular:

en abundancia:



Leer la biblia: si ☒ no ☐

Platicar: si ☒ no

Crucifijo: si: ☒ no:

Otros (especificar): los asistentes a este velorio solo platicaban entre ellos y los que iban llegando se acercaban al cadáver ha y le hablaban otros se persignaban.

Notas: esta persona residía en el extranjero, el cuerpo fue traído por la funeraria, el ataúd es un ataúd especial, no del material común que es la madera este es lata debido a que debía conservarse, de este tipo no hay en el país a menos que manden a traerse.

Lista de observación 2

Objetivo: observar los aspectos superficiales en un funeral, verificando si los ítems registrados son relevantes dentro del espacio de estudio para hacer una observación más rápida del entorno.

Funeraria: El Salvador Religión: evangélicos

Tipo de ataúd: económico

Comida: si ☒ no

Tipo de Comida: pan y café

Música/ cantos: si ☒ no

Tipo de vestimenta/ color: variado

n° de personas asistentes, aproximado: alrededor de las 7 de la noche habían solo 12 personas mientras avanza la noche la asistencia supero las 50 personas

Prácticas y actitudes de los asistentes

Llorar: poco mucho: nada: ☒

Reírse: poco: mucho: ☒ nada:

Rezar: si no ☒

Prédicas: si: ☒ no:

Cantar: si ☒ no

flores: pocas: ☒ regular: en abundancia:

Leer la biblia: si ☒ no

Platicar: si ☒ no

Crucifijo: si: no: ☒

Otros (especificar): a pesar de ser una familia evangélica habían asistentes que salía a fumar, fue una vela tranquila unos se iban y otros llegaban

Lista de observación 3

Objetivo: observar los aspectos superficiales en un funeral, verificando si los ítems registrados son relevantes dentro del espacio de estudio para hacer una observación más rápida del entorno.

Funeraria: La Resurrección Religión: católicos

Tipo de ataúd: económico

Comida: si ☒ no

Tipo de Comida: pan y café

música/ cantos: si ☒ no

Tipo de vestimenta/ color: variado

Prácticas y actitudes de los asistentes

Llorar: poco ☒ mucho: nada:

Reírse: poco: ☒ mucho: nada:

Rezar: si ☒ no

Prédicas: si: ☒ no:

Cantar: si ☒ no

Flores: pocas: regular: ☒ en abundancia:

Leer la biblia: si ☒ no

Platicar: si ☒ no

Crucifijo: si: ☒ no:

Otros (especificar):

Lista de observación 4

Funeraria: El Salvador _____ fecha: __09/11/2015_____

Religión: Evangélicos _____ edad del fallecido/a: _____

Tipo de ataúd: __económico_____

Comida: si ☒ no ☐

Tipo de Comida: __ pan y cafe _____

música/ cantos: si ☒ no ☐

Tipo de vestimenta/ color: __variado _____

n° de personas asistentes, aproximado: __150 _____

Prácticas y actitudes de los asistentes

Llorar: poco ☒ mucho nada

Reírse: poco: ☒ mucho: nada:

prédica: si ☒ no

Rezar: si ☐ no ☒

Crucifijo: si: ☒ no:

Cantar: si ☒ no ☐

flores: pocas: regular: en abundancia: ☒

Leer la biblia: si ☒ no ☐

Otros (especificar): habían bastantes personas se notaba que eran compañeros de trabajo de los hijos de la fallecida puesto que era una señora, hubo tres predicas en la vela por diferentes pastores de la iglesia, también habían unas personas emborrachándose se trataba de 5 a 7 hombres, no se pudo identificar el vínculo que había con la fallecida. Algo importante fue que a pesar de ser evangélicos usaron un crucifijo

Lista de observación 5

Funeraria: La Resurrección fecha: __14/11/2015__

Religión: católicos edad del fallecido/a: 85 aproximadamente

Tipo de ataúd: __económico__

Comida: si ☒ no ☐

Tipo de Comida: __ pan , cafe_y tamales

música/ cantos: si ☒ no ☐

Tipo de vestimenta/ color: __variado__

n° de personas asistentes, aproximado: 30

Prácticas y actitudes de los asistentes

Llorar: poco ☒ mucho nada

Reírse: poco: ☒ mucho: nada:

prédica: si ☒ no

Rezar: si ☒ no ☐

Crucifico: si: ☒ no:

Cantar: si ☒ no ☐

flores: pocas: regular: ☒ en abundancia:

Leer la biblia: si ☒ no ☐

Otros (especificar): el número de asistentes fue relativamente poco debido a que el cadáver fue dado a las 11:30pm

Cronograma de actividades

[illegible]

Fotografías

Entrevistados



Imagen 9: Doña María Teresa Vásquez, usuaria de servicios funerales. Foto por: Lourdes Palacios

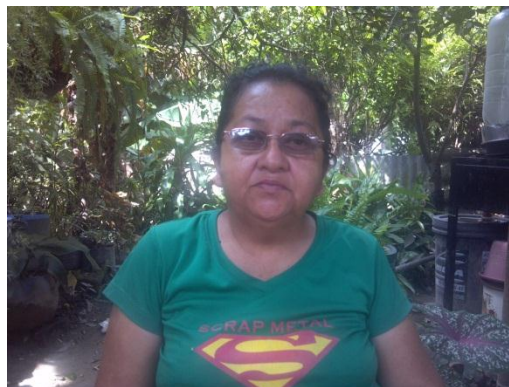


Imagen 10: Doña María Alicia de Bonilla, usuaria de servicios funerales. Foto por: Lourdes Palacios



Imagen 11: Doña Paula Pascual, Jennifer Martínez y Petrona Hernández usuaria y acompañantes de velorio. Foto por: Lourdes Palacios.



Imagen 12: Doña Johana de Rivera y don Balmore Rivera, usuarios de servicios funerales. Foto por: Lourdes Palacios



Imagen 13: Srita. Edith Ramos, encargada administrativa de funerales El Salvador. Foto por: Lourdes Palacios

Velorios



Imagen 14: velorio en Funerales El Salvador. Foto por: Lourdes Palacios 25-10-15



Imagen 15: velorio en Funerales El Salvador. Foto por: Lourdes Palacios 25-10-15



Imagen 16: velorio en Funerales El Salvador. Foto por: Lourdes Palacios. 11-11-15



Imagen 17: velorio en Funerales El Salvador. Foto por: Lourdes Palacios 25-10-15



Imagen 18: velorio en Funerales La Resurrección. Foto por: Lourdes Palacios 15-09-15



Imagen 19: velorio en Funerales la Resurrección. Foto por: Lourdes Palacios 14-11-15



Imagen 20: velorio en Funerales la Resurrección. Foto por: Lourdes Palacios 14-11-15

Ataúdes



Imagen 21: Ataúdes económicos. Foto por: Lourdes Palacios 16-05-15



Imagen 22: Ataúd más caro. Foto por: Lourdes Palacios 18-05-15



Imagen 23: decoración de Ataúdes económicos. Foto por: Lourdes Palacios 23-05-15

